



FORT VALE BV

Gieterijstraat 50
2984 AB RIDDERKERK
The Netherlands

Tel : +31 180 483333
Fax : +31 180 410797
Email : bvsales@fortvale.com
www.fortvale.com



FORT VALE ENGINEERING LTD

Hauptsitz & Produktionsstätte

Calder Vale Park,
Simonstone Lane,
Simonstone,
Burnley,
Lancashire
BB12 7ND
United Kingdom

Tel : +44 (0)1282 687120
Fax : +44 (0)1282 687110
Email : sales@fortvale.com
www.fortvale.com

KONTAKT IN HOLLAND



Willem van Dijk - Manager
Tel : +31 (0)180 483337
Email : wvandijk@fortvale.com

Gerard van der Bok - Verkauf
Tel : +31 (0)180 483336
Email : gvdbok@fortvale.com

KONTAKT IN G.B.



Ash Leach - Verkauf
Tel : +44 (0)1282 687122
Email : aleach@fortvale.com



U.K. · Netherlands · U.S.A. · Russia · China · Singapore · Australia



FOR SPARES

TM

www.fortvale.com



Worldwide Aftermarket
Care and Support



FM 20165

© Fort Vale Engineering Ltd.

INHALTSVERZEICHNIS

Seite

Ref.

ABSPERRKLAPPEN

2" Airline Absperrklappe – Installation	1	DE_SPA043
2" BSP Airline Absperrklappe	2	DE_SPA009
2" Geflanschte Airline Absperrklappe	3	DE_SPA010
2" Geklemmte Widdop Absperrklappe	4	DE_SPA012
3" Geflanschte Absperrklappe – Installation der Obenentleerung	5	DE_SPA044
3" Geflanschte Widdop Absperrklappe	6	DE_SPA004
3" Geklemmte Widdop Absperrklappe	7	DE_SPA003
3" Tankpro Absperrklappe – Tankfahrzeuge	8	DE_SPA011
4" Geklemmte Widdop Absperrklappe	9	DE_SPA013
TW80 Geklemmte Absperrklappe	10	DE_SPA007
TW100 Geklemmte Absperrklappe	11	DE_SPA008

BODENVENTILE

3" 30° & 45° Cleanflow Bodenventil	12	DE_SPA001
3" 30° & 45° Highlift Bodenventil MKII	13	DE_SPA002
3" 45° Highlift Bodenventil MKIII	14	DE_SPA053
3" 45° Pneumatisches Cleanflow Bodenventil	15	DE_SPA018
3" 30° & 45° Uniflow Bodenventil	16	DE_SPA051
3" 30° & 45° Univalve Bodenventil	17	DE_SPA050
3" 45° Pneumatisches Cleanflow Bodenventil	18	DE_SPA052

GAS

2" Gasbodenventil – Kurzversion	19	DE_SPA029
3" zu 2" Flüssigphasenbodenventil – Kurzversion	20	DE_SPA030
80mm Internes Gas-Sicherheitsventil	21	DE_SPA028
80mm Internes Gas-Sicherheitsventil & Berstscheibenhalter	22	DE_SPA027
ACME Gewindeauslaß – 1.75" & 3.25"	23	DE_SPA031

KUGELHÄHNE

1½" Airline Kugelhähne - Installation	24	DE_SPA042
1½" BSP bis DIN Adaptor Flansch Anpassungssatz	24	DE_SPA042
1½" BSP Blacko Airline Kugelhahn	25	DE_SPA005
1½" Doppelanschluß Blacko Airline Kugelhahn	25	DE_SPA005
1½" Geflanschter Blacko Airline Kugelhahn	26	DE_SPA014
2" Blacko Kugelhahn – 2" BSP Auslaß	27	DE_SPA017
2" Blacko Kugelhahn – 4 Loch Schlitzauslaß	28	DE_SPA049
3" Blacko Kugelhahn – 3" BSP Auslaß	29	DE_SPA015
3" Blacko Kugelhahn – 4-Loch-Schlitzauslaß	30	DE_SPA016
Kugelhähne mit Innenbuchse – Edelstahl	31	DE_SPA040



INHALTSVERZEICHNIS

Seite

Ref.

SICHERHEITSENTILE

Dampfablassesicherheitsventil - 3/4" BSPT Tell Tale & 3/4" BSPT	32	DE_SPA025
Minnow Sicherheitsventil - 1" BSP nur Überdruck	33	DE_SPA026
Super Maxi Sicherheitsventil - 2 1/2" BSP	34	DE_SPA019
Super Maxi Sicherheitsventil - 80mm geflanscht, nur Überdruck	35	DE_SPA021
Super Maxi Sicherheitsventil - 80mm geflanscht, Über-/Unterdruck	36	DE_SPA020
Twinact Sicherheitsventil - 2 1/2" BSP, nur Überdruck	37	DE_SPA023
Twinact Sicherheitsventil - 2 1/2" BSP, Über-/Unterdruck	38	DE_SPA022
Uniact Sicherheitsventil - 1 1/2" BSP nur Unterdruck	39	DE_SPA024
1 1/2" BSP nur Überdruck	39	

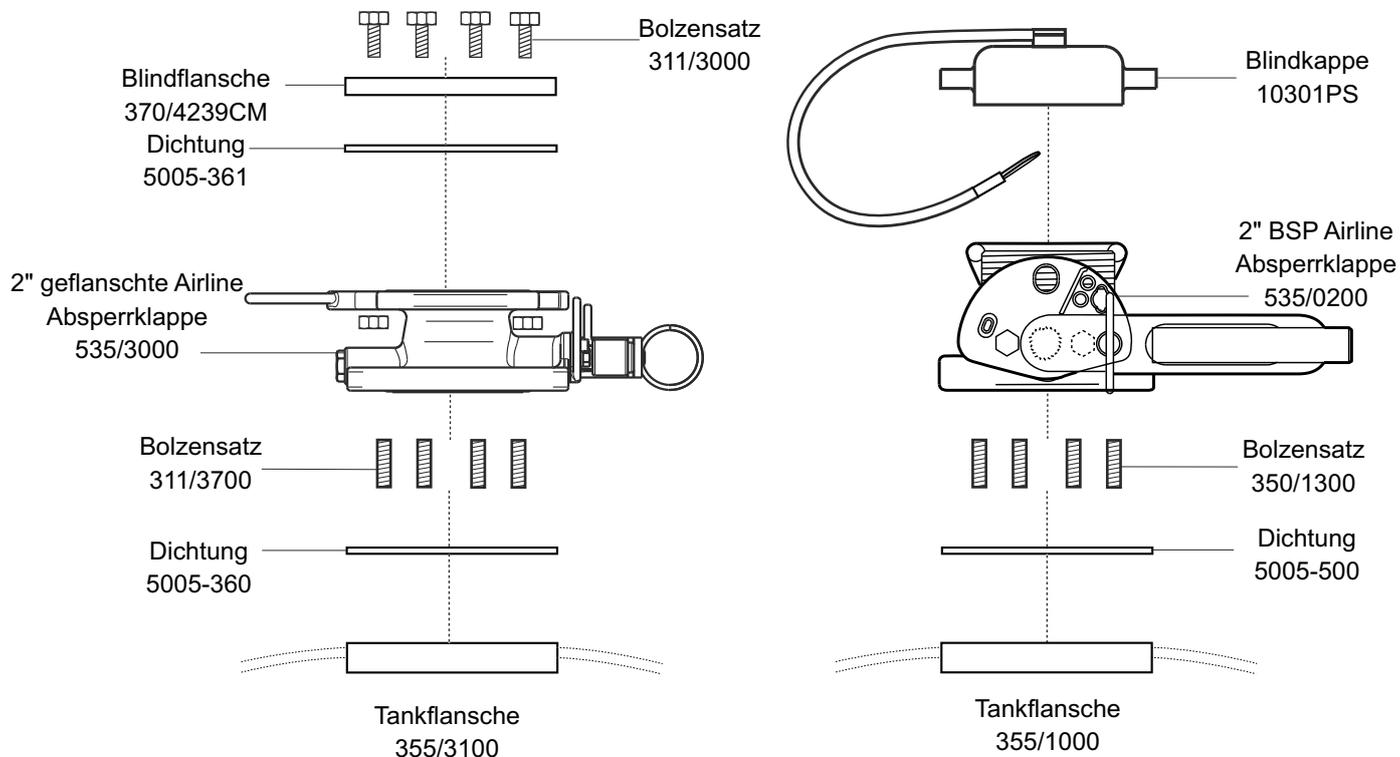
ZUBEHÖR

BERSTSCHLEIBEN	40	DE_SPA033
BEZEICHNUNGS SCHILD	41	DE_SPA047
BLECHPROFILROSTE	41	DE_SPA047
BLINDKAPPEN MIT GEWIND	42	DE_SPA032
DICHTUNGSSCHLEIBEN & -RINGE		
Domdeckelverpackung & -dichtungen	43	DE_SPA038
Ventildichtungen	44	DE_SPA006
Ventildichtungssätze	45	DE_SPA039
Ventilhauptdichtungen & O-Ringe	43	DE_SPA038
DOKUMENTENHALTER	46	DE_SPA041
DRAHTSEIL AUS EDELSTAHL	41	DE_SPA047
FLANSCHEN		
Adaptorflanschen	47	DE_SPA037
Auslaßflanschen	47	DE_SPA037
Blindflanschen	48	DE_SPA036
Einschweißflanschen	48	DE_SPA036
FLAMMSICHERE GAZE	46	DE_SPA041
KUPPLUNGEN		
Express Kuppler – Edelstahl	1	DE_SPA043
TW Kupplungen	49	DE_SPA048
KNEBELSCHRAUBENEINHEITEN	50	DE_SPA034
MANOMETER		
Druckmanometer	51	DE_SPA046
Thermometer	51	DE_SPA046
PRÜFGERÄT, WERKZEUGSÄTZE & INSTANDHALTUNGSHANDBÜCHER ..	52	DE_SPA035



Installation der Airline-Ventile

2" Airline Absperrklappen



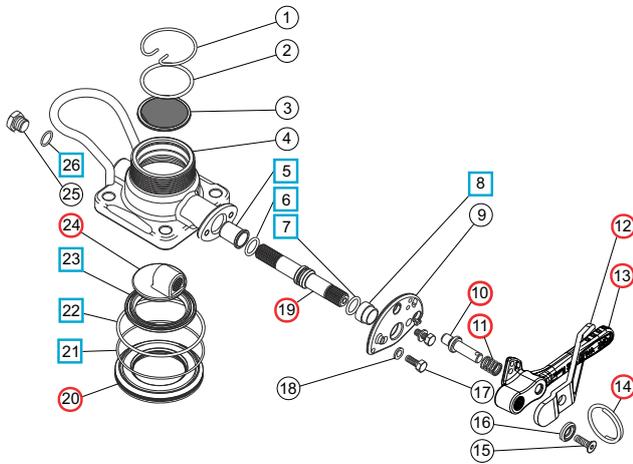
Express Kuppler - Edelstahl

Beschreibung	Teilenr.
3/4" BSPM Express Kuppler mit Vitondichtung	425/8000
3/4" BSPF Express Kuppler mit Vitondichtung	425/8030
1" BSPM Express Kuppler mit Vitondichtung	425/8010
1" BSPF Express Kuppler mit Vitondichtung	425/8013
Standard Blindkappe mit Vitondichtung	425/8020
Blindkappe mit niedrigem Profil und Vitondichtung	425/8022
Vitondichtung – geeignet für Kuppler und Blindkappen	425/0001



2" BSP Airline Absperrklappe

Teilenummer : 535/0200X



Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Sicherungsring (Option F,S)	5120-005
2	Distanzscheibe (Option F,S)	355/0295
3	Flammschutz (Option F)	355/0010
4	Gehäuse	535/0215
5	PTFE Lager	535/0009 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>

Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
6	Viton O Ring	20361 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
7	PTFE O Ring	20363 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
8	PTFE Stopfklemmbuchse	368/0301 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
9	Stopfklemme	535/0204
10	Hebelführungsstift	368/0010 <input type="radio"/>
11	Hebelbefestigungsfeder	368/0012 <input type="radio"/>
12	Bedienungshebel	368/9838 <input type="radio"/>
13	Hebel	535/0050 <input type="radio"/>
14	Spaltring	368/0011 <input type="radio"/>
15	M6 x 30 Schraube	5111-030
16	Unterlegscheibe	20370
17	M6 x 15 Schraube (2)	5111-022
18	Unterlegscheibe (2)	5113-008
19	Achse	535/0203 <input type="radio"/>
20	Klemmdichtungsteller	535/0201 <input type="radio"/>
21	O Ring	5005-664 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
22	PTFE O Ring	5005-659 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
23	Hauptdichtung	355/0202 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
24	Ventilteller	535/0225 <input type="radio"/>
25	1/4" BSP Blindstopfen	5128-005
26	PTFE O Ring	5005-048 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>

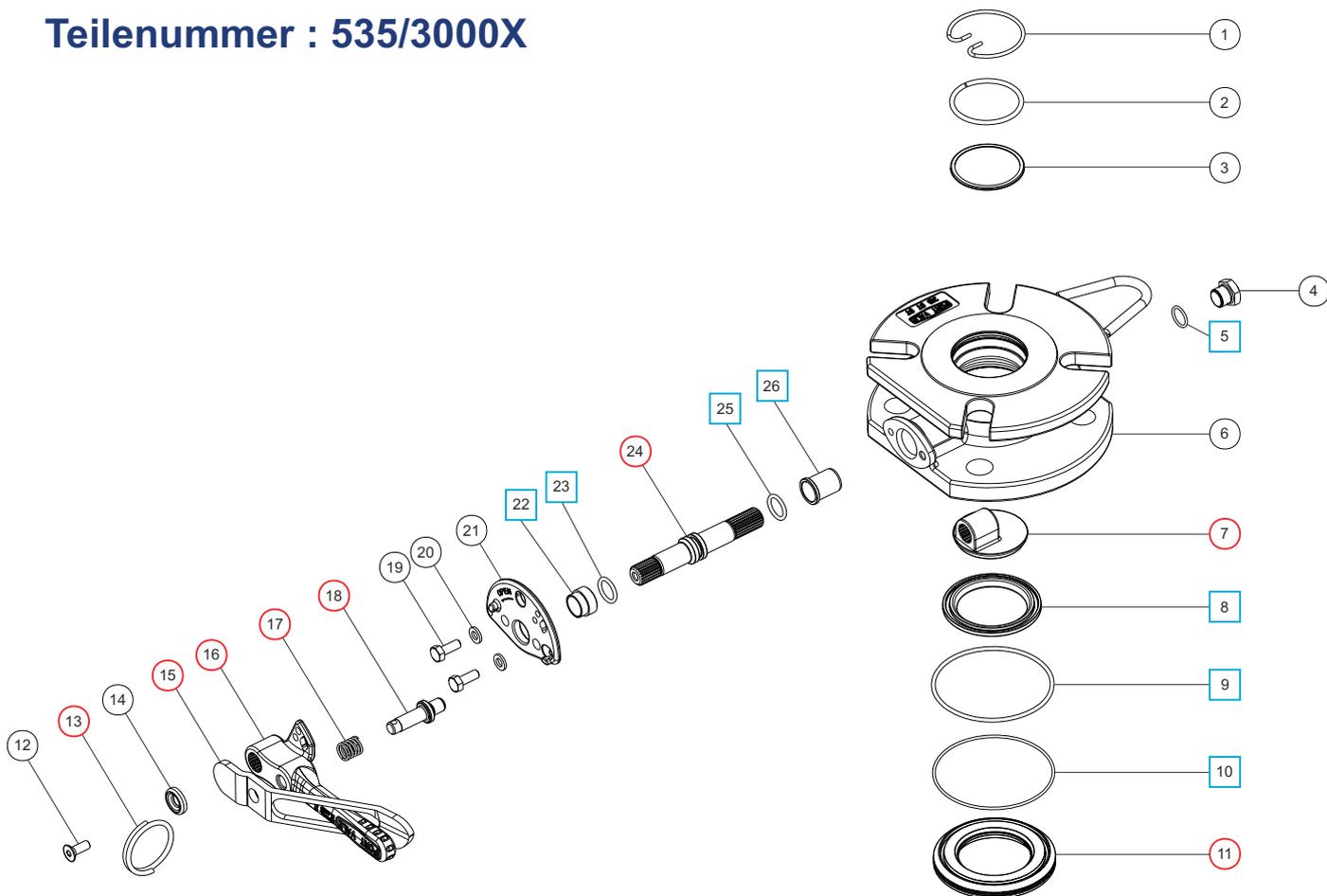
= **DICHTUNGSSATZ** - Teilnr. 535/00SK
 = **REPARATURSATZ** - Teilnr. 535/00RK

Verbundene Produkte

Verbindungssteile	Teilenummer
Verschlusskappe	10301PS
Druckmeßgerät	920/07BBSP
Druckmeßgerätadaptor	352/4004
Bolzensatz	350/1300
Dichtung	5005-500
Einschweißflansch	355/1000

2" Geflanschte Airline Absperrklappe

Teilenummer : 535/3000X



Verbundene Produkte

Verbindungssteile	Teilenummer
Blindflansch	370/4239
Einlaßdichtung	5005-360
Bolzensatz	311/3000
Druckmeßgerät	920/07BBSP
Druckmeßgerätadaptor	352/4004
Bolzensatz	311/3700
Auslaßdichtung	5005-361
Einschweißflansch	355/3100

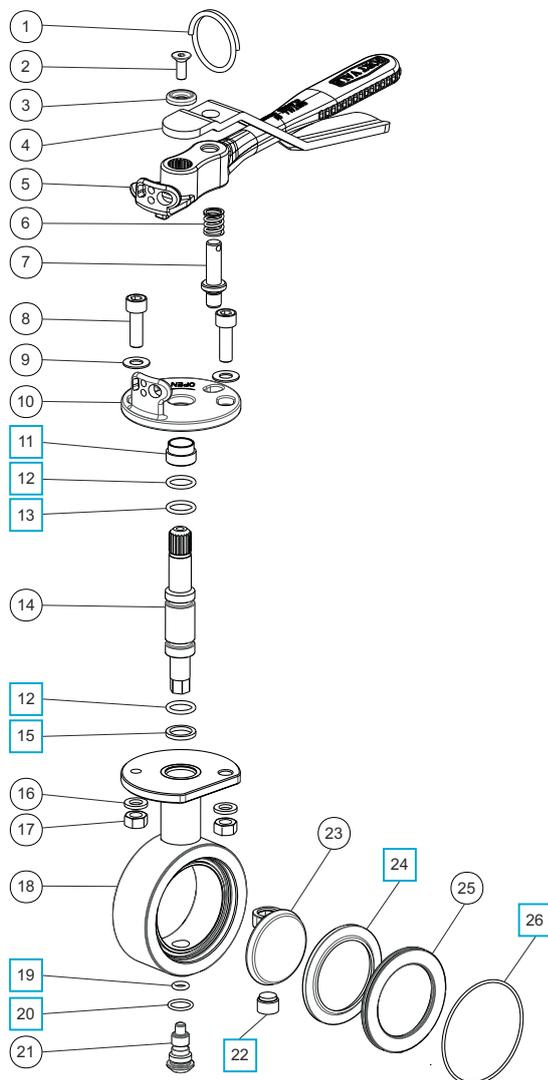
□ = DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 535/00SK
○ = REPARATURSATZ - Teilnr. 535/00RK

Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Sicherungsring (Option F,S)	5120-005
2	Ring (Option F,S)	355/0295
3	Flammschutz (Option F) Sinterfilter (2) (Option S)	355/0010 355/0206
4	1/4" BSP Blindstopfen	5128-005
5	PTFE O Ring	5005-048 □ ○
6	Gehäuse	535/3015
7	Ventilteller	535/0225 ○
8	Dichtung	355/0202 □ ○
9	PTFE O Ring	5005-659 □ ○
10	O Ring	5005-664 □ ○
11	Klemmdichtungsteller	535/0201 ○
12	M6 x 30 Schraube	5111-030
13	Spaltring	368/0011 ○
14	Unterlegscheibe	20370
15	Bedienungshebel	368/9838 ○
16	Hebel	535/0050 ○
17	Hebelbefestigungsfeder	368/0012 ○
18	Hebelführungsstift	368/0010 ○
19	M6 x 16 Schraube (2)	5111-022
20	Unterlegscheibe (2)	5113-008
21	Stopfklemme	535/0204C
22	PTFE Stopfklemmenbuchse	368/0301 □ ○
23	PTFE O Ring	20363 □ ○
24	Achse	535/0203 ○
25	Viton O Ring	20361 □ ○
26	PTFE Lager	535/0009 □ ○

2" Geklemmte Widdop Absperrklappe

Teilenummer : 355/7000



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer	
1	Spaltring	368/0011	
2	M6 Flachschaube	5111-030	
3	Dichtungsscheibe	20370	
4	Bedienungshebel	368/9837	
5	Hebel	368/0050	
6	Hebelbefestigungsfeder	368/0012	
7	Hebelführungsstift	368/0010	
8	Inbuskopfschraube (2)	5111-148	
9	Flache Dichtungsscheibe (2)	5113-005	
10	Stopfklemme	368/0040	
11	PTFE Stopfklemmenbuchse	368/0301	<input type="checkbox"/>
12	PTFE O-ring (2)	20363	<input type="checkbox"/>
13	Viton O-ring	20361	<input type="checkbox"/>
14	Welle	355/5020	
15	PTFE Wellensitz	355/5009	<input type="checkbox"/>
16	Federscheibe (2)	5113-003	
17	Mutter (2)	5112-001	
18	Gehäuse	355/7010	
19	PTFE O-ring	5005-541	<input type="checkbox"/>
20	PTFE O-ring	5005-048	<input type="checkbox"/>
21	Bodenwelle	355/5005	
22	PTFE Untere Buchse	355/5007	<input type="checkbox"/>
23	Ventilteller	355/5030	
24	PTFE Hauptdichtung	355/0202	<input type="checkbox"/>
25	Klemmdichtungsteller	355/0201	
26	EPDM O-ring	5005-476	<input type="checkbox"/>

= DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 355/70SK

Verbundene Produkte

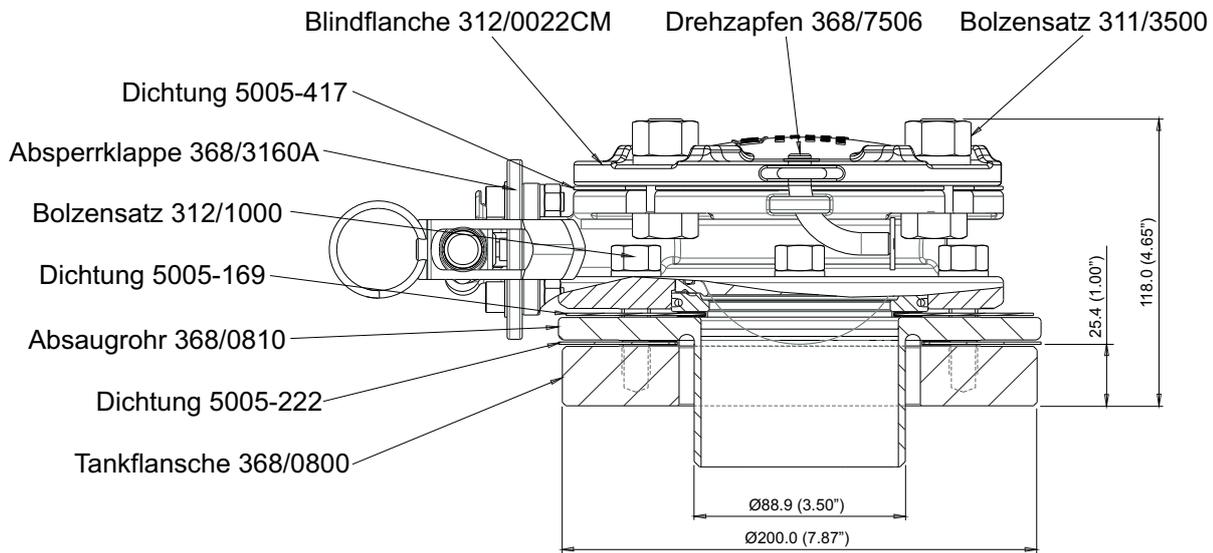
Verbindungsteile	Teilnr.
CNAF/PTFE Einlassdichtung *Siehe Anm.	5005-724
CNAF/PTFE Auslaufdichtung *Siehe Anm.	6005-610

Anmerkung : Dichtung 4 x Loch, Lochkreis 125mm.

Installation der Obenentleerung

3" Geflanschte Absperrklappe

Beispiel einer Einheit



3" Geflanschte Widdop Absperrklappe

Teilenummer : 368/3160A

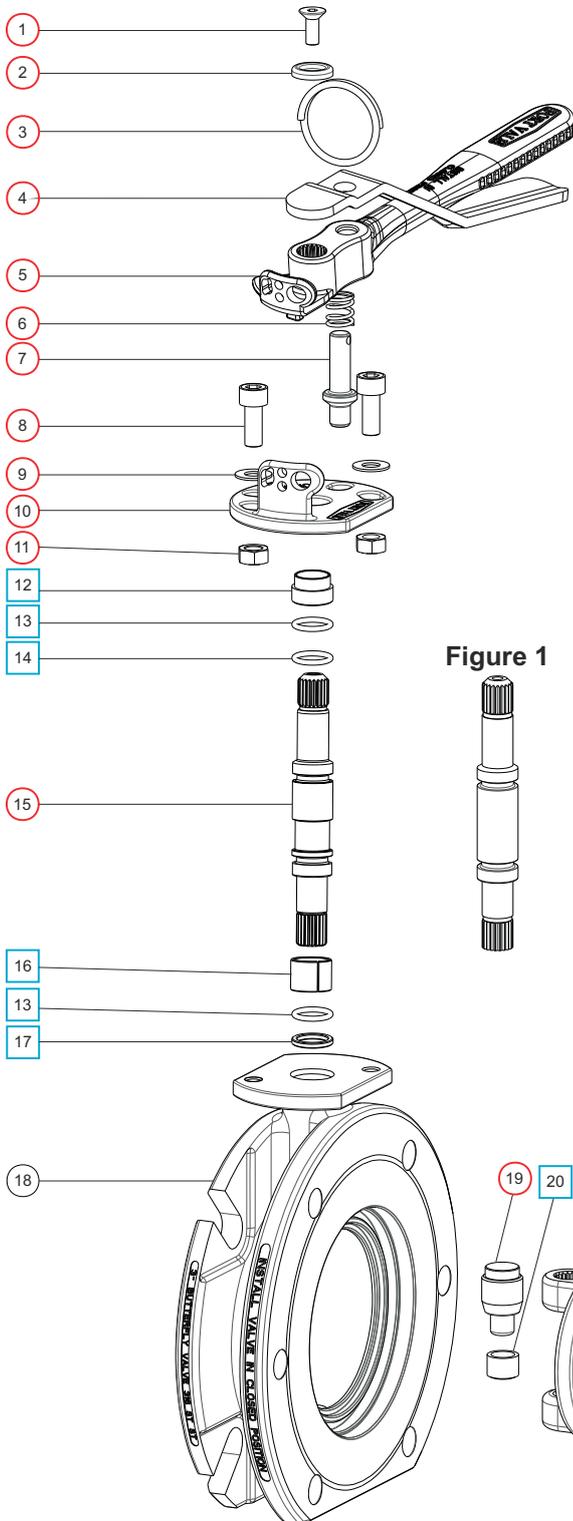


Figure 1

Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer	
1	Inbusschraubensatz	5111-030	○
2	Dichtungsscheibe	20370	○
3	Spaltring	368/0011	○
4	Bedienungshebel	368/9837	○
5	Hebel	368/0050	○
6	Hebelbefestigungsfeder	368/0012	○
7	Hebelführungsstift	368/0010	○
8	Inbuskopschraube (2)	5111-010	○
9	Flache Dichtungsscheibe (2)	5113-005	○
10	Stopfklemme	368/0040	○
11	Mutter (2)	5112-001	○
12	PTFE Stopfklemmenbuchse	368/0301	□○
13	PTFE O ring (2)	20363	□○
14	Viton O ring	20361	□○
15	Welle	368/0200	○
16	Geteiltes Lager *Notiz	252/0517	□○
17	PTFE Wellensitz	368/0009	□○
18	Gehäuse	368/9141	
19	Bodenwelle	368/0036	○
20	PTFE untere Buchse	368/0035	□○
21	Ventilteller	368/0400	
22	PTFE Hauptdichtung	368/0002	□○
23	Nitril O ring	5005-342	□○
24	Dichtungsklemme	368/9148	

□ = DICHTUNGSSATZ - Teilenr. 368/00SK

○ = REPARATURSATZ - Teilenr. 368/316RKA

Notiz : Modifizierte Spindel (15) geteiltes Lager (16) sind in allen Absperrklappen verbaut, die nach November 2011 hergestellt sind. (siehe Einzelteildarstellung)

Vor dem genannten Datum wurde kein Lager in der Spindel verwendet (siehe **Figure 1**).

368/00SK is für beide Spindel typen geeignet.



**AUFKLEBER
TEILENR. 368/0300**

In English, Deutsch & Französisch.

Verbundene Produkte

Verbindungsteile	Teilenr.
CNAF/PTFE Einlaß Dichtungsring	5005-169
PTFE Auslaß Dichtungsring	5005-417
Gewölbte Blindflansche	312/0022CM
Bolzensatz – 4 Loch Auslaß	311/3500
Lagerzapfen	368/7506

3" Geklemmte Widdop Absperrklappe

Teilenummer : 368/7000B

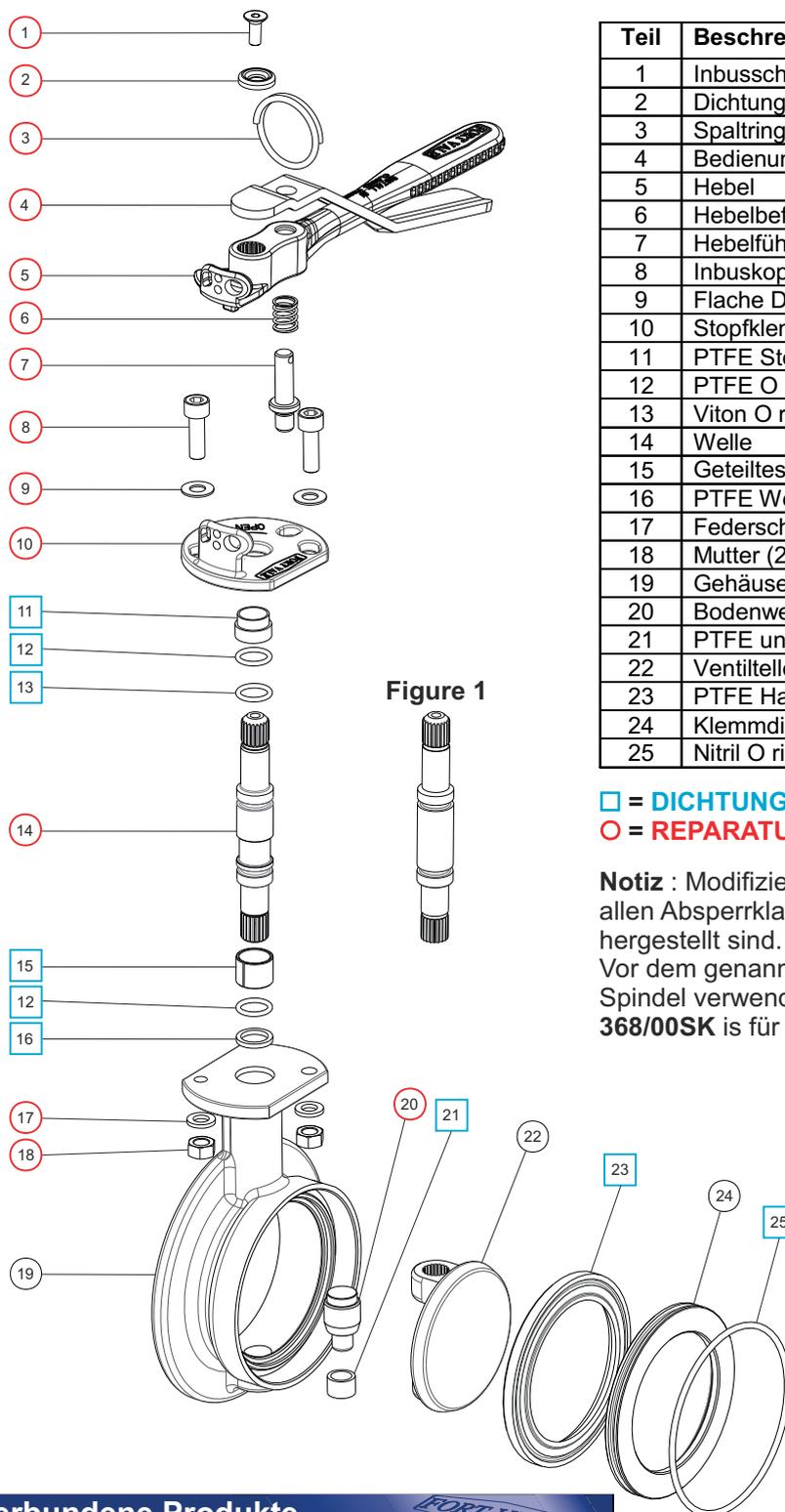


Figure 1

Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer	
1	Inbusschraubensatz	5111-030	○
2	Dichtungsscheibe	20370	○
3	Spaltring	368/0011	○
4	Bedienungshebel	368/9837	○
5	Hebel	368/0050	○
6	Hebelbefestigungsfeder	368/0012	○
7	Hebelführungsstift	368/0010	○
8	Inbuskopfschraube (2)	5111-148	○
9	Flache Dichtungsscheibe (2)	5113-005	○
10	Stopfklemme	368/0040	○
11	PTFE Stopfklemmenbuchse	368/0301	□○
12	PTFE O ring (2)	20363	□○
13	Viton O ring	20361	□○
14	Welle	368/0200	○
15	Geteiltes Lager *Notiz	252/0517	□○
16	PTFE Wellensitz	368/0009	□○
17	Federscheibe (2)	5113-003	○
18	Mutter (2)	5112-001	○
19	Gehäuse	368/0150	
20	Bodenwelle	368/0036	○
21	PTFE untere Buchse	368/0035	□○
22	Ventilteller	368/0400	
23	PTFE Hauptdichtung	368/0002	□○
24	Klemmdichtungsteller	368/0045	
25	Nitril O ring	5005-342	□○

□ = DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 368/00SK

○ = REPARATURSATZ - Teilnr. 368/00RKA

Notiz : Modifizierte Spindel (14) geteiltes Lager (15) sind in allen Absperrklappen verbaut, die nach November 2011 hergestellt sind. (siehe Einzelteldarstellung)

Vor dem genannten Datum wurde kein Lager in der Spindel verwendet (siehe Figure 1).

368/00SK is für beide Spindel typen geeignet.

Verbundene Produkte

CNAF/PTFE Einlaß Dichtungsring	5005-049
CNAF/PTFE Auslaß Dichtungsring	5005-490
Bolzensatz	368/1100
3" BSP Auslaßflansche	368/8047
3" BSP Blindkappe mit PTFE Dichtung	10303PS
3" Camlock Auslaßflansche	368/8058
3" Camlock Blindkappe	90/DC300
3" NPT Auslaßflansche	368/8049
3" NPT Blindkappe mit PTFE Dichtung	425/3250



AUFKLEBER
TEILENR. 368/0300
 In Englisch, Deutsch
 & Französisch.

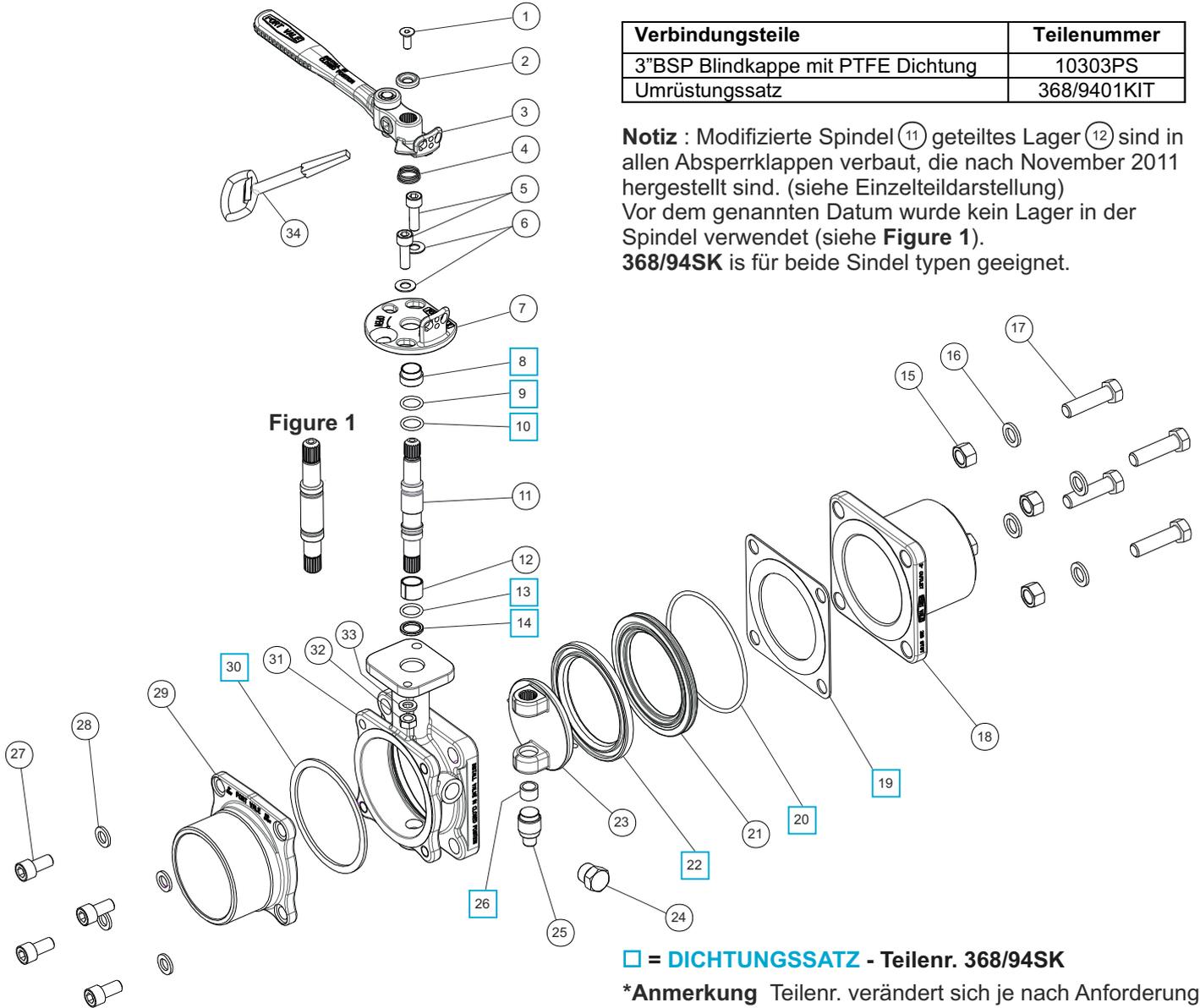
3" Tank-Pro Absperrklappe - Tankfahrzeuge

Teilenummer : 368/9400XXXX

Verbundene Produkte

Verbindungssteile	Teilenummer
3" BSP Blindkappe mit PTFE Dichtung	10303PS
Umrüstungssatz	368/9401KIT

Notiz : Modifizierte Spindel (11) geteiltes Lager (12) sind in allen Absperrklappen verbaut, die nach November 2011 hergestellt sind. (siehe Einzelteildarstellung)
Vor dem genannten Datum wurde kein Lager in der Spindel verwendet (siehe **Figure 1**).
368/94SK ist für beide Spindel typen geeignet.



□ = DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 368/94SK

*Anmerkung Teilnr. verändert sich je nach Anforderung

Ersatzteile

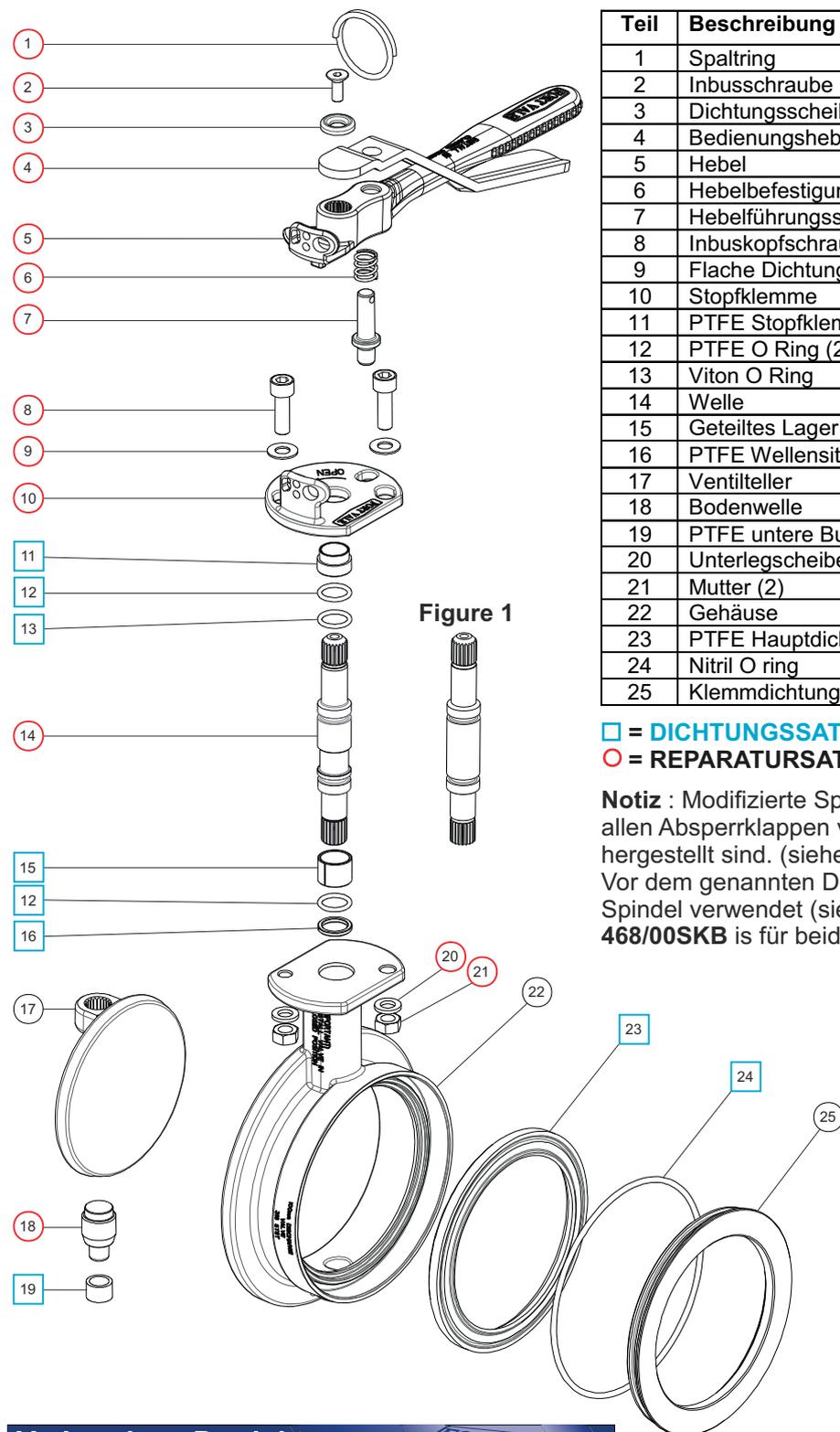
Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	M6 Zylinderkopfschraube	5111-030
2	Abdeckscheibe	20370
3	Hebeleinheit	368/0075
4	Federring f.statische Energie	368/0014
5	M8 Zylinderkopfschraube (2)	5111-148
6	M8 Abdeckscheibe (2)	5113-005
7	Stopfplatte	368/0041
8	Stopfklemmbuchse	368/0301 □
9	PTFE O Ring	20363 □
10	Viton O Ring	20361 □
11	Spindel	368/0200
12	Geteiltes Lager *Notiz	252/0517
13	Perfluoroelastomer O Ring	5005-586 □
14	PTFE Wellensitz	368/0009 □
15	M12 Mutter (4)	5112-006
16	M12 Federscheibe (4)	5113-010
17	M12 Sechskantkopfschraube (4)	5111-023

Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
18	Einlaßadaptor *siehe Anmerkung	368/9410
19	CNAF/PTFE Einlaßdichtung	5005-707 □
20	Nitrile O Ring	5005-342 □
21	Dichtungsklemme	368/9148
22	PTFE Hauptdichtung	368/0002 □
23	Ventilteller	368/0400
24	3/8 Kegelstopfen *siehe Anmerkg.	5128-0XX
25	Untere Spindel	368/0036
26	Untere Spindelbuchse	368/0035 □
27	M10 Zylinderkopfschraube (4)	5111-053
28	M10 Federscheibe (4)	5113-002
29	3" BSP Auslaß *siehe Anmerkung	368/9430
30	PTFE Auslaßdichtung	5005-706 □
31	Gehäuse *siehe Anmerkung	368/9420A
32	M8 Mutter (2)	5112-001
33	M8 Federscheibe (2)	5113-003
34	Schlüssel	368/4625

4" Geklemmte Widdop Absperrklappe

Teilenummer : 468/7000B



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Spaltring	368/0011
2	Inbusschraube	5111-030
3	Dichtungsscheibe	20370
4	Bedienungshebel	368/9837
5	Hebel	368/0050
6	Hebelbefestigungsfeder	368/0012
7	Hebelführungsstift	368/0010
8	Inbuskopfschraube (2)	5111-148
9	Flache Dichtungsscheibe (2)	5113-005
10	Stopfklemme	368/0040
11	PTFE Stopfklemmenbuchse	368/0301
12	PTFE O Ring (2)	20363
13	Viton O Ring	20361
14	Welle	368/0200
15	Geteiltes Lager *Notiz	252/0517
16	PTFE Wellensitz	368/0009
17	Ventilteller	468/0400
18	Bodenwelle	368/0036
19	PTFE untere Buchse	368/0035
20	Unterlegscheibe (2)	5113-003
21	Mutter (2)	5112-001
22	Gehäuse	468/0150
23	PTFE Hauptdichtung	468/0002
24	Nitril O ring	5005-357
25	Klemmdichtungsteller	468/5505

□ = DICHTUNGSSATZ - Teilenr. 468/00SKB

○ = REPARATURSATZ - Teilenr. 468/00RKB

Notiz : Modifizierte Spindel (14) geteiltes Lager (15) sind in allen Absperrklappen verbaut, die nach November 2011 hergestellt sind. (siehe Einzelteildarstellung)

Vor dem genannten Datum wurde kein Lager in der Spindel verwendet (siehe **Figure 1**).

468/00SKB is für beide Spindel typen geeignet.

Verbundene Produkte

CNAF/PTFE Einlassdichtung	5005-468
CNAF/PTFE Auslaufdichtung	5005-469
Bolzensatz (8 x Bolzen, Mutter, Scheibe)	468/1100
4" BSP Auslaufflansch	468/8047
4" BSP Kappe mit PTFE Dichtung	10304PSC
4" NPT Auslaufflansch	468/8049
4" NPT Kappe mit PTFE Dichtung	425/4000

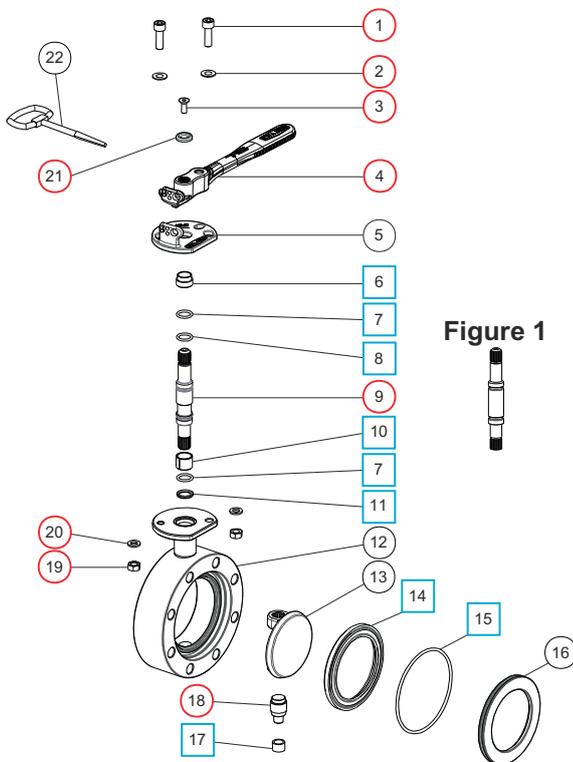


**AUFKLEBER
TEILENR. 368/0300**

In English, Deutsch & Französisch.

TW80 Geklemmte Absperrklappe

Teilenummer : 368/5500B



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	M8 Kopfschraubenbuchse (2)	5111-148 ○
2	M8 flache Dichtungsscheibe (2)	5113-005 ○
3	M6 Flachkopfschraubensatz	5111-030 ○
4	Verriegelungshaltehebel	368/0075 ○
5	Stopfklemme	368/0041
6	Stopfklemmenbuchse	368/0301 □ ○
7	PTFE O ring (2)	20363 □ ○
8	Viton O ring	20361 □ ○
9	Absperrklappenwelle	368/0200 ○
10	Geteiltes Lager *Notiz	252/0517 □ ○
11	PTFE Wellensitz	368/0009 □ ○
12	Gehäuse	368/5510
13	Ventilteller	368/0400
14	Hauptdichtung	368/0002 □ ○
15	Nitril O ring	5005-342 □ ○
16	Dichtungsklemme	368/9148
17	Untere Buchse	368/0035 □ ○
18	Bodenwelle	368/0036 ○
19	M8 Mutter (2)	5112-001 ○
20	M8 Flachschnittscheibe (2)	5113-003 ○
21	Dichtungsscheibe	20370 ○
22	Bedienungsschlüssel (separat)	368/4625

□ = DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 368/00SK

○ = REPARATURSATZ - Teilnr. 368/50RKB

Notiz : Modifizierte Spindel ○9 geteiltes Lager □10 sind in allen Absperrklappen verbaut, die nach November 2011 hergestellt sind. (siehe Einzelteildarstellung)

Vor dem genannten Datum wurde kein Lager in der Spindel verwendet (siehe **Figure 1**).

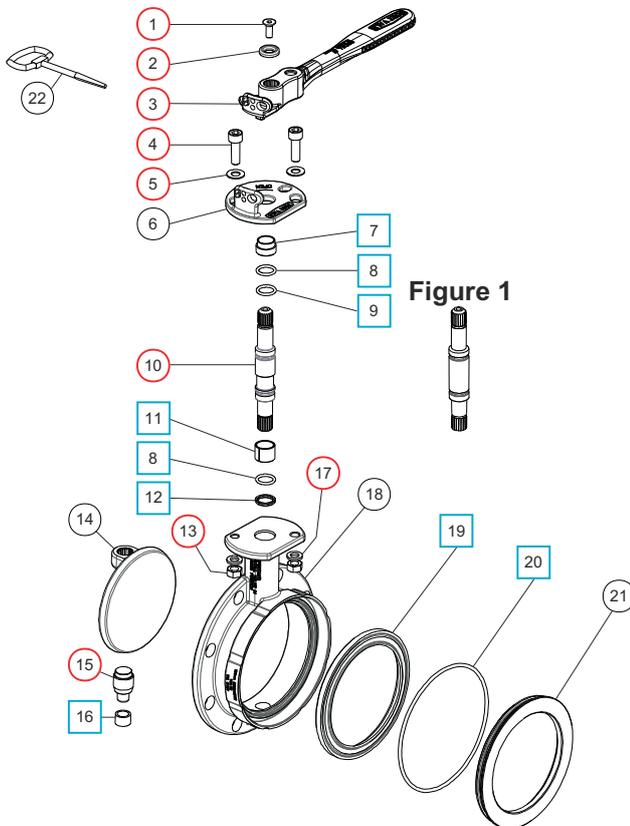
368/00SK is für beide Spindel typen geeignet.

Verbundene Produkte

Teilnr	Verbindungsteile
5005-715	PTFE/CNAF TW80 Dichtung
845/8001	TW80 Verbindungsflansch
368/5513	3"BSP exzentrischer TW80 Auslaßflansch

TW100 Geklemmte Absperrklappe

Teilenummer : 468/5500B



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	M6 Flachkopfschraubensatz	5111-030 ○
2	Dichtungsscheibe	20370 ○
3	Verriegelungshaltehebel	368/0075 ○
4	M8 Kopfschraubenbuchse (2)	5111-148 ○
5	M8 flache Dichtungsscheibe (2)	5113-005 ○
6	Stopfklemme	368/0041
7	Stopfklemmenbuchse	368/0301 ○
8	PTFE O ring (2)	20363 □ ○
9	Viton O ring	20361 □ ○
10	Welle	368/0200 ○
11	Geteiltes Lager *Notiz	252/0517 □ ○
12	PTFE Wellensitz	368/0009 □ ○
13	M8 Mutter (2)	5112-001 ○
14	Ventilteller	468/0400
15	Bodenwelle	368/0036 ○
16	Untere Buchse	368/0035 □ ○
17	M8 Flachschnittscheibe (2)	5113-003 ○
18	4" Absperrklappengehäuse	468/0160
19	PTFE Dichtung	468/0002 □ ○
20	Nitril O Ring	5005-357 □ ○
21	Klemmdichtungsteller	468/5505
22	Bedienungsschlüssel (separat)	368/4625

□ = DICHTUNGSSATZ - Teilernr. 468/00SKB

○ = REPARATURSATZ - Teilernr. 468/50RKB

Notiz : Modifizierte Spindel (10) geteiltes Lager (11) sind in allen Absperrklappen verbaut, die nach November 2011 hergestellt sind. (siehe Einzelteildarstellung)

Vor dem genannten Datum wurde kein Lager in der Spindel verwendet (siehe **Figure 1**).

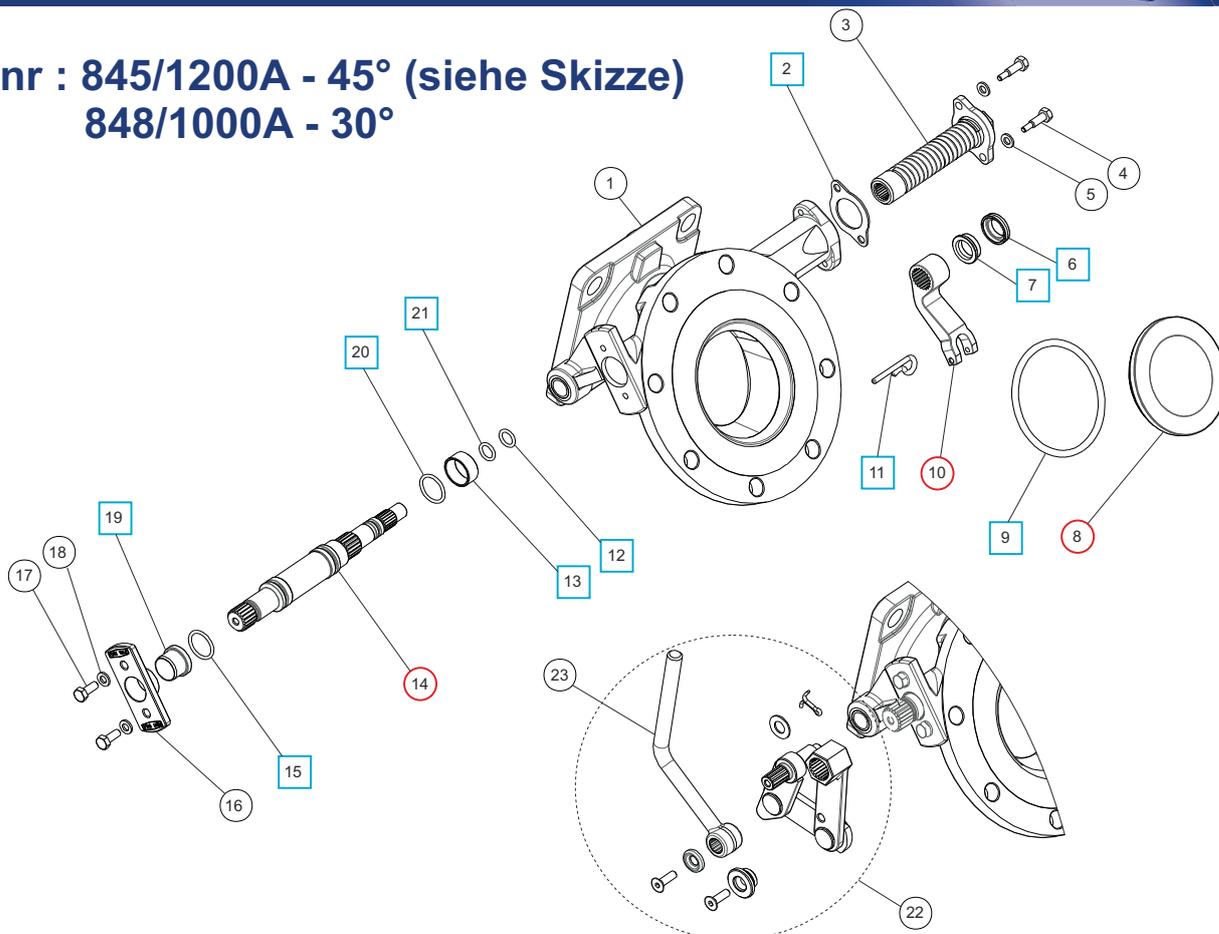
468/00SKB is für beide Spindel typen geeignet.

Verbundene Produkte

Teilernr.	Verbindungssteile
5005-832	PTFE/CNAF TW100 Dichtung
875/8001	TW100 Verbindungsflansch
468/5175	4"BSP exzentrischer TW100 Auslaßflansch

3" 30° & 45° Cleanflow Bodenventil

Teilenr : 845/1200A - 45° (siehe Skizze)
848/1000A - 30°



Ersatzteile - 30° & 45°

Teil	Beschreibung	Teilenr.
1	Gehäuse	Variiert
2	Federring	5005-845 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3	Federeinheit	845/0050
4	Klemmschraube (2)	845/0017
5	Federunterlegscheibe (2)	5113-008
6	Muffendichtung	845/0064 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
7	Dichtungsverstärker	845/0063 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
8	Ventilteller	845/0040 <input type="checkbox"/>
9	Fortyt O-ring	5005-104 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
10	Hubgabel	845/0010 <input type="checkbox"/>
11	Haltebolzen	845/0015 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
12	Viton O-ring	10133PHT <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Ersatzteile - 30° & 45°

Teil	Beschreibung	Teilenr.
13	Spindellager	845/0062 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
14	Welle	845/0200 <input type="checkbox"/>
15	Viton O-ring	5005-336 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
16	Stopfklemme	845/0016
17	Klemmbolzen (2)	5111-022
18	Federunterlegscheibe (2)	5113-008
19	Stopfdichtung	845/0061 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
20	Perlast O-ring	5005-384 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
21	PTFE O-ring	5005-008 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
22	Hebelverbindungseinheit	324/8910
23	Hebel	*siehe Anmerkung

= **DICHTUNGSSATZ** - Teilenr. 845/00SK
 = **REPARATURSATZ** - Teilenr. 845/00RK

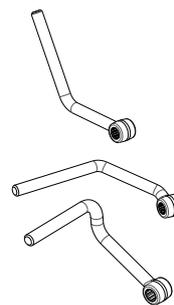
Verbundene Produkte - 45°

Verbindungsteile	Teilenr.
Tankmuffe	324/9000
Bolzensatz	845/2040
Bolzensatz – 4-Loch Auslaß	311/3500
Bolzensatz – 8-Loch Auslaß	360/0300
Einlaßdichtung – 8-Loch	5005-015
Auslaßdichtung	5005-049
Auslaßdichtung -6-Loch	5005-169

Verbundene Produkte - 30°

Verbindungsteile	Teilenr.
Tankmuffe	324/9030

Anmerkung : Alle weiteren Teile für 30° & 45° sind identisch.



Anmerkung: Bitte Hebel angeben.

STANDARD CLEANFLOW HEBEL
Teilenr. 324/8670

STANDARD HIGHLIFT HEBEL
Teilenr. 330/5010

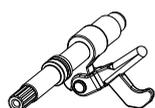
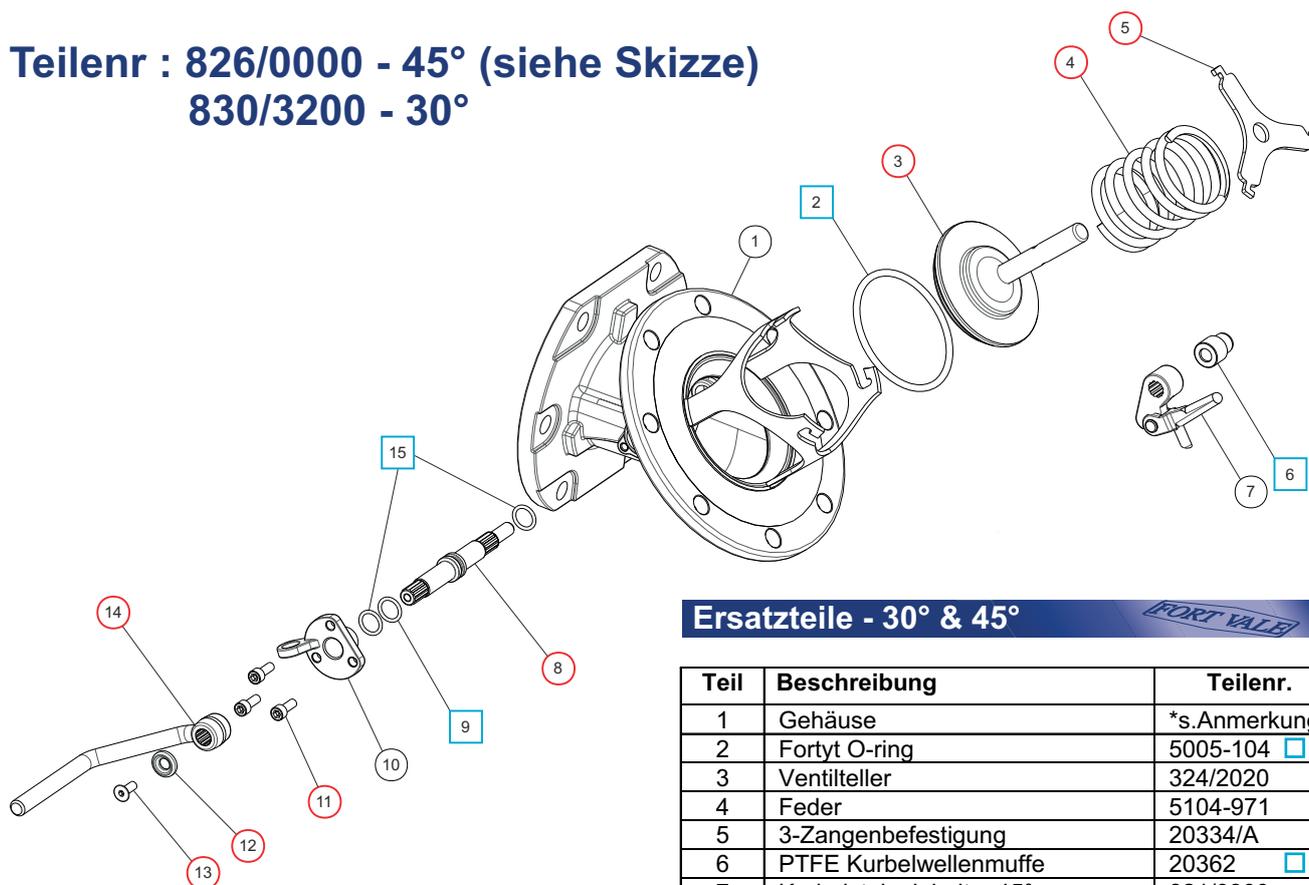
Teilenr. 324/8671



AUFKLEBER
Teilenr. 845/0320
In Englisch, Deutsch & Französisch.

MKII 3" 30° & 45° Highlift Bodenventil

Teilenr : 826/0000 - 45° (siehe Skizze)
 830/3200 - 30°



WELLEN- UND KURBELSTEINEINHEIT

Teilenummer. 821/0200 - 45°
 821/0203 - 30°

Beinhaltet Welle, Kurbelsteineinheit,
 O-Ringe und Endmuffe.
 (Teilenr. 6 7 8 9 & 15)

Ersatzteile - 30° & 45°

Teil	Beschreibung	Teilenr.
1	Gehäuse	*s.Anmerkung
2	Fortyt O-ring	5005-104 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
3	Ventilteller	324/2020 <input type="radio"/>
4	Feder	5104-971 <input type="radio"/>
5	3-Zangenbefestigung	20334/A <input type="radio"/>
6	PTFE Kurbelwellenmuffe	20362 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
7	Kurbelsteineinheit – 45° Kurbelsteineinheit – 30°	821/0300 821/0303
8	Welle	821/0010 <input type="radio"/>
9	Viton O-ring	20361 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
10	Stopfklemme	324/1001
11	M6 Inbuskopfschraube (3)	5111-017 <input type="radio"/>
12	Hebelsicherungsscheibe	20370 <input type="radio"/>
13	Hebelschraube	5111-030 <input type="radio"/>
14	Hebel	330/5010 <input type="radio"/>
15	PTFE O-ring (2)	20363 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>

* Anmerkung Teilennr. variieren je nach Ventilspezifizierung, z.B. 30°, 45°, Lochkreis

= DICHTUNGSSATZ - Teilennr. 826/00SK
 = REPARATURSATZ - Teilennr. 826/00RK

Verbundene Produkte - 30°

Verbindungsteile	Teilenr.
Tankmuffe	341/001L
Bolzensatz	311/3700
Bolzensatz – 4-Loch Auslaß	368/1100
Bolzensatz – 6-Loch Auslaß	360/0300
Einlaßdichtung – 4-Loch	5005-032
Auslaßdichtung	5005-046
Auslaßdichtung – 6-Loch	5005-169

Verbundene Produkte - 45°

Verbindungsteile	Teilenr.
Tankmuffe	324/9000
Bolzensatz	324/2060
Einlaßdichtung – 8-Loch	5005-015
Auslaßdichtung – 6-Loch	5005-169
Auslaßdichtung	5005-049

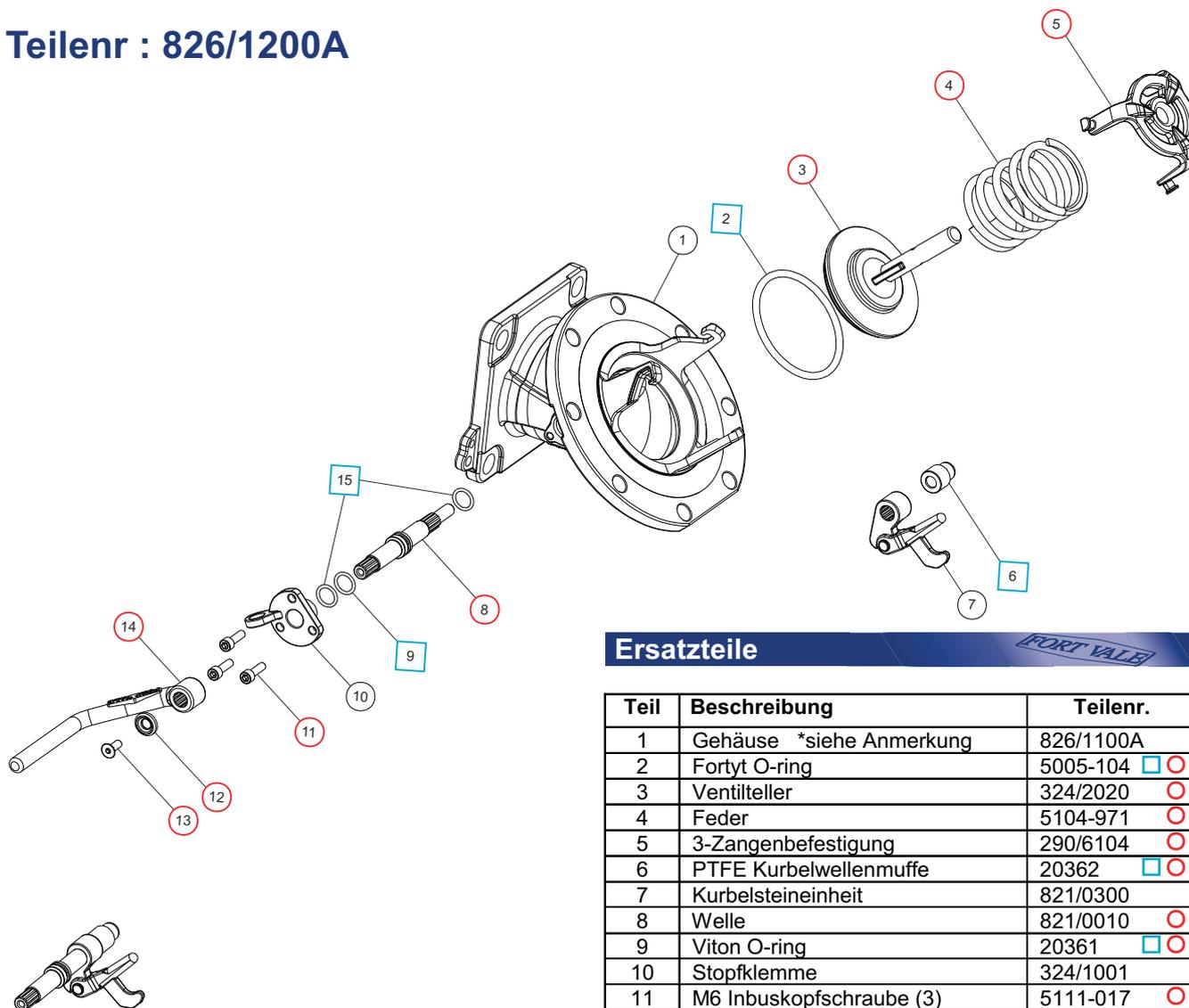


**AUFKLEBER
 TEILENR. 326/0300**

In Englisch, Deutsch und Französisch.

MKIII 3" 45° Highlift Bodenventil

Teilenr : 826/1200A



WELLEN- UND KURBELSTEINEINHEIT

Teilenummer. 821/0200

Beinhaltet Welle, Kurbelsteineinheit,
O-Ringe und Endmuffe.

(Teilenr. 6 7 8 9 & 15)

Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenr.
1	Gehäuse *siehe Anmerkung	826/1100A
2	Fortyt O-ring	5005-104 <input type="checkbox"/>
3	Ventilteller	324/2020 <input type="radio"/>
4	Feder	5104-971 <input type="radio"/>
5	3-Zangenbefestigung	290/6104 <input type="radio"/>
6	PTFE Kurbelwellenmuffe	20362 <input type="checkbox"/>
7	Kurbelsteineinheit	821/0300
8	Welle	821/0010 <input type="radio"/>
9	Viton O-ring	20361 <input type="checkbox"/>
10	Stopfklemme	324/1001
11	M6 Inbuskopfschraube (3)	5111-017 <input type="radio"/>
12	Hebelsicherungsscheibe	20370 <input type="radio"/>
13	Hebelschraube	5111-030 <input type="radio"/>
14	Hebel	330/5010 <input type="radio"/>
15	PTFE O-ring (2)	20363 <input type="checkbox"/>

* Anmerkung

Teilenr. variieren je nach Ventil-spezifizierung

= **DICHTUNGSSATZ** - Teilenr. 826/00SK

= **REPARATURSATZ** - Teilenr. 826/00RKA

Verbundene Produkte

Verbindungssteile	Teilenr.
Tankmuffe	324/9000
Bolzensatz	324/2070
Bolzensatz – 4-Loch	311/3500
Einlaßdichtung – 8-Loch	5005-015
Auslaßdichtung	5005-049



**AUFKLEBER
TEILENR. 326/0300**

In Englisch, Deutsch und Französisch.

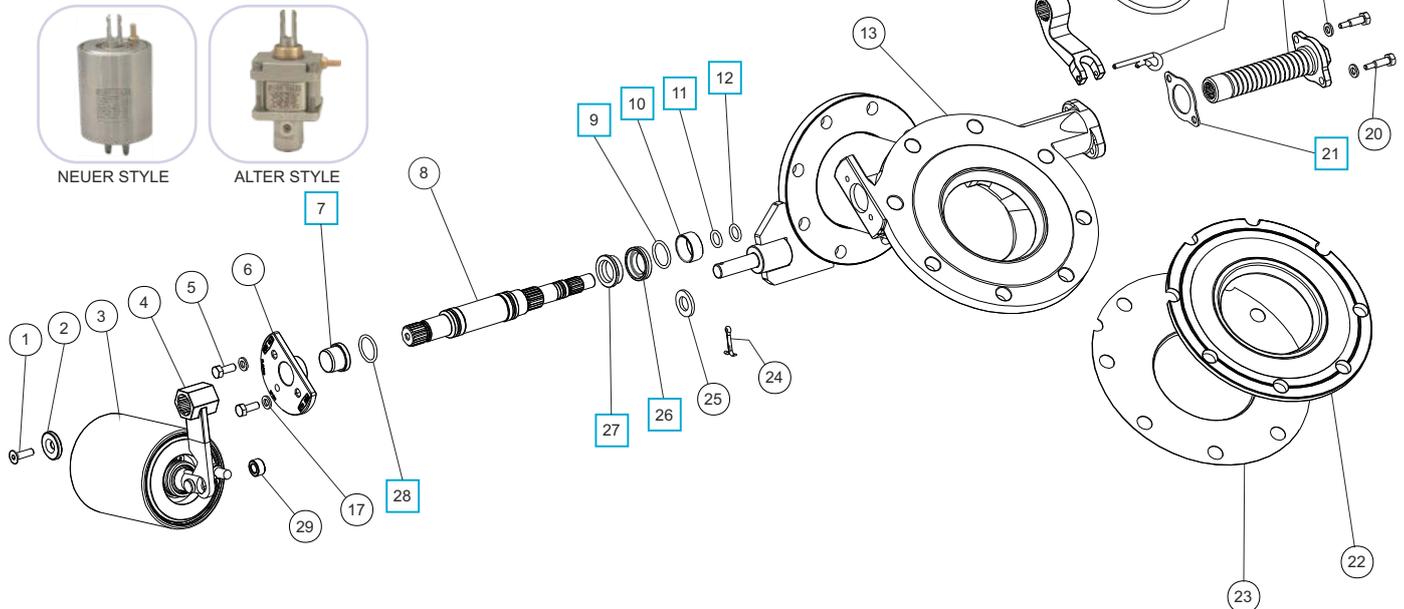
3" 45° Pneumatisches Cleanflow Bodenventil

Teilenummer : 845/820ASSRX

PNEUMATISCHER ZYLINDERDICHTUNGSSATZ

Dichtungssatz 844/21SK - Pneumatischer Zylinder ref. 844/2190 (neuer Style wie abgebildet)

Dichtungssatz 844/2110SK - Pneumatischer Zylinder ref. 844/2210 (alter



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	6mm Flachschrabe	5111-019
2	M12 Unterlegscheibe	20370/2
3	Pneumatischer Zylinder	844/2190
4	Hebelverbindungseinheit	844/2041
5	M6 Bolzen (2)	5111-022
6	Stopfklemme	845/0060
7	Stopfdichtung	845/0061 <input type="checkbox"/>
8	Welle	845/0200
9	Perfluoroelastomer O ring	5005-384 <input type="checkbox"/>
10	Spindellager	845/0062 <input type="checkbox"/>
11	PTFE O ring	5005-008 <input type="checkbox"/>
12	Perfluoroelastomer O ring	10133PHT <input type="checkbox"/>
13	3" Cleanflow Gehäuse	845/8210
14	Hubgabel *s. Anmerkung	845/X010X
15	Fortyt O ring	5005-104 <input type="checkbox"/>

*ANMERKUNG Teilenummer verändert sich je nach Anforderung.

Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
16	Ventilteller	845/0042
17	M6 Federunterlegscheibe (4)	5113-008
18	Federeinheit	845/0050
19	Haltebolzen	845/0015 <input type="checkbox"/>
20	M6 Klemmschraube (2)	845/0017
21	Federring	5005-845 <input type="checkbox"/>
22	Ersetzbare Dichtflansche *s. Anm.	845/0090X
23	Dichtung	5005-829
24	1/8" Splint	5118-010
25	M12 Unterlegscheibe	5113-006
26	Muffendichtung	845/0064 <input type="checkbox"/>
27	Dichtungsverstärkung	845/0063 <input type="checkbox"/>
28	Viton O ring	5005-336 <input type="checkbox"/>
29	Pneumatische Cleanflow Buchse	844/2011

 = DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 845/00SK

Verbundene Produkte

Verbindungssteile	Teilnr.
Einschweißflansch	324/9000
Bolzensatz	845/2055
Bolzensatz – 8 Loch Auslauf	845/0013
Einlaß Dichtung – 8 Loch	5005-015
Auslauf Dichtung	5005-715



AUFKLEBER

Teilnr. 845/0320

In Englisch, Deutsch und Französisch.

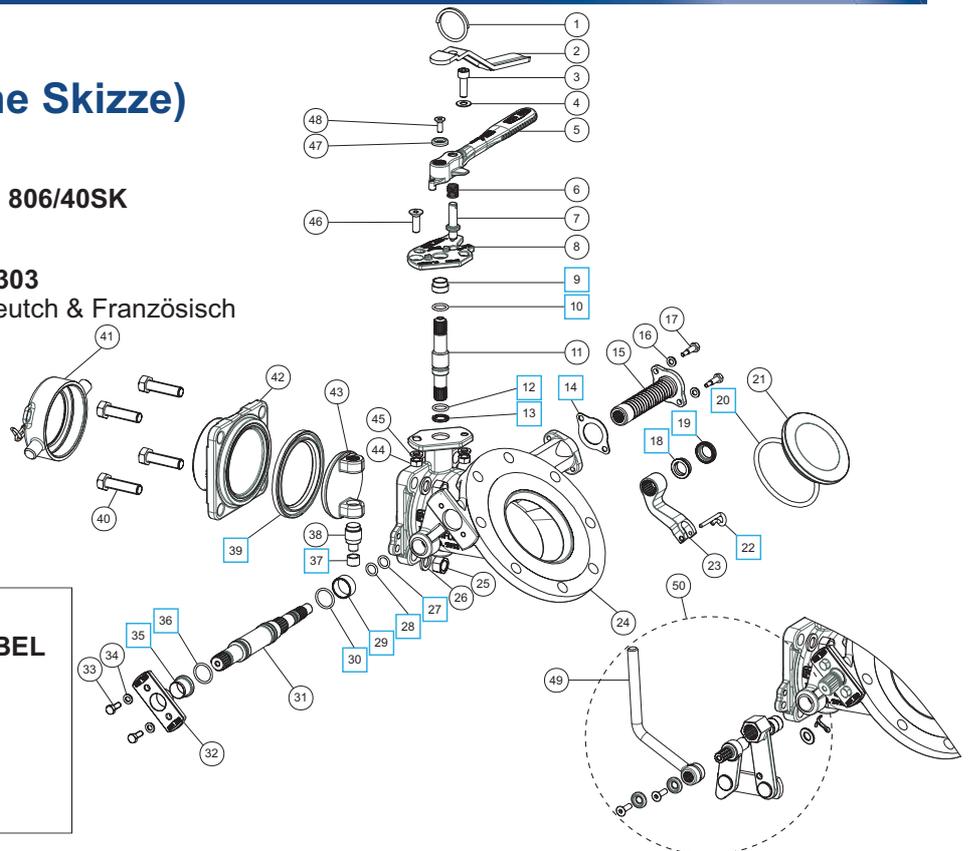
3" 30° & 45° Uniflow Bodenventil

Teilenr :
806/4000 - 45° (siehe Skizze)
807/4000 - 30°

□ = DICHTUNGSSATZ - Teilenr. 806/40SK



AUFKLEBER
Teilenr. 326/0303
In Englisch, Deutch & Französisch



*Siehe Teil 49



Ersatzteile - 30° & 45°

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Spaltring	368/0011
2	Bedienungshebel	368/9837
3	Inbuskopfschraube	5111-148
4	Flache Dichtungsscheibe	5113-005
5	Hebel (Absperrklappe)	368/0057
6	Hebelbefestigungsfeder	368/0012
7	Hebelführungsstift	368/0010
8	Stopfklemme	368/0047
9	PTFE Stopfklemmenbuchse	368/0301 □
10	PTFE O ring	20363 □
11	Welle	368/0201
12	Viton O ring	20361 □
13	PTFE Wellensitz	368/0009 □
14	Federring	5005-845 □
15	Federeinheit	845/0050
16	Federunterlegscheibe (2)	5113-008
17	Klemmschraube (2)	845/0017
18	Dichtungsverstärker	845/0063 □
19	Muffendichtung	845/0064 □
20	Fortyt O ring	5005-104 □
21	Ventilteller	845/0040
22	Haltebolzen	845/0015 □
23	Hubgabel	845/0010
24	Gehäuse	Siehe Tabelle 1
25	M12 Mutter (4)	5112-006

Tabelle 1

Teil	Beschreibung	Teilenummer
24	Gehäuse – 45° Uniflow	845/1107
	Gehäuse – 30° Uniflow	848/1107

Ersatzteile - 30° & 45°

Teil	Beschreibung	Teilenummer
26	M12 Federscheibe (4)	5113-010
27	Perfluoroelastomer O ring	10133PHT □
28	PTFE O ring	5005-008 □
29	Spindellager	845/0062 □
30	Perlast O ring	5005-384 □
31	Welle	845/0200
32	Stopfklemme	845/0016
33	Klemmbolzen (2)	5111-022
34	Federunterlegscheibe (2)	5113-008
35	Stopfdichtung	845/0061 □
36	Viton O ring	5005-336 □
37	PTFE untere Buchse	368/0035 □
38	Bodenwelle	368/0036
39	PTFE Hauptdichtung	368/0002 □
40	M12 Bolzen (4)	5111-023
41	3" BSP Blindkappe	10303PS
42	3" BSP Auslaß	368/5129
43	Ventilteller	368/0400
44	M8 Mutter (2)	5112-001
45	M8 Federscheibe (2)	5113-003
46	M8 Flachschrabe	5111-085
47	Dichtungsscheibe	20370
48	M6 Bolzen	5111-030
49	Hebel – Siehe Anmerkung	
50	Hebelverbindungseinheit	324/8910

Verbundene Produkte

Verbindungsteile	Teilenr
Bolzensatz	845/2040
Einlaßdichtung – 8 Loch	5005-015
3" BSP Blindkappe, PTFE Dichtungsscheibe	10303PS
Langloch Adapter Flansch	368/5129/3

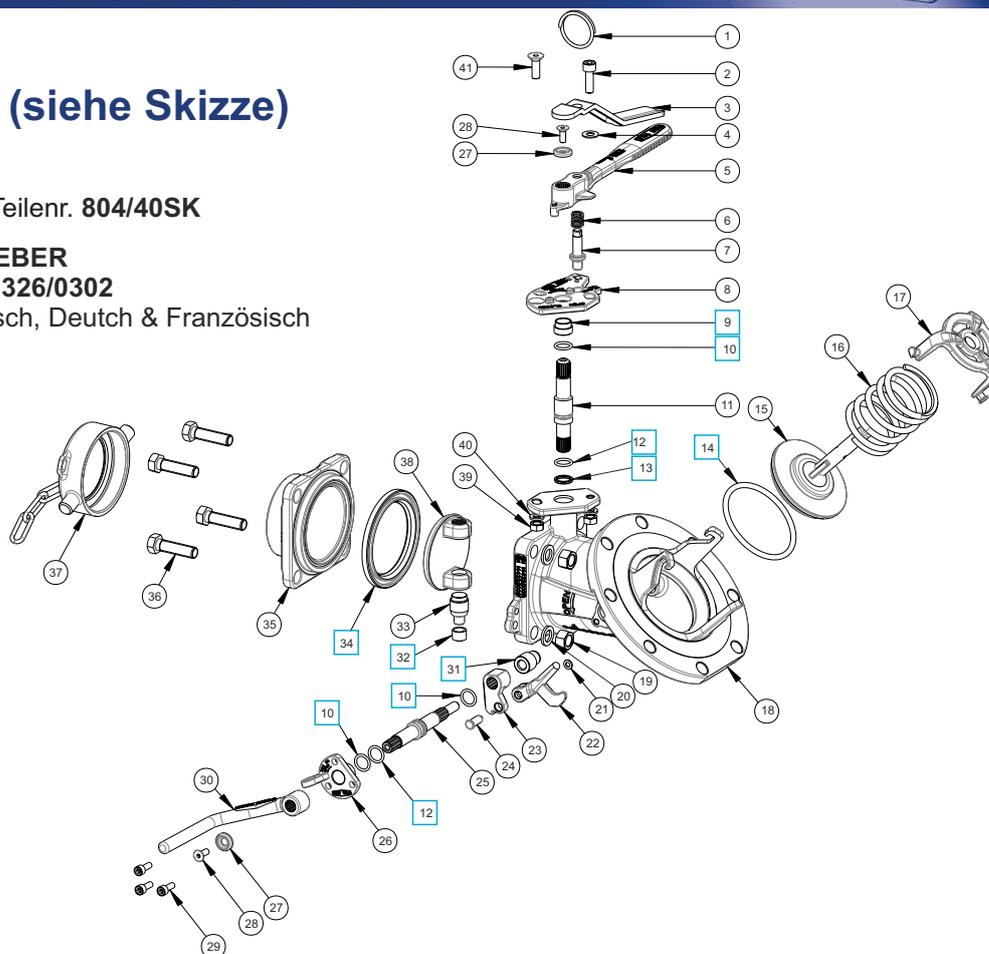
3" 30° & 45° Univalve Bodenventil

Teilenummer :
804/4000A - 45° (siehe Skizze)
805/4000A - 30°

□ = DICHTUNGSSATZ - Teilenr. 804/40SK



AUFKLEBER
Teilenr. 326/0302
In Englisch, Deutch & Französisch



Ersatzteile - 30° & 45°

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Spaltring	368/0011
2	Inbuskopfschraube	5111-148
3	Bedienungshebel	368/9837
4	Flache Dichtungsscheibe	5113-005
5	Hebel (Absperrklappe)	368/0057
6	Hebelbefestigungsfeder	368/0012
7	Hebelführungsstift	368/0010
8	Stopfklemme	368/0047
9	PTFE Stopfklemmenbuchse	368/0301 □
10	PTFE O ring (3)	20363 □
11	Welle	368/0201
12	Viton O ring (2)	20361 □
13	PTFE Wellensitz	368/0009 □
14	Hauptdichtung Fortyt O ring	5005-104 □
15	Ventilteller	324/2020
16	Feder	5104-971
17	Feder Halterungskäfig	290/6104
18	Gehäuse	Siehe Tabelle 1
19	M12 Mutter (4)	5112-006
20	M12 Federscheibe (4)	5113-010
21	5mm Abdeckscheibe	5113-015

Tabelle 1

Teil	Beschreibung	Teilenummer
18	Gehäuse – 45° Univalve	826/1252A
	Gehäuse – 30° Univalve	830/1252A
22	Hebestift – 45° Univalve	821/0033
	Hebestift – 30° Univalve	821/0052

Ersatzteile - 30° & 45°

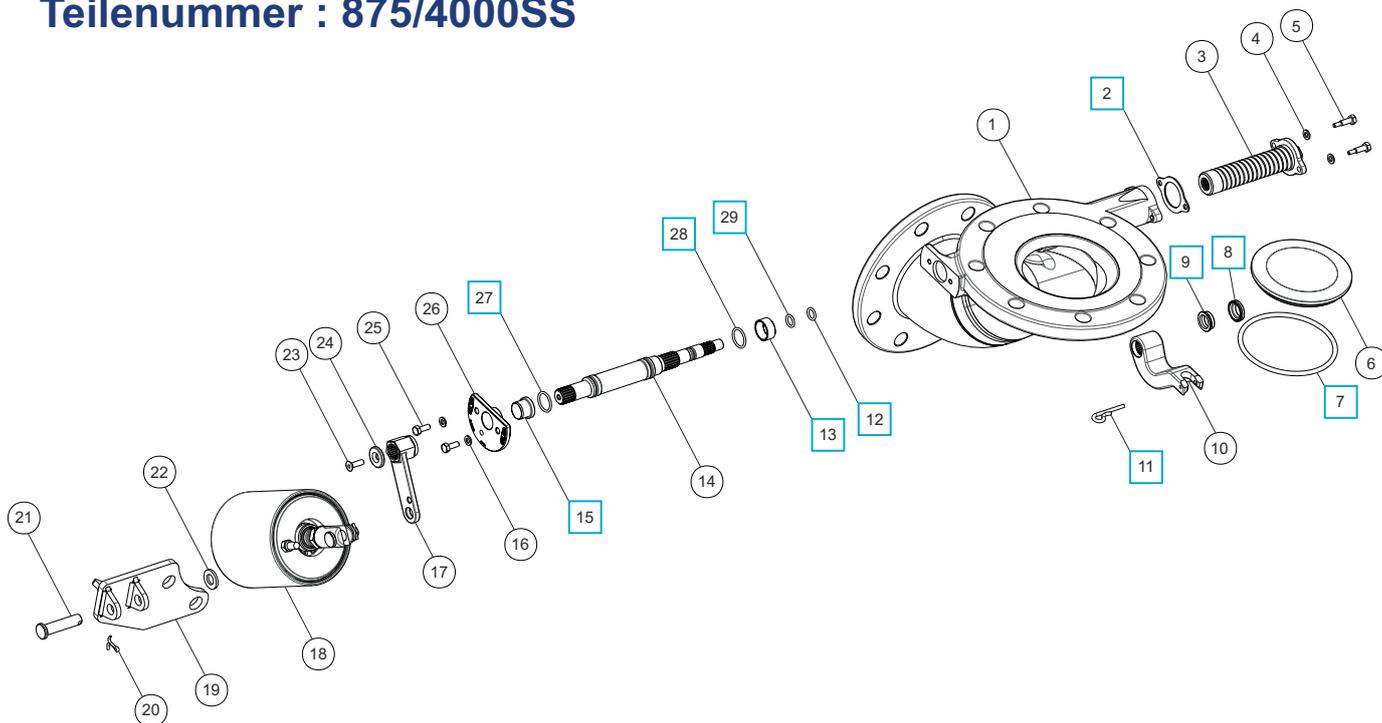
Teil	Beschreibung	Teilenummer
22	Hebestift	Siehe Tabelle 1
23	Kurbelumwandler	821/0025
24	Bolzen	821/0034
25	Welle	821/0010
26	Stopfklemme	324/1001
27	Dichtungsscheibe (2)	20370
28	M6 Bolzen (2)	5111-030
29	M6 Inbuskopfschraube (3)	5111-017
30	Hebel (Bodenventil)	330/5010
31	PTFE Kurbelwellenmuffe	20362 □
32	PTFE untere Buchse	368/0035 □
33	Bodenwelle	368/0036
34	PTFE Hauptdichtung	368/0002 □
35	3" BSP Auslaß	368/5129
36	M12 Bolzen (4)	5111-023
37	3" BSP Blindkappe	10303PS1
38	Ventilteller	368/0400
39	M8 Mutter (2)	5112-001
40	M8 Federscheibe (2)	5113-003
41	M8 Flachschrabe	5111-085

Verbundene Produkte

Verbindungssteile	Teilenr
Bolzensatz	324/2070
Einlaßdichtung – 8 Loch	5005-015
3" BSP Blindkappe, PTFE Dichtungsscheibe	10303PS
Langloch Adapter Flansch	368/5129/3

4" 90° Pneumatisches Cleanflow Bodenventil

Teilenummer : 875/4000SS



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Gehäuse	875/4110
2	Federring	5005-846 <input type="checkbox"/>
3	Federeinheit	875/0050
4	Federunterlegscheibe (2)	5113-008
5	Klemmschraube (2)	845/0017
6	Ventilteller	875/0040
7	Fortyt O-Ring	5005-349 <input type="checkbox"/>
8	PTFE Muffendichtung	845/0064 <input type="checkbox"/>
9	Dichtungsverstärker	845/0063 <input type="checkbox"/>
10	Hubgabel	875/0010
11	Haltebolzen	845/0015 <input type="checkbox"/>
12	Perfluoroelastomer O-Ring	10133PHT <input type="checkbox"/>
13	PTFE Spindellager	845/0062 <input type="checkbox"/>
14	Welle	875/0200
15	PTFE Stopfdichtung	845/0061 <input type="checkbox"/>

Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
16	M6 Federunterlegscheibe (2)	5113-008
17	Hebelverbindungseinheit	324/8105
18	Pneumatischer Zylinder	875/2110
19	Zylinder Befestigungswinkel	875/4115
20	Spaltring	5220-008
21	Gabelkopf	875/2122
22	Unterlegscheibe	5113-006
23	Versenkte Schraube	5111-019
24	Unterlegscheibe	20370
25	Sechskantschraube (2)	5111-022
26	Stopfklemme	845/0060
27	Viton O-Ring	5005-336 <input type="checkbox"/>
28	Perfluoroelastomer O-Ring	5005-384 <input type="checkbox"/>
29	PTFE O-Ring	5005-008 <input type="checkbox"/>

= DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 875/00SK

Verbundene Produkte

Verbundene Produkte	Teilnr
Einschweissflansch	854/9000
Bolzensatz	875/2040
Bolzensatz – 8 Loch Auslauf	468/1100
Einlassdichtung – 8 Loch	5005-467
Auslaufdichtung	5005-468



AUFKLEBER

Teilnr. 845/0320

In Englisch, Deutsch und Französisch.

2" Gasbodenventil - Kurzversion

Teilenummer : 802/0010X

DICHTUNGSSATZ

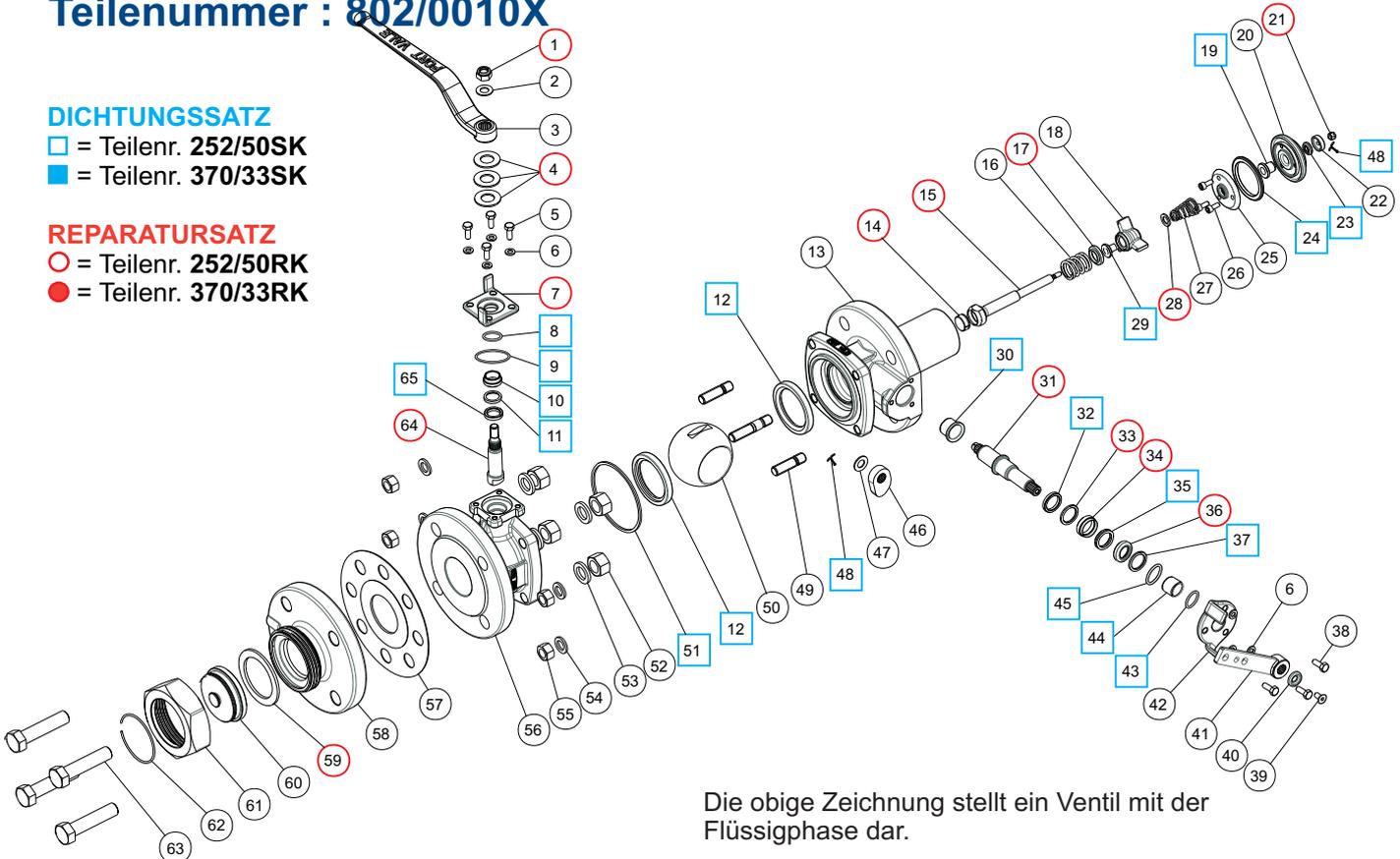
□ = Teilnr. 252/50SK

■ = Teilnr. 370/33SK

REPARATURSATZ

○ = Teilnr. 252/50RK

● = Teilnr. 370/33RK



Die obige Zeichnung stellt ein Ventil mit der Flüssigphase dar.

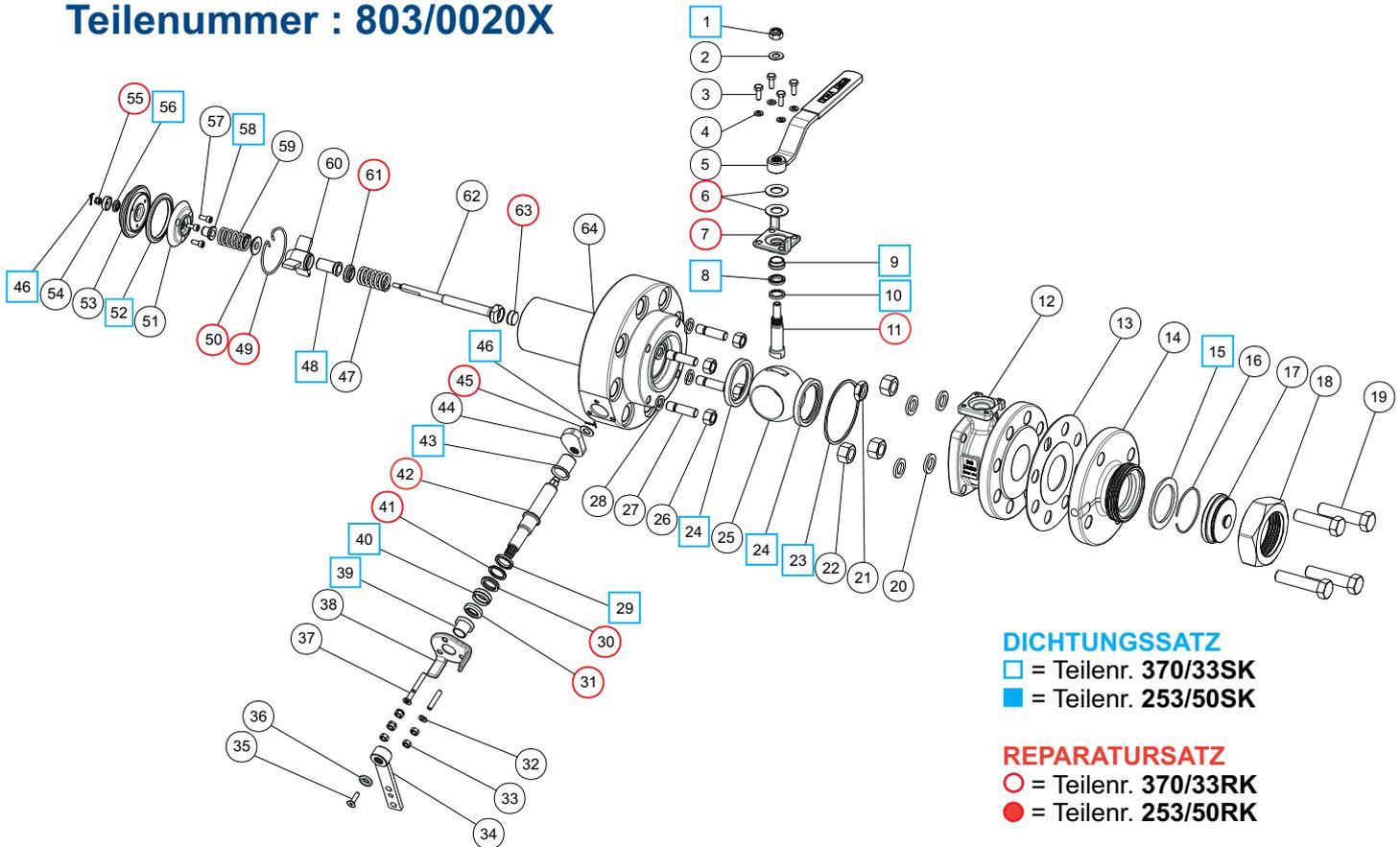
Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	M10 Abschlussmutter	5112-008 ●
2	M10 Unterlegringe	5113-009 ○
3	Hebel	370/3306 ○
4	Unterlegringe (2)	5113-038 ●
5	M6 Sechskantschraube (4)	5111-022 ○
6	M6 Unterlegring (7)	5113-008 ○
7	Stopfklemme	370/3305 ●
8	Wellenbuchse	370/3307 ■ ●
9	Wellendichtung	359/2007 ■ ●
10	PTFE Kugeldichtung (2)	370/3302 ■ ●
11	2" Bodenventilgehäuse	252/5065X
12	Fluorosint Auflagerring	252/0580 ○
13	Lenkföhrung	252/0525 ○
14	Ventiltellerfeder	5104-826 ○
15	Untere Federfixierung	252/0526 ○
16	Vorbauföhrungsmutter	252/3165 ○
17	Spaltring	5120-005 ○
18	Wellenbuchse	252/0589 □ ○
19	Ventiltellermuffe	252/0586 ○
20	M5 Kronenmutter	5112-020 ○
21	Steuervorschlusssdichtung	252/0579 ○
22	Steuerdichtung	252/0583 □ ○
23	PTFE Hauptdichtung	252/0563 □ ○
24	Klemmdichtungsteller	252/0588 ○
25	M5 Inbuskopfschraube (3)	5111-118 ○
26	Flüssige Phase Feder	5104-824L
	Gas Phase Feder	5104-821G
27	Federscheibe	252/0511 ○
28	Lenkföhrungsbuchse	252/0565 □ ○
29	M6 Stiftschraube (3)	252/0594 ○
30	Bodenföhrungsbuchse	252/0506 □ ○
31	Welle	252/0504 ○
32	Bodenföhrungsdichtung	359/4007 □ ●

Teil	Beschreibung	Teilenummer
33	Abstandring	359/4012 ○
34	Abstandring	252/0512 ●
35	Obere Stopfbuchsendichtung	359/4013 □ ○
36	Obere Dichtungsbuchse	252/0507 ●
37	Obere Lenkbuchse	252/0502 □ ○
38	M6 Mutter (6)	5112-012 ○
39	M6 Senkkopfschraube	5111-018 ○
40	Unterlegring	20370
41	Hebelschweißsatz	252/3520
42	Stopfklemme	252/5058
43	Bedienungsnocken	252/0527
44	M10 Unterlegring	5113-009
45	Spaltstift (2)	5118-011 □ ○
46	M12 Stiftschraube (4)	324/2041
47	50mm Kugel	370/3301
48	Gehäusedichtung	370/3303 ■ ●
49	M16 Bolzen (4)	5112-003
50	M16 Unterlegring (4)	5113-012
51	M12 Unterlegring (4)	5113-010
52	M12 Bolzen (4)	5112-006
53	2" Gas Kugelhahn Gehäuse	370/3368
54	CNAF/PTFE Dichtung	5005-726
55	3.25" ACME Auslauf	252/2069
	1.75" ACME Auslauf	252/2084
56	PTFE Dichtung (3.25" ACME)	5005-877 ●
	PTFE Dichtung (1.75" ACME)	5005-878 ●
57	3.25" ACME Blindstopfen	252/2076
	1.75" ACME Blindstopfen	252/2086
58	3.25" ACME Kappe	252/2075
	1.75" ACME Kappe	252/2085
59	Sicherungsring (3.25" ACME)	5120-027
	Sicherungsring (1.75" ACME)	5120-028
60	M16 Sechskantschraube (4)	5111-090
61	Welle	370/3320 ●
62	Bodenbuchse	370/3321 ■ ●

3" zu 2" Flüssigphasenbodenventil - Kurzversion

Teilenummer : 803/0020X



Ersatzteile

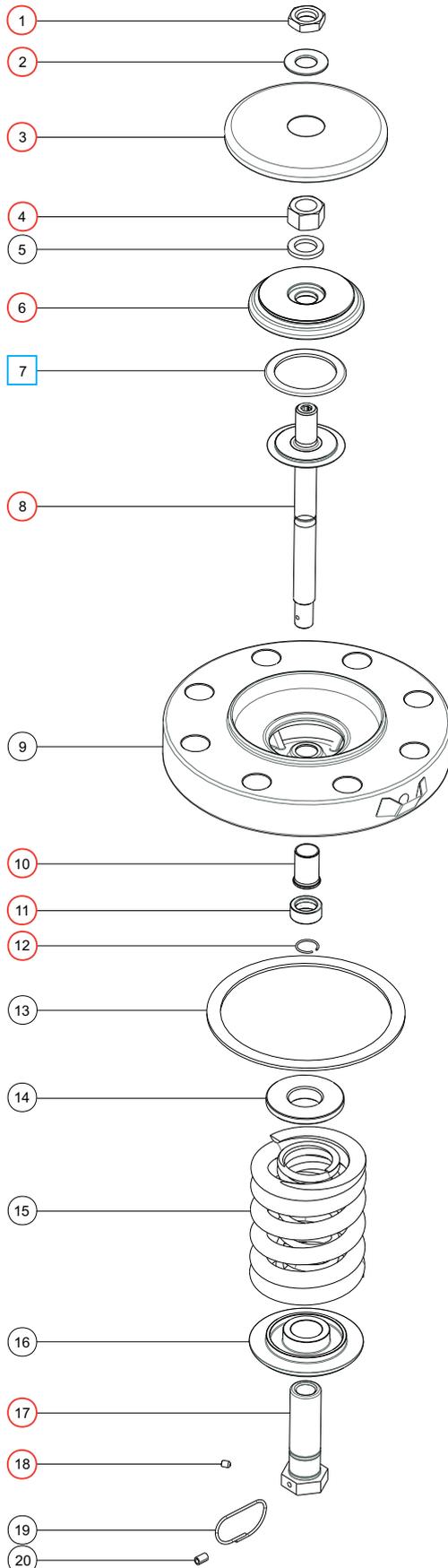
Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	M10 Abschlussmutter	5112-008 □ ○
2	M10 Unterlegringe	5113-009
3	M6 Sechskantbolzen (4)	5111-022
4	M6 Unterlegring (4)	5113-008
5	Hebel	370/3306
6	M16 Unterlegringe (2)	5113-038 ○
7	Stopfklemme	370/3305 ○
8	Wellendichtung	359/2007 □ ○
9	Wellenbuchse	370/3307 □ ○
10	Bodenbuchse	370/3321 □ ○
11	Welle	370/3320 ○
12	2" Gas Kugelhahn Gehäuse	370/3365
13	PTFE Dichtung	5005-726
14	3.25" ACME Auslauf	252/2070
15	PTFE Dichtung	5005-877 □ ○
16	Sicherungsring	5120-027
17	3.25" ACME Blindstopfen	252/2076
18	3.25" ACME Kappe	252/2075
19	M16 Sechskantschraube (4)	5111-090
20	M16 Unterlegring (4)	5113-012
21	M16 Mutter	5112-021
22	M16 Mutter (3)	5112-003
23	Gehäuse Dichtung	370/3303 □ ○
24	PTFE Kugeldichtung (2)	370/3302 □ ○
25	50mm Kugel	370/3301
26	M12 Mutter (4)	5112-006
27	M12 Stiftschraube (4)	324/2041
28	M12 Unterlegring (4)	5113-010
29	Bodenführungdichtung	359/4007 ■ ○
30	Abstandring	252/0512 ○
31	Obere Dichtungsbuchse	252/0507 ○
32	M6 Unterlegring (3)	5113-008

Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
33	M6 Mutter (6)	5112-012
34	Hebel	252/3520
35	M6 c M6 Senkkopfschraube	5111-019
36	Unterlegring	20370
37	M6 Stiftschraube (3)	252/0594
38	Stopfklemme	252/5052
39	Obere Führungsbuchse	252/0502 ■ ●
40	Obere Stopfbuchsendichtung	359/4013 ■ ●
41	Abstandring	359/4012 ●
42	Welle	253/0504 ●
43	Bodenführungsbuchse	253/0506 ■ ●
44	Bedienungsnocken	253/0527
45	M10 Unterlegring	5113-009 ●
46	Spaltstift (2)	5118-011 ■ ●
47	Steuerfeder	5104-815
48	Lenkführungsbuchse	253/0565 ■ ●
49	Spaltring	5120-006 ●
50	Federscheibe	252/0584 ●
51	Ventiltellerstopfklemme	253/0588
52	PTFE Hauptdichtung	253/0563 ■ ●
53	Ventiltellermuffe	253/0586
54	Steuervorschlussdichtung	252/0579
55	M5 Kronenmutter	5112-020 ●
56	Steuerdichtung	252/0583 ■ ●
57	M5 Inbuskopfschraube (3)	5111-118
58	Wellenbuchse	252/0589 ■ ●
59	Luftüberschussfeder	5104-816
60	Vorbauführungsmutter	253/3155
61	Untere Federfixierung	252/0526 ●
62	Lenkführung	253/0525 ●
63	Fluorosint Auflagerring	252/0580 ●
64	3" Gas Bodenventilgehäuse	253/5075L

80mm Internes Gas-Sicherheitsventil

Teilenummer : 006/2XXX5



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	M20 x 1.5mm Abschlussmutter	5112-036 ○
2	Unterlegring	055/0135 ○
3	Kappe	055/0130 ○
4	M20 x 1.5mm Mutter	5112-033 ○
5	M20 Unterlegring	5113-016
6	Ventiltellerstufe	055/0117 ○
7	Hauptdichtung	5005-825 □ ○
8	Ventilfuss	055/0120 ○
9	Gehäuse (006/2XXX5)	055/0250
10	Wellenbuchse	055/0115 □ ○
11	Stiftschraube	055/0113 ○
12	Halteclip	055/0114 ○
13	PTFE Dichtung (Separat)	5005-81X
14	Obere Federfixierung *siehe Anm.	055/0116X
15	Federsatz *siehe Anmerkung	8104-XXXX
16	Untere Federfixierung *siehe Anm.	055/0110X
17	Federschraube	055/0020 ○
18	M6 x 8mm Madenschraube	5111-133 ○
19	Rückholfeder	055/0060
20	Edelstahlanschlaghülse	SF2.5

□ = **DICHTUNGSSATZ** - Teilnr. 006/00SK
 ○ = **REPARATURSATZ** - Teilnr. 006/00RK

*ANMERKUNG - Feder und Federfixierungen

Bitte beachten Sie, dass die obere und untere Federfixierung den Dimensionen des Federsatzes anpassend hergestellt wurden. Für weitere Informationen bzgl. Federn kontaktieren Sie bitte unsere Verkaufsabteilung.

Verbundene Produkte

Verbindungsteile	Teilenummer
Druckmeter geeignet für verschiedene Ventildrucke	Verschieden – Bitte Verkauf anrufen
PTFE Dichtung (006/2XXX0)	5005-818
PTFE Dichtung (006/2XXX5)	5005-812

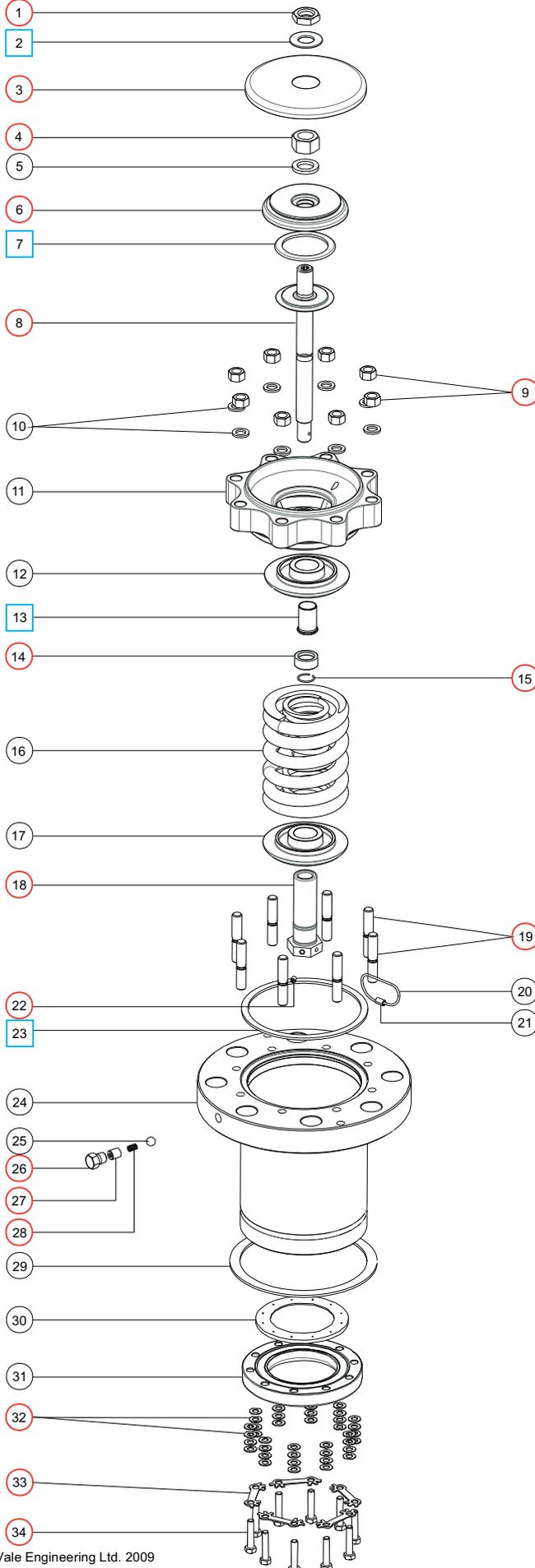


AUFKLEBER
TEILENR. 005/DECAL

In Englisch, Deutsch und Französisch.

80mm Internes Gas-Sicherheitsventil & Berstscheibenhalter

Teilenummer : 005/2XXX5



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	M20 x 1.5mm Abschlussmutter	5112-036 ○
2	Unterlegring	055/0135 □○
3	Kappe	055/0130 ○
4	M20 x 1.5mm Mutter	5112-033 ○
5	M20 Unterlegring	5113-016
6	Ventiltellermuffe	055/0117 ○
7	Hauptdichtung	5005-825 □○
8	Ventilfuss	055/0120 ○
9	M12 Mutter (8)	5112-006 ○
10	M12 Unterlegring (8)	5113-010
11	Kappe	055/0100
12	Obere Federfixierung *siehe Anm.	055/0116X
13	Wellenbuchse	055/0115 □○
14	Stiftschraube	055/0113 ○
15	Halteclip	055/0114 ○
16	Federsatz *siehe Anmerkung	8104-XXXX
17	Untere Federfixierung *siehe Anm.	055/0110X
18	Feder Mutter	055/0020 ○
19	M12 Stiftschraube (8)	055/0050 ○
20	Rückholfeder	055/0060
21	Edelstahlanschlaghülse	SF2.5
22	M6 x 8mm Madenschraube	5111-133 ○
23	PTFE Dichtung	5005-826 □○
24	Berstscheibenhalter	055/0150
25	11mm Kugel	055/0031
26	¼" BSP Blindstopfen	5128-009 ○
27	Kugeldichtung	055/0030 ○
28	Feder	5104-115 ○
29	PTFE Tankdichtung (Separat)	5005-812
30	Berstscheibe (Separat)	Verschieden
31	Berstscheibenhalterflansch	044/1034
32	8mm Unterlegring (40)	5113-020 ○
33	Drehungsicherung (5)	055/0025 ○
34	Sechskantschraube (10)	5111-011 ○

□ = DICHTUNGSSATZ - Teilennr. 005/00SK

○ = REPARATURSATZ - Teilennr. 005/00RK

*ANMERKUNG - Feder und Federfixierungen

Bitte beachten Sie, dass die obere und untere Federfixierung den Dimensionen des Federsatzes anpassend hergestellt wurden. Für weitere Informationen bzgl. Federn kontaktieren Sie bitte unsere Verkaufsabteilung.

Verbundene Produkte

Verbindungsteile	Teilenummer
Druckmeter geeignet für verschiedene Ventildrucke	Verschieden – Bitte Verkauf anrufen
CNAF/PTFE Dicht. (005/2XXX0)	5005-815
PTFE Dichtung (005/2XXX5XX)	5005-812



AUFKLEBER TEILENR. 005/DECAL

In Englisch, Deutsch und Französisch.

ACME Gewindeauslass - 1.75" & 3.25"

Teilenummer : 252/2087



1.75" ACME Gewindeauslaß
komplett mit PTFE Dichtung. 4-
Loch x 18mm auf 127mm PCD.
Hergestellt aus Edelstahl.

Diese Einheit ist auch für
Gasphasenanwendungen
geeignet.

Ersatzteile

Beschreibung	Teilenummer
1.75" ACME Auslaß	252/2080
1.75" ACME Verschlusskappe	252/2085
1.75" ACME Blindstopfen	252/2086
PTFE Dichtung für 1.75" ACME Kappe	5005-878
Halteclip für 1.75" ACME	5120-028
Drahtseil	425/0004

Teilenummer : 252/2077



3.25" ACME Gewindeauslaß
komplett mit PTFE Dichtung.
4-Loch x 18mm auf 127mm
PCD. Hergestellt aus
Edelstahl.

Diese Einheit ist auch für
Flüssigphasenanwendungen
geeignet.

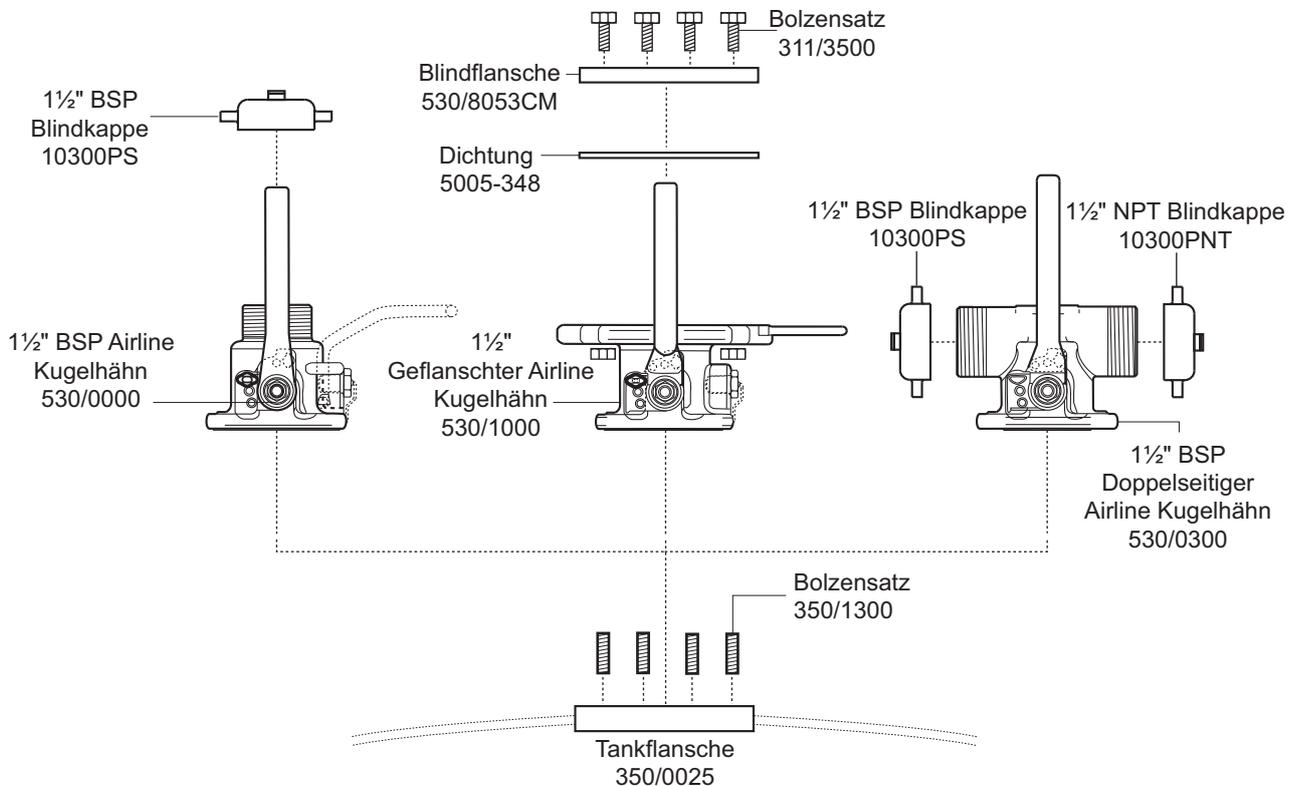
Ersatzteile

Beschreibung	Teilenummer
3.25" ACME Auslaß	252/2070
3.25" ACME Verschlusskappe	252/2075
3.25" ACME Blindstopfen	252/2076
PTFE Dichtung für 3.25" ACME Kappe	5005-877
Halteclip für 3.25" ACME	5120-027
Drahtseil	425/0004

Installation der Airline-Ventile



1½" Airline Kugelhähne



1½" BSP bis DIN Adaptor Flansch Anpassungssatz



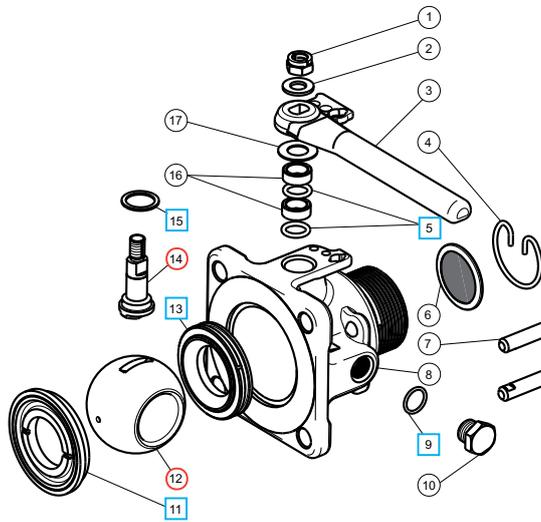
Zur Anpassung einer 1½" BSP Blacko Airline Kugelhähne zu einer DIN40 oder DIN50 Flanschverbindung. Bausatz beinhaltet BSP bis DIN Ausschlussflansch, gebogenen Hebel, Dichtung, Blindflansch und Schraubensatz. Ausschlussflansch einzeln verfügbar. **Airline Ventil nicht einbegriffen.**



Description	Part No.
1½" BSP bis DIN 40 Anpassungssatz	530/ADAP40KIT
1½" BSP bis DIN 40 Adaptor Flansch einzeln	530/ADAP40
1½" BSP bis DIN 50 Anpassungssatz	530/ADAP50KIT
1½" BSP bis DIN 50 Adaptor Flansch einzeln	530/ADAP50

1½" Blacko Airline Kugelhahn

Teilenummer : 530/0000



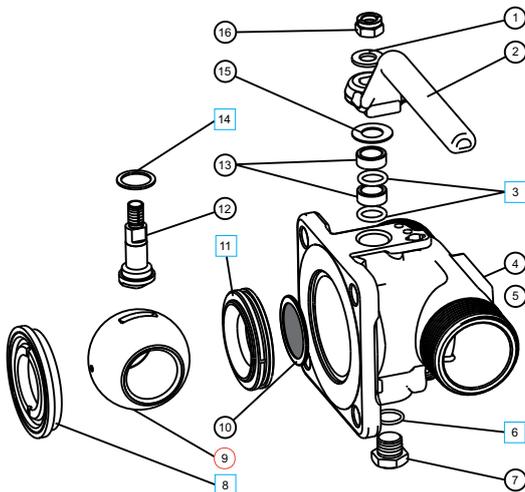
Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenr.
1	Selbstsichernde Mutter	5112-031
2	ø8 Ring	5113-005
3	Hebel	531/0025
4	Halter (Option Suffix 'F')	5120-017
5	PTFE O Ring (2)	5005-008 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
6	Flammschutz (Option Suffix 'F')	353/0010
7	Meßgerätschutz (Option Suffix 'G')	530/0040
8	Ventilgehäuse	530/0100
9	PTFE O Ring	5005-048 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
10	¼" BSP Blindstopfen	5128-005
11	Kugeldichtung Rückseite	5005-007 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
12	Kugel	350/0002 <input type="radio"/>
13	Kugeldichtung Vorderseite	5005-006 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
14	Achse	530/0001 <input type="radio"/>
15	PTFE Ring	5003-002 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
16	Stopfbuchse (2)	530/0003
17	Scheibenfeder	5113-036

= DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 530/00SK
 = REPARATURSATZ - Teilnr. 530/00RK

1½" Doppelanschluß Blacko Airline Kugelhahn

Teilenummer : 530/0300XX



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenr.
1	ø8 Ring	5113-005
2	Hebel	530/0020
3	PTFE O Ring (2)	5005-008 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
4	Ventilgehäuse	530/0301
5	Meßgerätschutz (Option Suffix 'G')	530/0040
6	PTFE O Ring	5005-048 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
7	¼" BSP Blindstopfen	5128-005
8	Kugeldichtung Rückseite	5005-007 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
9	Kugel	350/0002 <input type="radio"/>
10	Flammschutz (Option Suffix 'F')	353/0010
11	Kugeldichtung Vorderseite	5005-006 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
12	Achse	530/0001
13	Stopfbuchse (2)	530/0003
14	PTFE Ring	5003-002 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
15	Scheibenfeder	5113-036
16	Selbstsichernde Mutter	5112-031

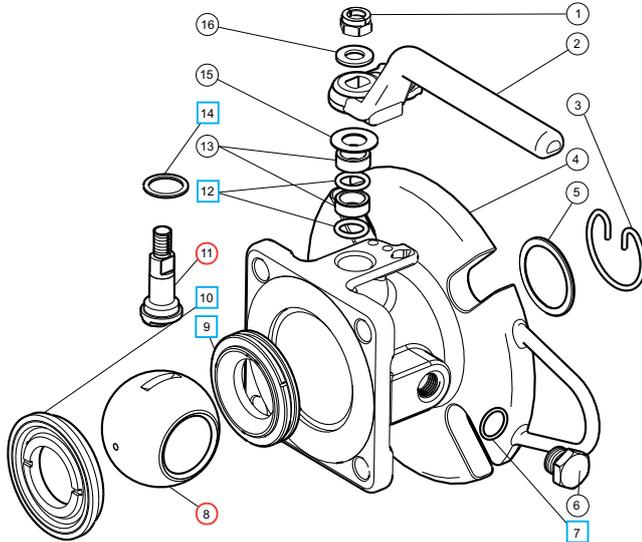
= DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 530/00SK
 = REPARATURSATZ - Teilnr. 530/00RK

Verbundene Produkte

Verbindungsteile	Teilenr.
Druckmeßgerät	920/07BBSP
Druckmeßgerätadaptor	352/4004
BSP Verschlusskappe	10300PS
NPT Verschlusskappe	10300PNT
Bolzensatz	350/1300
Einschweißflansch	350/0025

1½" Geflanschter Blacko Airline Kugelhahn

Teilenummer : 530/1000X



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Selbstsichernde Mutter	5112-031
2	Hebel	530/0020
3	Sicherungsring (Option suffix 'F')	5120-017
4	Ventilgehäuse	530/1100
5	Flammschutz (Option suffix 'F')	353/0010
6	¼" BSP sechskantiger Stöpsel	5128-005
7	PTFE O Ringe	5005-048 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
8	Kugel	350/0002 <input type="radio"/>
9	Kugeldichtung Vorderseite	5005-006 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
10	Kugeldichtung Rückseite	5005-007 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
11	Achse	530/0001 <input type="radio"/>
12	PTFE O Ringe (2)	5005-008 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
13	Stopfbuchse (2)	530/0003
14	PTFE Ring	5003-002 <input type="checkbox"/> <input type="radio"/>
15	Scheibenfeder	5113-036
16	ø8 Ring	5113-005

= DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 530/00SK

= REPARATURSATZ - Teilnr. 530/00RK

Verbundene Produkte

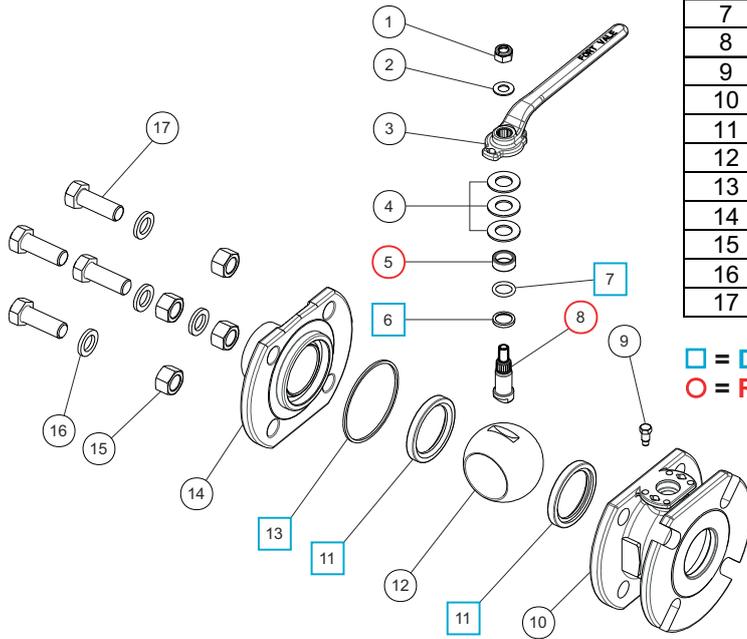
Verbindungsteile	Teilenummer
Blindflansche	530/8053
Bolzensatz	311/3500
Dichtung	5005-348
Bolzensatz	350/1300
Einschweißflansch	350/0025

2" Blacko Kugelhahn - 2" BSP Auslaß

Teilenummer : 370/0150

Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer	
1	M10 Selbstsichernde Mutter	5112-008	
2	M10 Unterlegscheibe	5113-009	
3	Hebel	370/0125	
4	16mm Unterlegscheibe (3)	5113-038	
5	Obere Stopfbuchse	370/0103	○
6	Untere Stopfbuchse	370/0104	□ ○
7	PTFE O Ring	5005-688	□ ○
8	Achse	370/0120	○
9	Bolzen	370/0107	
10	2" Ventilgehäuse	370/0110	
11	PTFE Dichtung (2)	370/0102	□ ○
12	50mm Kugel	370/3301	
13	Gehäusedichtung	370/0106	□ ○
14	Auslaßflansch	370/0130	
15	M16 Mutter (4)	5112-003	
16	M16 Unterlegscheibe (4)	5113-012	
17	M16 Bolzen (4)	5111-036	



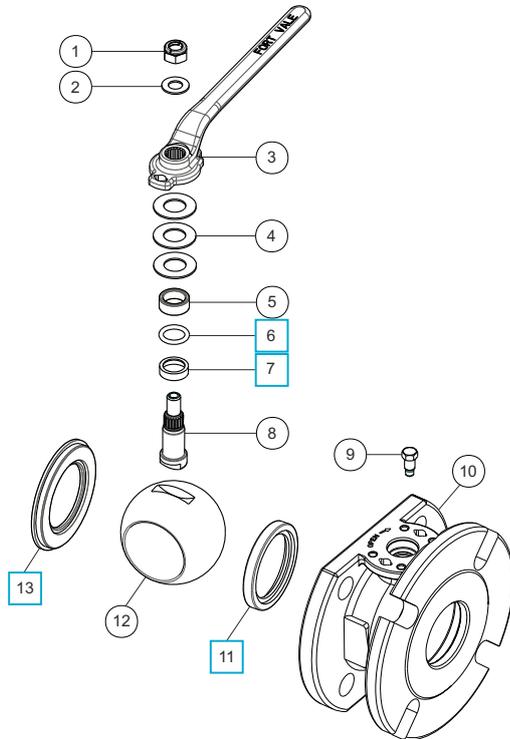
□ = DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 370/015SK
 ○ = REPARATURSATZ - Teilnr. 370/015RK

Verbundene Produkte

Teilenummer	Verbindungsteile
355/3100	Einschweißflansch
311/3700	Bolzensatz
10301PS	2" BSP Kappe mit Kette & PTFE Dichtung
10301NPTP	2" NPTP Kappe mit Drahtseil & PTFE Dichtung

2" Blacko Kugelhahn - 4 Loch Schlitzauslaß

Teilenummer : 370/0100



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	M10 Selbstsicherende Mutter	5112-008
2	M10 Unterlegscheibe	5113-009
3	Hebel	370/0125
4	16mm Unterlegscheibe (3)	5113-038
5	Obere Stopfbuchse	370/0103
6	PTFE O Ring	5005-688 <input type="checkbox"/>
7	Untere Stopfbuchse	370/0104 <input type="checkbox"/>
8	Achse	370/0120
9	Haltebolze	370/0107
10	2" Ventilgehäuse	370/0110
11	PTFE Dichtung	370/0102 <input type="checkbox"/>
12	50mm Kugel	370/3301
13	PTFE Dichtung	370/0105 <input type="checkbox"/>

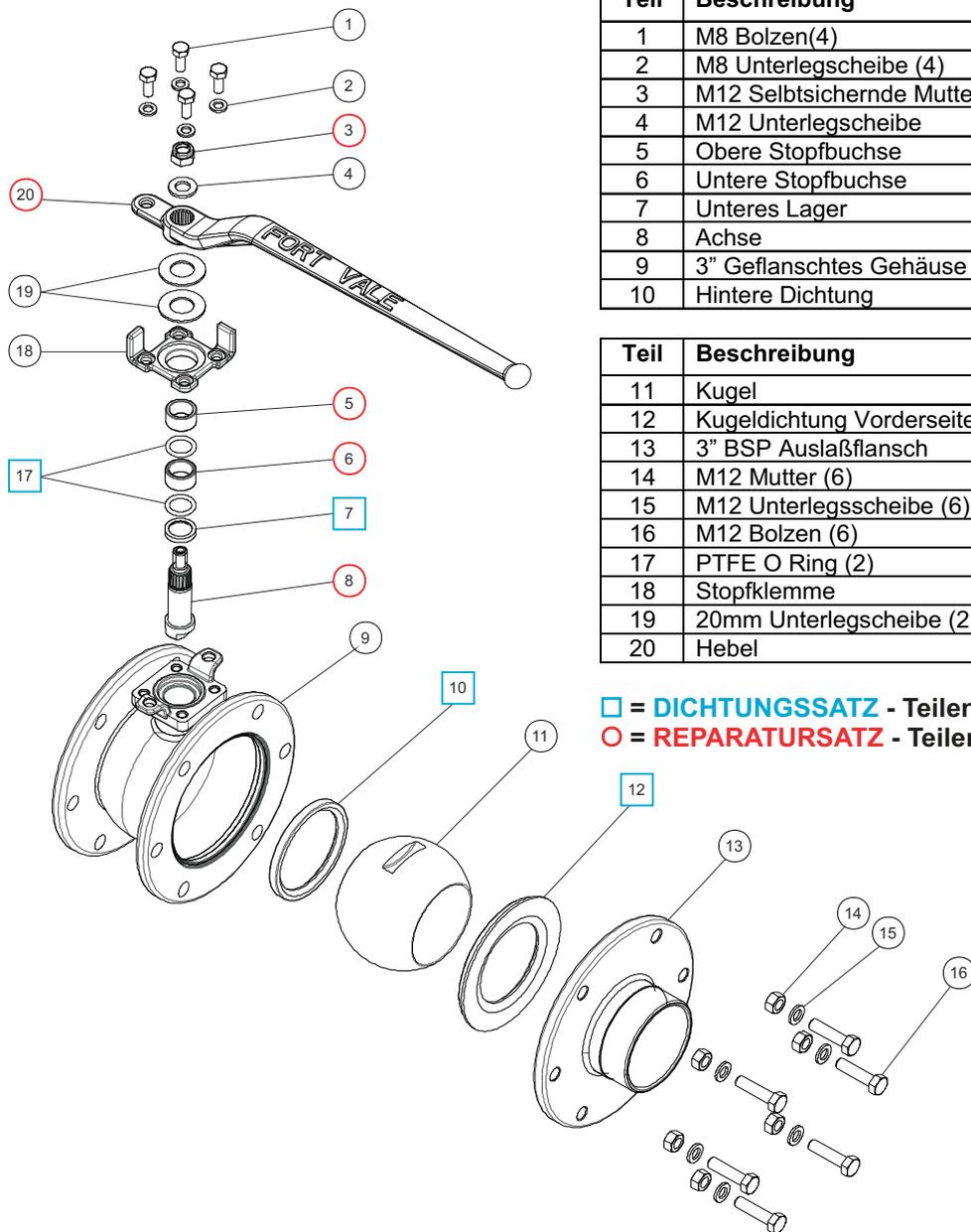
= DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 370/01SK

Verbundene Produkte

Verbundene Produkte	Teilenummer
Einschweisflansch	355/3100
Stiftschraubensatz	311/3700
Auslaufdichtung	5005-361
Blindflansch	370/4239CM
Bolzensatz	311/3500

3" Blacko Kugelhahn - 3" BSP Auslaß

Teilenummer : 360/5000X



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	M8 Bolzen(4)	5111-822
2	M8 Unterlegscheibe (4)	5113-003
3	M12 Selbstsichernde Mutter	5112-007
4	M12 Unterlegscheibe	5123-003
5	Obere Stopfbuchse	360/3412
6	Untere Stopfbuchse	360/3413
7	Unteres Lager	360/3421
8	Achse	360/3422
9	3" Geflanschtes Gehäuse	360/5014
10	Hintere Dichtung	360/3402

Teil	Beschreibung	Teilenummer
11	Kugel	360/3401
12	Kugeldichtung Vorderseite	360/3405
13	3" BSP Auslaßflansch	20409/14
14	M12 Mutter (6)	5112-006
15	M12 Unterlegsscheibe (6)	5113-010
16	M12 Bolzen (6)	5111-023
17	PTFE O Ring (2)	5005-113
18	Stopfklemme	360/5005
19	20mm Unterlegscheibe (2)	5113-041
20	Hebel	360/3416

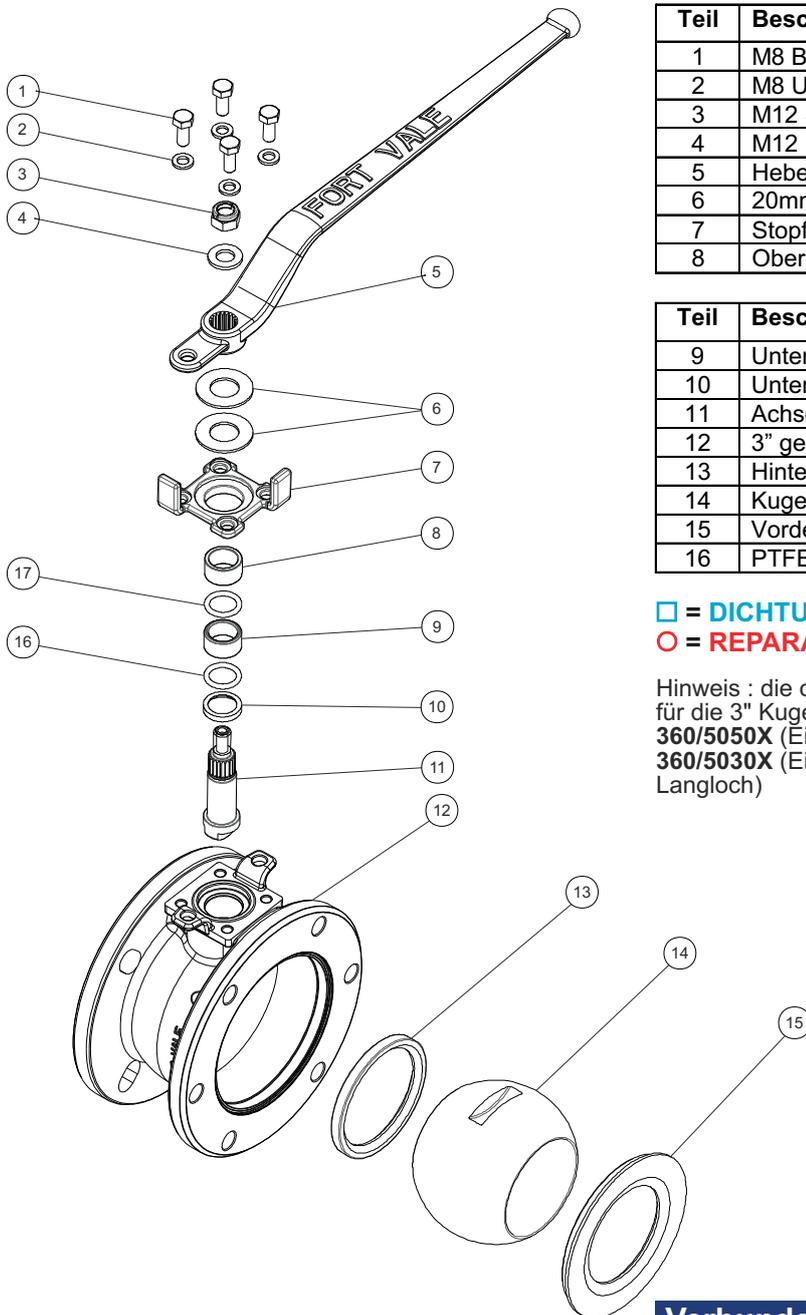
□ = DICHTUNGSSATZ - Teilenr. 360/50SK
○ = REPARATURSATZ - Teilenr. 360/50RK

Verbundene Produkte

Teilenr.	Verbindungssteile
20378	Verbindungsflansch
360/0300	Bolzensatz Einlaß
20406	Anpassungsflansch für 3" Tab. D Auslaß
5005-036	Auslaß Dichtung 3" Tabelle D
360/8070	Blindflansche
311/3000	Bolzensatz Auslaß
10303PS	3" BSP Kappe mit PTFE Dichtung
10329P	3" Kappe PTFE Dichtung

3" Blacko Kugelhahn - 4-Loch-Schlitzauslaß

Teilenummer : 360/5050X



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	M8 Bolzen (4)	5111-822
2	M8 Unterlegscheibe (4)	5113-003
3	M12 Selbstsichernde Mutter	5112-007
4	M12 Unterlegscheibe	5123-003
5	Hebel	360/3416
6	20mm Unterlegscheibe (2)	5113-041
7	Stopfklemme	360/5005
8	Obere Stopfbuchse	360/3412

Teil	Beschreibung	Teilenummer
9	Untere Stopfbuchse	360/3413
10	Unteres Lager	360/3421
11	Achse	360/3422
12	3" geflanshtes Ventilgehäuse	360/5015
13	Hintere Dichtung	360/3402
14	Kugel	360/3401
15	Vordere Dichtung	360/3405
16	PTFE O Ring (2)	5005-113

□ = DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 360/50SK

○ = REPARATURSATZ - Teilnr. 360/50RK

Hinweis : die obenerwähnten Dicht - und Reperatursätze sind für die 3" Kugelhähne, Artikel
360/5050X (Eingangsfansch 6 Loch / Auslassfansch 4 Loch)
360/5030X (Eingangsfansch 4 Loch / Auslassfansch 4 x Langloch)

Verbundene Produkte

Verbindungsteile	Teilenummer
Auslaßdichtung	5005-417
Blindfansch	360/8095
Bolzensatz (Auslaß)	311/3000
Einlaßdichtung	5005-169
Verbindungsflansch	20378
Bolzensatz (Einlaß)	360/0300

Kugelhähne mit Innenbuchse - Edelstahl

Einteiliger Kugelhahn

Beschreibung	Teilenr.
1/4" BSP Einteiliger Kugelhahn	410/104025
3/8" BSP Einteiliger Kugelhahn	410/104037
1/2" BSP Einteiliger Kugelhahn	410/104050
3/4" BSP Einteiliger Kugelhahn	410/104075
1" BSP Einteiliger Kugelhahn	410/104100
1 1/4" BSP Einteiliger Kugelhahn	410/104125
1 1/2" BSP Einteiliger Kugelhahn	410/104150
2" BSP Einteiliger Kugelhahn	410/104200

Zweiteiliger Kugelhahn

Beschreibung	Teilenr.
1/4" BSP Zweiteiliger Kugelhahn	410/204025
3/8" BSP Zweiteiliger Kugelhahn	410/204037
1/2" BSP Zweiteiliger Kugelhahn	410/204050
3/4" BSP Zweiteiliger Kugelhahn	410/204075
1" BSP Zweiteiliger Kugelhahn	410/204100
1 1/4" BSP Zweiteiliger Kugelhahn	410/204125
1 1/2" BSP Zweiteiliger Kugelhahn	410/204150
2" BSP Zweiteiliger Kugelhahn	410/204200
2 1/2" BSP Zweiteiliger Kugelhahn	410/204250
3" BSP Zweiteiliger Kugelhahn	410/204300

Dreiteiliger Kugelhahn

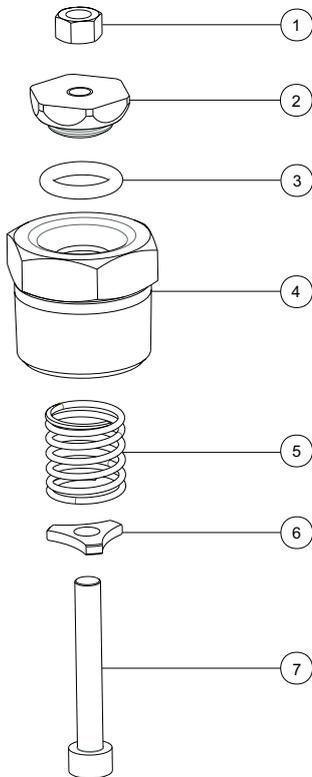
Beschreibung	Teilenummer BSP	Teilenummer SCHWEIß- ANSCHLUß
1/4" BSP Dreiteiliger Kugelhahn	410/304025B	410/304025W
3/8" BSP Dreiteiliger Kugelhahn	410/304037B	410/304037W
1/2" BSP Dreiteiliger Kugelhahn	410/304050B	410/304050W
3/4" BSP Dreiteiliger Kugelhahn	410/304075B	410/304075W
1" BSP Dreiteiliger Kugelhahn	410/304100B	410/304100W
1 1/4" BSP Dreiteiliger Kugelhahn	410/304125B	410/304125W
1 1/2" BSP Dreiteiliger Kugelhahn	410/304150B	410/304150W
2" BSP Dreiteiliger Kugelhahn	410/304200B	410/304200W
2 1/2" BSP Dreiteiliger Kugelhahn	410/304250B	410/304250W
3" BSP Dreiteiliger Kugelhahn	410/304300B	410/304300W
4" BSP Dreiteiliger Kugelhahn	410/304400B	410/304400W



ACHTUNG : Bitte überdrehen Sie diese Kugelhähne nicht!

3/4" BSPT Tell-Tale Dampfablasesicherheitsventil

Teilenummer : 56/0XXX0

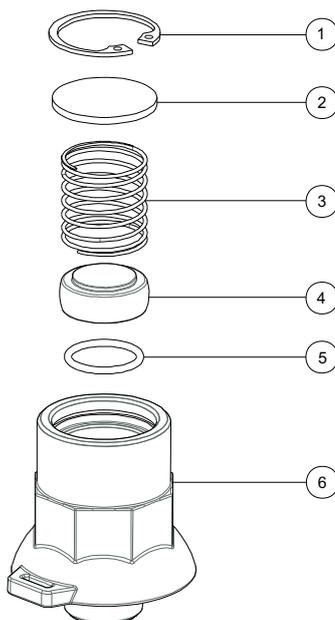


Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	M5 Mutter	5112-010
2	Ventilkopfmufler	54/00003
3	Viton O ring	5005-650
4	Gehäuse	54/00001
5	Feder <i>Teilenr. variiert</i>	5104-XXXXA
6	Federbefestigung	54/00002
7	M5 Kopfschraube	5111-128

3/4" BSPT Dampfablasesicherheitsventil

Teilenummer : 53/0XX00

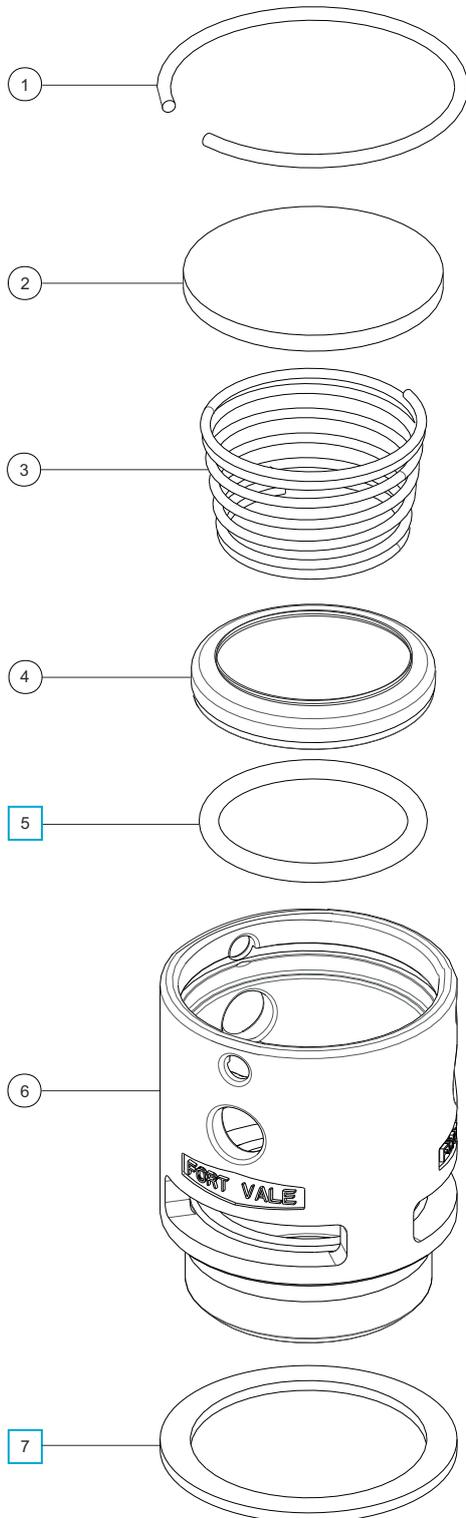


Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Sicherungsring	5120-021
2	Kappe	179/0010
3	Druckfeder <i>Teilenr. variiert</i>	5104-XXX
4	Druckplatte	53/03621
5	Viton O ring	5005-336
6	Gehäuse	53/03640

1" BSP Minnow Sicherheitsventil - nur Überdruck

Teilenummer : 65/XXX00



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Halteklipp (unter 10 PSI/069 Bar)	5120-015
	Halteklipp (oben 10 PSI/0.69 Bar)	5120-021
2	Kappe	179/0010
3	Druckfeder siehe Tabelle 1	5104-XXX
4	Druckplatte siehe Anmerkung	179/0050XX
5	Druck O ring siehe Tabelle 2/Anm	5005-XXX <input type="checkbox"/>
6	Gehäuse	179/0100
7	PTFE Dichtung	5005-553 <input type="checkbox"/>

= **DICHTUNGSSATZ** - Teilenr. 65/XPSK
(Teilenummern variieren je nach Dichtungswerkstoff)

ANMERKUNG

Bitte beachten Sie das man zusätzliche Werkzeuge benötigt um der Druck O-Ring in der Druckplatte zu montieren. Dafür berätet Fort Vale Dringend um ein Druckplatte mit vorher eingepresste Druck O-Ring zu Bestellen wenn die Dichtung erneut werden muss. (Siehe Tabelle 2)

TABELLE 1

Gewöhnliche Druckeinstellung	Druckfeder
3 PSI (0.21 Bar)	5104-653
6 PSI (0.41 Bar)	5104-656
9 PSI (0.62 Bar)	5104-659
30 PSI (2.00 Bar)	5104-695

Druck Federn sind verfügbar von 1 PSI (0.07 Bar) bis 45 PSI (3.10 Bar)

TABELLE 2 - Siehe Anmerkung

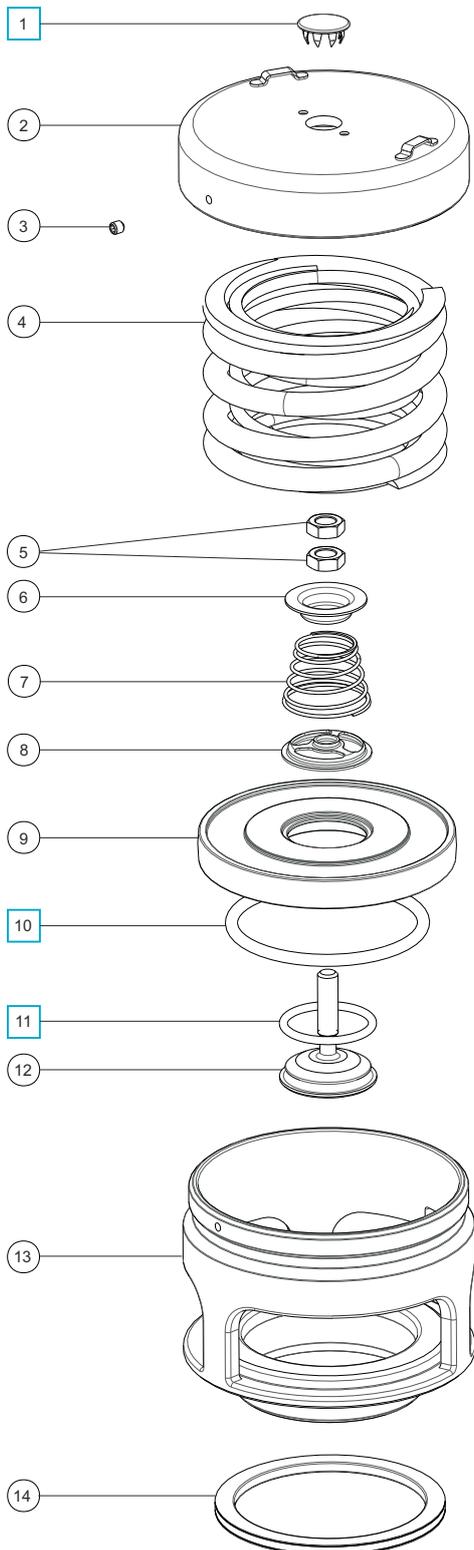
Dichtung	Druck O ring	Druckplatte mit O ring
Viton	5005-552	179/0050VS
EPDM	5005-651	179/0050ES
Perfluoroelastomer	5005-585	179/0050PERS
Silicone	5005-615	179/0050SS

Verbundene Produkte

Teilenr.	Verbindungssteile
600/1025	1" Tank Einschweißbuchse
600/1026	1" Tank Einschweißnippel
179/0300	1" Maschenfilter

2 1/2" BSP Super Maxi Sicherheitsventil

Teilenummer : 010/1XXXX
 (Über-/Unterdruck - siehe Abb.)
 Teilenummer : 010/1XX00
 (Nur Überdruck - keine Abb.)



Ersatzteile - Option Über-/Unterdruck

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Edelstahl Stopfen	10978 <input type="checkbox"/>
2	Kappe	1760/0005
3	Absperrschraube	5121-001
4	Druckfedersatz Sehe Tabelle 1	6104-XXXX
5	M8 Halb Mutter (2)	5112-004
6	Vakuum Federung	1860/0005
7	6" Hg Vakuum Feder Sehe Tab 2	7104-XXX
8	Schrägschulterring	10986/3
9	Druckplatte Sehe Anmerkung	1860/0056
10	Fortyt Druck O ring Sehe Anm.	5005-101 <input type="checkbox"/>
11	Fortyt Vakuum O ring Sehe Anm.	5005-108H <input type="checkbox"/>
12	Vakuumteller	10983V/3
13	Gehäuse	1860/0100
14	GUMMI/PTFE umhüllte Dichtung	5005-046

Anmerkung: Artikelnr. verändert sich je nach Anforderung
 = **DICHTUNGSSATZ** - Teilnr. 000/1PVSK

Ersatzteile - Option nur Überdruck

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Edelstahl Stopfen	10978 <input type="checkbox"/>
2	Kappe	1760/0005
3	Absperrschraube	5121-001
4	Druckfeder Sehe Tabelle 1	6104-XXXX
9	Druckplatte Sehe Anmerkung	1860/0058
10	Fortyt Druck O ring Sehe Anm.	5005-101 <input type="checkbox"/>
13	Gehäuse	1860/0100
14	GUMMI/PTFE umhüllte Dichtung	5005-046

Anmerkung: Artikelnr. verändert sich je nach Anforderung
 = **DICHTUNGSSATZ** - Teilnr. 000/1PSK

TABELLE 1

Normale Druckeinstellung	Druckfeder
31.8 PSI (2.19 Bar)	6104-0252
48 PSI (3.31 Bar)	6104-0112 & 6104-0252
53.8 PSI (3.71 Bar)	6104-0422
63.8 PSI (4.40 Bar)	6104-0485

TABELLE 2

Normale Vakuumeinstellung	Vakuumfeder
6.2"Hg (0.21 Bar)	7104-012

Druckfedern vorhanden von 2 PSI bis 75 PSI (0.14 Bar bis 5.17 Bar)

Vakuumfedern vorhanden von 0.5"Hg bis 26"Hg (0.02 Bar bis 0.88 Bar)

Verbundene Produkte

Teilnr.	Verbindungssteile
600/1000	2 1/2" BSP Einschweißmuffe
176/7020	Berstscheibenhalterung
176/3150	Tank Einschweißflansch
176/7001	Zwischenflansch für Berstscheibe
862/XXXX	65mm Berstscheibe - sonstige Typen lieferb.
5005-398	CNAF/PTFE Dichtung für Tankflansch/ Zwischenflansch
92X/07XXXX	0-100 PSI Druckmeter - sonstige Typen lieferb.
176/2900	Wechselbarer Maschenfilter
176/6000	Schutzkappe mit Maschenfilter

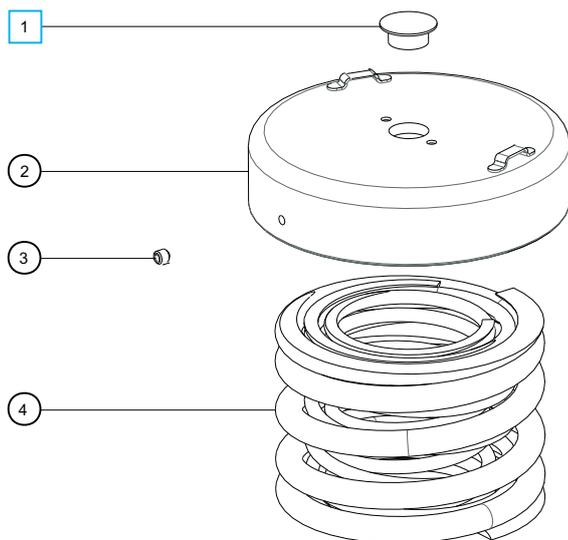
80mm Geflanschtes Super Maxi Sicherheitsventil-nur Überdruck

Teilenummer : 013/1XX0080X

Ersatzteile

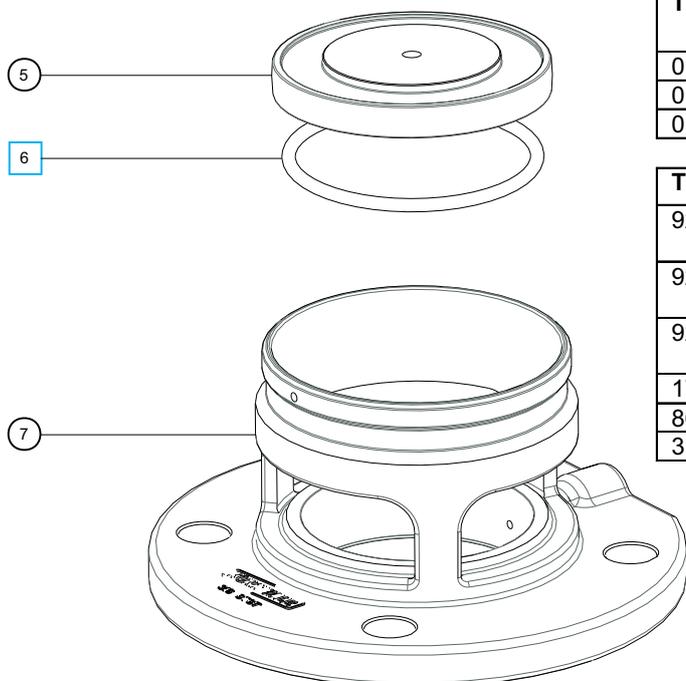
Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Kunststoffstopfen	10978 <input type="checkbox"/>
2	Kappe <i>siehe unten</i>	1760/000X
3	Absperrschraube	5121-001
4	Federsatz <i>siehe unten</i>	6104-0XXX
5	Druckplatte <i>siehe unten</i>	1860/006X
6	Fortyt O ring	5005-104 <input type="checkbox"/>
7	Gehäuse <i>siehe unten</i>	1860/080X

= **DICHTUNGSSATZ** - Teilnr. 000/1PSK80



Druck-einstellung	Druckfeder	Obere Kappe	Druckplatte
31.8 PSI	6104-0310	1760/0005	1860/0060
48 PSI	6104-0485	1760/0005	1860/0060
53.8 PSI	6104-0570	1760/0005	1860/0060
63.8 PSI	6104-0665	1760/0007	1860/0062

Flanschbohrung	Gehäuse
013/1XXXX800	1860/0800
013/1XXXX801	1860/0801
013/1XXXX805	1860/0805
013/1XXXX807	1860/0807
013/1XXXX808	1860/0808



Verbundene Produkte

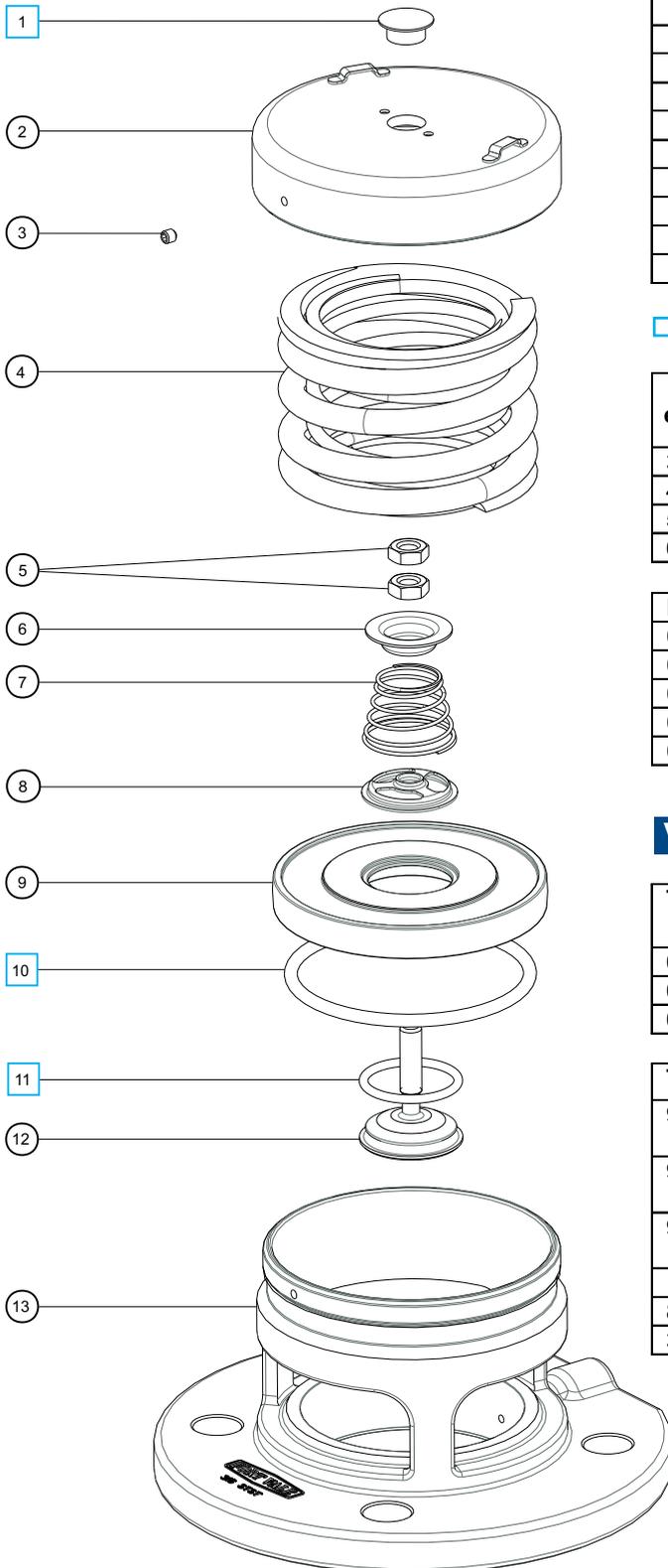
Teilenummer	Flansch-bohrung	Tank-flansch	Dich-tung
013/1XXXX800	DIN 65 PN 10	176/3250	5005-332
013/1XXXX801	DIN 80 PN 6	176/3158	5005-334
013/1XXXX805	3" ASA 150	176/3125	5005-204

Teilenummer	Verbindungs-teile
921/07BBSP	0-100 PSI Druckmeter, Bodenanschluss, Innere Teile aus Messing
921/07RBSP	0-100 PSI Druckmeter, Hintenan-schluss, Innere Teile aus Messing
920/07BBSP	0-100 PSI Druckmeter, Bodenanschluss, Komplette Edelstahl
176/2900	Wechselbarer Maschenfilter
864/XXXX	80mm Berstscheibe
311/3700	Bolzensatz (4 x M16)

80mm Geflanschtes Super Maxi Sicherheitsventil-Über-/Unterdruck

Teilenummer : 013/1XXXX80X

Ersatzteile



Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Kunststoffstopfen	10978 <input type="checkbox"/>
2	Kappe <i>siehe unten</i>	1760/000X
3	Absperrschraube	5121-001
4	Druckfedersatz <i>siehe unten</i>	6104-XXXX
5	M8 Mutter (2)	5112-004
6	Vakuum Federung	1860/0005
7	6\"/>	

 = DICHTUNGSSATZ - Teilnr. 000/1PVSK80

Druck einstellung	Druckfedern	Obere Kappe	Druckplatte
31.8 PSI	6104-0310	1760/0005	1860/0061
48 PSI	6104-0485	1760/0005	1860/0061
53.8 PSI	6104-0570	1760/0005	1860/0061
63.8 PSI	6104-0665	1760/0007	1860/0066

Flanschbohrung	Gehäuse
013/1XXXX800	1860/0800
013/1XXXX801	1860/0801
013/1XXXX805	1860/0805
013/1XXXX807	1860/0807
013/1XXXX808	1860/0808

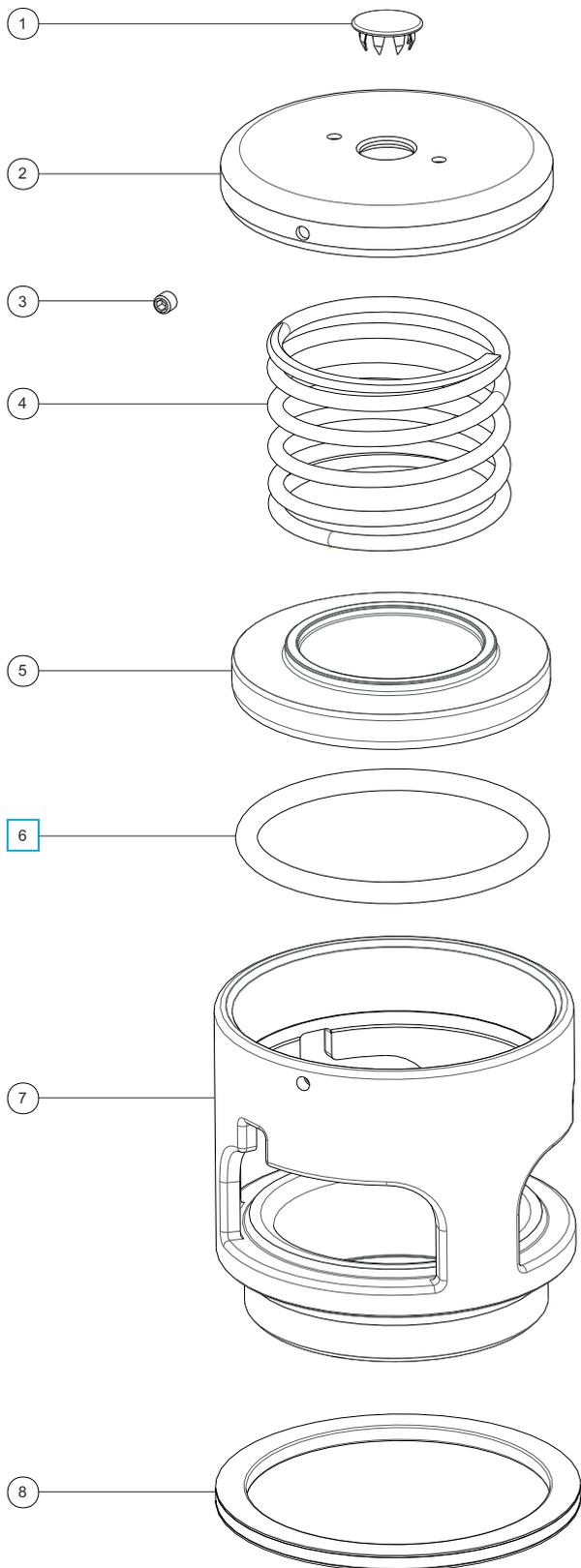
Verbundene Produkte

Teilenummer	Flansch- bohrung	Tank- flansch	Dich- tung
013/1XXXX800	DIN 65 PN 10	176/3250	5005-332
013/1XXXX801	DIN 80 PN 6	176/3158	5005-334
013/1XXXX805	3\"/>		

Teilenummer	Verbindungssteile
921/07BBSP	0-100 PSI Druckmeter, Bodenanschluss, Innere Teile aus Messing
921/07RBSP	0-100 PSI Druckmeter, Hintenan- schluss, Innere Teile aus Messing
920/07BBSP	0-100 PSI Druckmeter, Bodenanschluss, Komplett Edelstahl
176/2900	Wechselbarer Maschenfilter
864/XXXX	80mm Berstscheibe
311/3700	Bolzensatz (4 x M16)

2 1/2" BSP Twinact Sicherheitsventil - nur Überdruck

Teilenummer : 20/XXX00



Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilenr.
1	Edelstahlstopfen	10978
2	Kappe	10967/1
3	Absperrschraube	5121-001
4	Druckfeder siehe Tabelle 1	5104-XXX
5	Druckplatte siehe Anmerkung	175/XXXX
6	Druck O ring siehe Tabelle 2/Anm	5005-XXX <input type="checkbox"/>
7	Gehäuse	10951
8	Gummi/PTFE Dichtung	5005-046

= DICHTUNGSSATZ

Fortyt Dichtungssatz Teilernr. - 20/1PSK

Viton Dichtungssatz Teilernr. - 20/0PSK

ANMERKUNG

Bitte beachten Sie das man zusätzliche Werkzeuge benötigt um der Druck O-Ring in der Druckplatte zu montieren. Dafür berätet Fort Vale Dringend um ein Druckplatte mit vorher eingepresste Druck O-Ring zu Bestellen wenn die Dichtung erneut werden muss. (Siehe Tabelle 3)

TABELLE 1

Gewöhnliche Druckeinstellung	Druckfeder
28 bis 30 PSI (1.93 bis 2.07 Bar)	5104-529

Druck Federn sind verfügbar von 1 PSI (0.07 Bar) bis 63 PSI (4.34 Bar)

TABELLE 2 - Siehe Anmerkung

Dichtung	Druck O ring
Fortyt	5005-101
Viton	5005-102

TABELLE 3

Dichtung	Druckplatte	Druckplatte mit O ring
Fortyt	175/0111	175/0111F
Viton	175/0121	175/0121V

Verbundene Produkte

Teilenr.	Verbindungssteile
600/1000	2 1/2" Tank Einschweißbuchse
176/3150	2 1/2" Tank Einschweißflansch
130/5000	2 1/2" Maschenfilter
5005-027	PTFE Tankdichtung

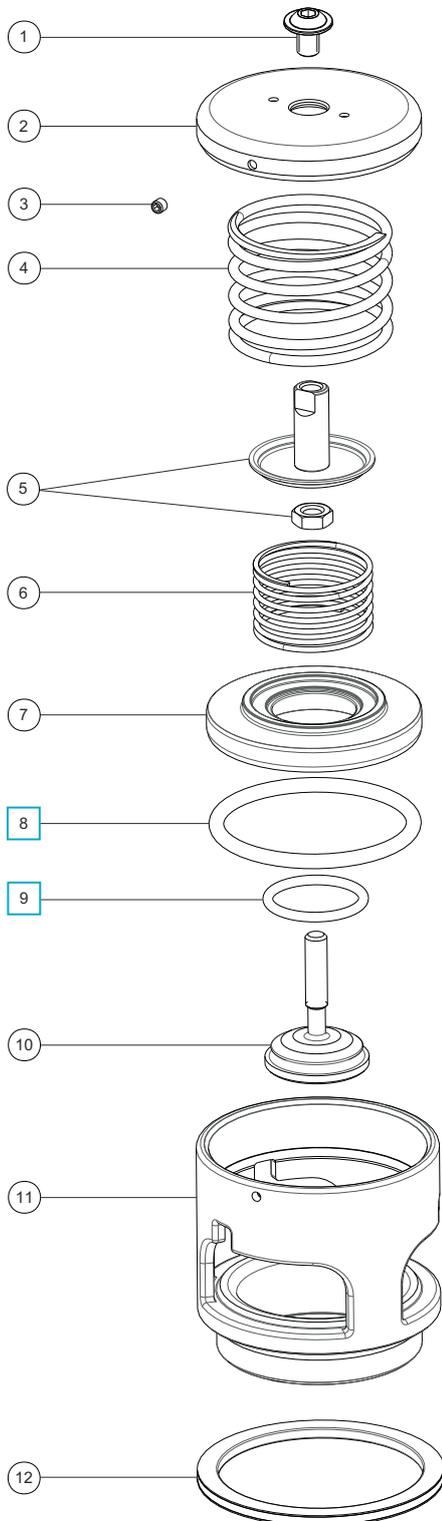


C SCHLÜSSEL : 400/3000

Zum Befestigen und Lösen von Sicherheitsventilen 1 1/4" bis 3".

2 1/2" BSP Twinact Sicherheitsventil - Über-/Unterdruck

Teilenummer : 20/XXXXX



C SCHLÜSSEL : 400/3000
 Zum Befestigen und Lösen
 von Sicherheitsventilen 1/4"
 bis 3".

Ersatzteile

Teil	Beschreibung	Teilennr.
1	Schraube	5111-9812
2	Kappe	10967/1
3	Absperrschraube	5121-001
4	Druckfeder siehe Tabelle 1	5104-XXX
5	Federung	130/0010
6	Vakuumfeder siehe Tabelle 2	5104-XXX
7	Druckplatte siehe Anmerkung	175/00XXX
8	Druckplatte O ring siehe Tabelle 3/Anm	5005-XXX <input type="checkbox"/>
9	Vakuumteller O ring siehe Tabelle 3	5005-XXX <input type="checkbox"/>
10	Vakuumteller	10983V
11	Gehäuse	10951
12	Gummi/PTFE Dichtung	5005-046

= **DICHTUNGSSATZ**

Fortyt Dichtungssatz Teilennr.- 20/1PVSK
 Viton Dichtungssatz Teilennr.- 20/0PVSK

ANMERKUNG

Bitte beachten Sie das man zusätzliche Werkzeuge benötigt um der Druck O-Ring in der Druckplatte zu montieren. Dafür berätet Fort Vale Dringend um ein Druckplatte mit vorher eingepresste Druck O-Ring zu Bestellen wenn die Dichtung erneut werden muss. (Siehe Tabelle 4)

TABELLE 1

Gewöhnliche Druckeinstellung	Druckfeder
28 bis 30 PSI (1.93 bis 2.07 Bar)	5104-529

Druck Federn sind verfügbar von 1 PSI (0.07 Bar) bis 63 PSI (4.34 Bar)

TABELLE 2

Gewöhnliche Vakuumeinstellung	Vakuumfedern
0.5" Hg (0.02 Bar)	5104-560
1" Hg (0.03 Bar)	5104-561
3" Hg (0.10 Bar)	5104-563

Vakuum Federn sind verfügbar von 0.5"Hg (0.02 Bar) bis 28"Hg (0.94 Bar)

TABELLE 3 - Siehe Anmerkung

Dichtung	Druck O ring	Vakuum O ring
Fortyt	5005-101	5005-108H
Viton	5005-102	5005-107

TABELLE 4

Dichtung	Druckplatte	Druckplatte mit O ring
Fortyt	175/0061	175/0061F
Viton	175/0031	175/0031V

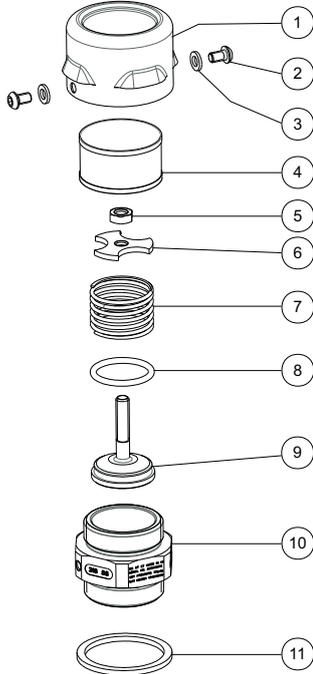
Verbundene Produkte

Teilennr.	Verbindungsteile
600/1000	2 1/2" Tank Einschweißbuchse
176/3150	2 1/2" Tank Einschweißflansch
130/5000	2 1/2" Maschenfilter
5005-027	PTFE Tankdichtung

1½" BSP Uniact Sicherheitsventil - nur Unterdruck

Teilenummer : 47/XXXXXA

Teilenr. 47/XXXXXAGZ siehe Abb.



Ersatzteile - nur Unterdruck

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Kappe	10217/1
2	M6 Schraube (2)	5111-611
3	M6 Unterlegtring (2)	5113-008
4	Flammschutzring	10204
5	M8 Mutter	5112-004
6	3-Zangenbefestigung	10215
7	Feder (<i>siehe Tabelle 1</i>)	5104-XXX
8	O ring (<i>siehe Tabelle 2</i>)	5005-XXX
9	Ventilteller	10983V
10	Gehäuse	10213
11	CNAF Dichtung	5005-011

TABELLE 1

Vakuumdichtung	Vakuumsfeder
1" Hg	5104-601

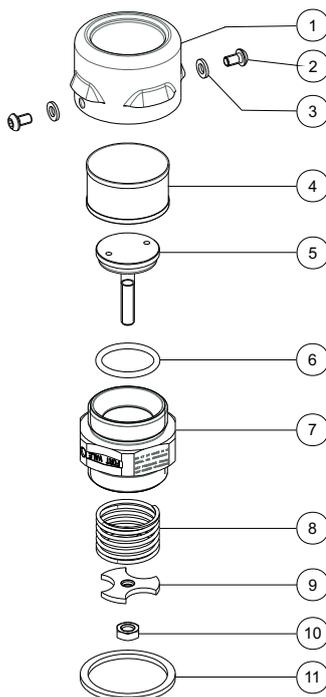
Verbundene Produkte

Teilenummer	Verbindungssteile
600/1010	1½" Einschweißbuchse
176/2660	50mm DIN 11851 Milch-Anschlußbuchse
176/2670	50mm DIN 11851 Milch-Anschlußmutter
10217/1	Gepreßte Edelstahlkappe
10217/1GZ	Gepr. Edelstahlkappe mit Flammschutz

1½" BSP Uniact Sicherheitsventil - nur Überdruck

Teilenummer : 47/XXX00A

Teilenr. 47/XXX00AGZ siehe Abb.



Ersatzteile - nur Überdruck

Teil	Beschreibung	Teilenummer
1	Kappe	10217/1
2	M6 Schraube(2)	5111-611
3	M6 Unterlegtring (2)	5113-008
4	Flammschutzring	10204
5	Ventilteller	10983V
6	O ring (<i>siehe Tabelle 2</i>)	5005-XXX
7	Gehäuse	10213
8	Feder (<i>siehe Tabelle 1</i>)	5104-XXX
9	3-Zangen Befestigung	10215
10	Mutter	5112-004
11	CNAF Tank Dichtung	5005-011

TABELLE 1

Druckeinstellung	Druckfeder
30 PSI	5104-630

TABELLE 2

O ring Material	Temp. bereich	Vakuumdicht.
Viton	-20° bis +200°C	5005-107
Fortyt	-55° bis +200°C	5005-108H
Perfluoroelastomer	-15° bis +260°C	5005-764
EPDM	-20° bis +150°C	5005-255
Fortyt hohe Temp.	-55° bis +260°C	5005-108HPFA



C SCHLÜSSEL : 400/3000
 Zum Befestigen und Lösen
 von Sicherheitsventilen 1¼"
 bis 3".

Berstscheiben

Unsere Auswahl beinhaltet Lagerbestand an 65mm und 80mm Standardberstscheiben sowie spezifische Berstscheiben für IMOV Gassicherheitsventile (89mm) und Wasserstoffperoxidanwendungen (250mm)

Wir bieten folgende Modelle für folgende Anwendungen an:

ICON - Kreuzkerbung auf solider Metallscheibe,
PC-SERT - mehrschichtige (gemischte) Scheibe,
Umkehrwirkung und Standardberstscheiben 250mm.



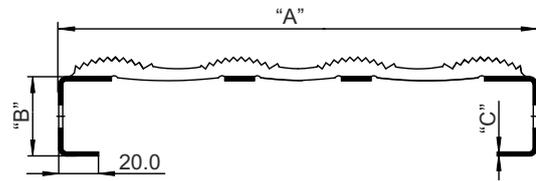
Teilenummer	Typ	Berstdruck
Zweckbestimmung Tank Container / Tankwagen		
861/0320	50mm PC-SERT	2.20-2.42 Bar @ 20°C
861/0400	50mm PC-SERT	2.76-3.10 Bar @ 20°C
862/0310	65mm PC-SERT	2.14 Bar @ 20°C
862/0330	65mm PC-SERT	2.28 Bar @ 20°C
862/0350	65mm PC-SERT	2.41 Bar @ 20°C
862/0390	65mm PC-SERT	2.69 Bar @ 20°C
862/0430	65mm PC-SERT	2.96 Bar @ 20°C
862/0450	65mm PC-SERT	3.1 Bar @ 20°C
862/0540	65mm ICON	3.67 Bar @ 20°C
862/0600	65mm ICON	4.1 Bar @ 20°C
862/0640	65mm ICON	4.4 Bar @ 20°C
862/0700	65mm ICON	4.84 Bar @ 20°C
864/0540	80mm PC-SERT	3.67 Bar @ 20°C
864/0600	80mm ICON	4.1 Bar @ 20°C
864/0700	80mm ICON	4.84 Bar @ 20°C
864/0960	80mm PC-SERT	6.62 Bar @ 20°C
864/1100	80mm PC-SERT	7.58 Bar @ 20°C
Pressluft Flüssiggasbehälter		
864/1750	89mm Umgekehrte Wirkung	12.1 Bar @ 55°C
864/2000	89mm Umgekehrte Wirkung	13.8 Bar @ 55°C
864/2180	89mm Umgekehrte Wirkung	15.0 Bar @ 55°C
864/3050	89mm Umgekehrte Wirkung	21.0 Bar @ 55°C
864/3190	89mm Umgekehrte Wirkung	22.0 Bar @ 55°C
864/3990	89mm Umgekehrte Wirkung	27.5 Bar @ 55°C
864/5000	89mm Umgekehrte Wirkung	34.5 Bar @ 55°C
Wasserstoffperoxid		
865/1200	250mm STD (neue Entw)	4.5 Bar @ 20°C
865/1250	250mm STD (neue Entw)	4.5 Bar @ 60°C
865/1400	250mm STD (neue Entw)	6.0 Bar @ 20°C

Blechprofilroste

Rutschhemmende nach oben gezackte Oberfläche. Die nach oben durchgedrückte Schlitzung mit Gleitzschutzausführung erlaubt eine rutschhemmende und griffige Oberfläche und bietet höchste Trittsicherheit. Die ovalförmigen Öffnungen lassen zudem Flüssigkeiten leicht ablaufen. Hergestellt aus ALMG3 Aluminium.

Abmessung "A" x "B" x "C" x Länge	Teilenummer
240 x 40 x 2.5 x 5800mm	BV24040
300 x 40 x 2.5 x 5800mm	BV30040
400 x 40 x 2.5 x 5800mm	BV40040
400 x 50 x 2.5 x 5800mm	BV40050
400 x 75 x 2.5 x 5800mm	BV40075
480 x 40 x 2.5 x 5800mm	BV48040
480 x 50 x 2.5 x 5800mm	BV48050
480 x 65 x 2.5 x 5800mm	BV48065
480 x 75 x 2.5 x 5800mm	BV48075

Diese können in verschiedenen Höhen und Breiten gefertigt werden.

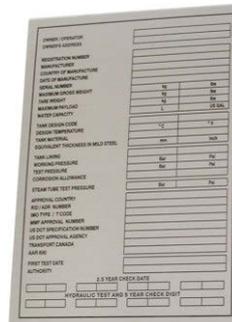


Verbundene Produkte

Beschreibung	Teilenummer
Laufsteg Olive (50 Stück)	BV5020

Bezeichnungs Schild

Beschreibung	Teilenummer
Hersteller Kombi APP/CSC	324/0000
Approved Under Customs Seal	324/0001
CSC Safety Approval	324/0002
Hersteller	324/0003



Drahtseil aus Edelstahl

Geeignet für Fernbedienungen und zur Sicherung von Blindkappen, Stopfen usw. Geliefert auf Rollen mit 100 Meter.

Beschreibung	Teilenummer
2mm x 100m roll	6110-110
3mm x 100m roll	6110-111
4mm x 100m roll	6110-112



Blindkappen mit Gewinde



Wir bieten eine Auswahl an Edelstahl-Prüfkappen an. Die Teilenummer haben den Präfix "CK" anstelle von "PS".

Bitte kontaktieren Sie unseren Verkauf, sollten Sie Größen oder Materialien benötigen, die hier nicht aufgelistet sind.



BSP - Edelstahl



Beschreibung	Teilenr.
1/2" BSP Edelstahlkappe mit Drahtseil & PTFE Dichtung	10316PS
3/4" BSP Edelstahlkappe mit Drahtseil & PTFE Dichtung	10306PS
1" BSP Edelstahlkappe mit Drahtseil & PTFE Dichtung	10305PS
1 1/2" BSP Edelstahlkappe mit Drahtseil & PTFE Dichtung	10300PS
2" BSP Edelstahlkappe mit Drahtseil & PTFE Dichtung	10301PS
2 1/2" BSP Edelstahlkappe mit Drahtseil & PTFE Dichtung	10302PS
3" BSP Edelstahlkappe mit Drahtseil & PTFE Dichtung	10303PS
4" BSP Edelstahlkappe mit Drahtseil & PTFE Dichtung	10304PSC

BSP - Aluminium



Beschreibung	Teilenr.
3/4" BSP Aluminiumkappe mit Kette und Leder Dichtung	10706AL
1" BSP Aluminiumkappe mit Kette und Leder Dichtung	10707AL
1 1/2" BSP Aluminiumkappe mit Kette und Leder Dichtung	10708AL
2" BSP Aluminiumkappe mit Kette und Leder Dichtung	10709AL
2 1/2" BSP Aluminiumkappe mit Kette und Leder Dichtung	10710AL
3" BSP Aluminiumkappe mit Kette und Leder Dichtung	10711AL

NPT



Beschreibung	Teilenr.
1 1/2" NPT Edelst. Kappe mit Drahtseil und PTFE Dichtung	10300NPTP
2" NPT Edelst. Kappe mit Drahtseil und PTFE Dichtung	10301NPTP
3" NPSL Edelst. Kappe mit Drahtseil und PTFE Dichtung	425/3240
3" NPT Alu Kappe mit Messing Kette und Leder Dichtung	10711NPT

Dichtungen



Beschreibung	Teilenr. LEDER	Teilenr. PTFE
1/2" Dichtung	-	10335P
3/4" Dichtung	10331L	10331P
1" Dichtung	10319L	10319P
1 1/2" Dichtung	10326L	10326P
2" Dichtung	10327L	10327P
2 1/2" Dichtung	10328L	10328P
3" Dichtung	10329L	10329P

Ventilhauptdichtungen und O-Ringe

Bitte kontaktieren Sie unseren Verkauf, sollte die von Ihnen gewünschte Größe oder der Werkstoff nachfolgend nicht aufgeführt sein.

Ventilhauptdichtungen

Beschreibung	Teilenr.
1½" Blacko Airline Kugelhahn PTFE Vorderseitendichtung	5005-006
1½" Blacko Airline Kugelhahn PTFE Rückseitendichtung	5005-007
2" Blacko Kugelhahn PTFE Vorder/Rückseitendichtung	370/0102
2" Widdop Airline Absperrklappe PTFE Hauptdichtung	355/0202
2½" BSP Maxi Highflow Ventil Tytan Dichtung – Fortyt/EPDM (00/6XXXX Serie)	176/0052
3" Blacko Kugelhahn PTFE Vorderseitendichtung	20399
3" Blacko Kugelhahn PTFE Rückseitendichtung	11470
3" Widdop Absperrklappe PTFE Hauptdichtung	368/0002
3½" Emmott Screwdown Ventil PTFE Hauptdichtung	269/1003

Ventil-O-Ringe

Beschreibung	Teilenr.
EPDM O ring – 3" Absperrklappe Klemmdichtungsteller	5005-476
Fortyt 3" Bodenventil O ring / 80mm Gefl. Super Maxi	5005-104
Fortyt 2½"/65mm Ventil Druck O ring	5005-101
Fortyt Super Maxi Ventil Vakuum O ring	5005-108H
EPDM O ring – 2" Absperrklappe Klemmdichtungsteller	5005-664
PFA Wellen O ring – Cleanflow Bodenventil	5005-384
PTFE Wellen O ring – Absperrklappe / Highlift Bodenventil	20363
PTFE Wellen O ring – Cleanflow Bodenventil	5005-008
Viton 3" Bodenventil Haupt O ring	5005-105
Viton 2½" Sicherheitsventil Druck O ring	5005-102
Viton Wellen O ring – Absperrklappe / Highlift Bodenventil	20361
Viton Wellen O ring – Cleanflow Bodenventil	5005-336



Domdeckelverpackung & -dichtungen

Domdeckelverpackung & Zubehör

Beschreibung	Teilenummer
14x10x1650mm - mit Silikonkern - Nicht Gasdicht	5005-1410S165
15x10x1650mm - mit Silikonkern - Nicht Gasdicht	5005-1510S165
14x14x1650mm - ohne Silikonkern - Nicht Gasdicht	5005-1414D165
14x14x1650mm - mit Silikonkern - Nicht Gasdicht	5005-1414S165
14x14mm x 50 Meter - mit Silikonkern - Nicht Gasdicht	5005-1414SR50
15x15x1650mm - mit Silikonkern - Nicht Gasdicht	5005-1515S165
16x16x1750mm - mit Silikonkern - Nicht Gasdicht	5005-1616S175
16x16mm x 30 Meter - mit Silikonkern - Nicht Gasdicht	5005-1616SR30
Verbundene Produkte	
Dichtungschere – Ideal für PTFE geflochtene Dichtung	400/3100

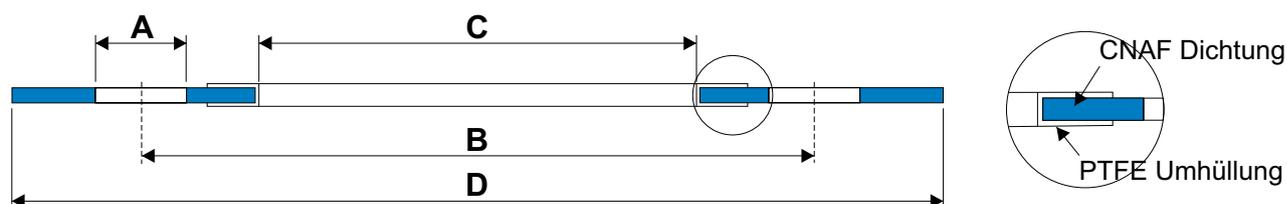


Domdeckeldichtungen

Beschreibung	Teilenummer
300mm Dichtung Gummi Weiss – FDA Konform	5005-30SWR
500mm Dichtung Gummi Weiss – FDA Konform	5005-50SWR
300mm Super Tanktyt - Nitrilkern/PTFE ummantelt	5005-890
- EPDMkern/PTFE ummantelt	5005-890EP
500mm Super Tanktyt - Nitrilkern/PTFE ummantelt	5005-860
- EPDMkern/PTFE ummantelt	5005-860EP



Ventildichtungen



Teilenr.	Material	Loch Anz.	A Loch Ø	B Lochkreis	C Innen Ø	D Aussen Ø	Anwendung
5005-015	CNAF/PTFE	8	14mm	178mm	114mm	203mm	45°/90° Cleanflow/Highlift Bodenventil Einlaß
5005-016	CNAF/PTFE	6	14mm	159mm	127mm	184mm	Parkfield Bodenventil Einlaß
5005-023	CNAF/PTFE	4	18mm	172mm	127mm	203mm	3" Ventil Obenentleerung/30° Bodenventil Einlaß
5005-032	CNAF/PTFE	4	19mm	178mm	114mm	216mm	30° Bodenventil Einlaß
5005-036	PTFE (PUR)	4	18mm	146mm	80mm	184mm	3" BSTD
5005-046	Gummi schwarz/PTFE	-	-	-	75mm	90mm	2½" BSP Sicherheitsventil Tankdichtung
5005-049	CNAF/PTFE	-	-	-	78mm	112mm	3" Geklemmte Absperrklappe Einlaß
5005-052	CNAF/PTFE	-	-	-	78mm	142mm	3" Geklemmte Absperrklappe Einlaß
5005-055	CNAF/PTFE	4	17mm	114mm	55mm	152mm	2" BSTE
5005-169	CNAF/PTFE	6	13mm Ungleich Verteilt	168mm	78mm	197mm	3" Gefl. Absperrklappe /3" Kugelhahn Einlaß
5005-177	CNAF/PTFE	4	18mm	172mm	136mm	203mm	3" Obenentleerung Kugelhahn Einlaß
5005-191	CNAF/PTFE	-	-	-	75mm	90mm	2½" BSP Sicherheitsventil Tankdichtung
5005-193	PTFE (PUR)	4	14mm	98mm	50mm	127mm	1.5"ASA 150 / 1.5" BSTD
5005-195	CNAF/PTFE	4	18mm	160mm	89mm	144mm QUADR.	3" Geklemmte Absperrklappe Auslauf
5005-222	CNAF/PTFE	6	14mm Ungleich Verteilt	168mm	102mm	203mm	3" Obenentleerung Absperrklappe Einlaß
5005-288	PTFE (PUR)	4	18mm	152mm	78mm	184mm	3" ASA 150
5005-345	PTFE (PUR)	6	11mm	119mm	89mm	140mm	3" Kombinierte Absperrklappe Auslauf
5005-348	PTFE (PUR)	4	18mm	110mm	37mm	152mm	1½" Geflanschte Airline Kugelhahn Auslauf
5005-360	PTFE (PUR)	4	18mm	125mm	49mm	165mm	2" Geflanschte Airline Absperrklappe Einlaß
5005-361	PTFE (PUR)	4	18mm SCHLITZLOCK	114mm MINIMUM	50mm	165mm	2" Geflanschte Airline Absperrklappe Auslauf
5005-398	CNAF/PTFE	6	11mm	105mm	75mm	127mm	2½" Geflanschtes Sicherheitsventil Tankdichtung
5005-417	PTFE (PUR)	4	18mm SCHLITZLOCK	146mm MINIMUM	83mm	190mm	3" Gefl. Absperrkl./Kugelh. Auslauf -3"ASA/BSTD/DIN80
5005-427	CNAF/PTFE	4	18mm SCHLITZLOCK	146mm MINIMUM	83mm	190mm	3" Gefl. Absperrkl./Kugelh.-Auslauf -3"ASA/BSTD/DIN80
5005-490	CNAF/PTFE	-	-	-	89mm	142mm	3" Geklemmte Absperrklappe Auslauf
5005-500	PTFE (PUR)	4	11mm	100mm	50mm	95mm QUADR.	2"BSP Absperrklappe Einlaß
5005-875	CNAF/PTFE	4	18mm	146mm	89mm	184mm	3" Geklemmte Absperrklappe Auslauf - 3" BSTD

BEMERKUNG : ALLE DURCHMESSER SIND NOMINALWERTE.

Ventildichtungssätze



Bitte kontaktieren Sie unseren Verkauf, sollte die von Ihnen gewünschte Größe oder der Werkstoff nachfolgend nicht aufgeführt sein.



Dichtungssatz für:	Teilenummer
KUGELHÄHNE	
1½" Blacko Airline Kugelhahn (350/ Serien)	350/00SK
1½" Blacko Airline Kugelhahn (530/ Serien)	530/00SK
1½" Blacko Airline Kugelhahn vorderer & hinterer Dicht.satz	350/0BSK
2" Blacko Kugelhahn	370/015SK
3" Blacko Kugelhahn – (360/ Serien und 362/ Serien)	360/00SK
3" Blacko Kugelhahn – (360/5 Serien)	360/50SK
ABSPERRKLAPPEN	
2" Widdop Airline Absperrklappe (535/ Serien)	535/00SK
2" Widdop Geklemmte Absperrklappe (355/ Serien)	355/70SK
3" & TW80 Widdop Geklemmte& Geflanschte Absperklappe	368/00SK
3" Tankpro Tankwagen Absperrklappe	368/94SK
4" & TW100 Widdop Geklemmte Absperrklappe	468/00SK
BODENVENTILE	
3" 30°, 45° & 90° Cleanflow Bodenventile	845/00SK
3" 45° Pneumatischer Cleanflow Zylinder – Ref. 844/2190 *	844/21SK
Ref. 844/2110	844/2110SK
Ref. 844/2210 **	
3" 30° & 45° Highlift Bodenventile	826/00SK
GASVENTILE	
2" Gaskugelhahn	370/33SK
2" Überlaufventil (252/XXXX, 888/252XXX alte Modelle)	252/35SK
2" Überlaufventil (888/252XXX neue Modelle, 802/XXXX)	252/50SK
3" Überlaufventil (253/XXXX, 888/252XXX alte Modelle)	253/35SK
3" Überlaufventil (888/252XXX neue Modelle, 803/XXXX)	253/50SK
80mm inneres Gasventil	006/00SK
80mm inneres Gasventil & Berstscheibenhalter	005/00SK
ÜBER-/UNTERDRUCKVENTILE	
2½" BSP Super Maxi Ventil – Druck/Vakuum	000/1PVSK
2½" BSP Super Maxi Ventil – Nur Druck	000/1PSK
2½" BSP Twinact Ventil – Druck/Vakuum/Fortyt	20/1PVSK
2½" BSP Twinact Ventil – Druck/Vakuum/Viton	20/0PVSK
2½" BSP Twinact Ventil – Nur Druck/Fortyt	20/1PSK
2½" BSP Twinact Ventil – Nur Druck/Viton	20/0PSK
80mm Geflanschtes Super Maxi Ventil – Druck/Vakuum	000/1PVSK80
80mm Geflanschtes Super Maxi Ventil – Nur Druck	000/1PSK80



844/2190 *

844/2110
844/2210 **

Dokumentenhalter



Beschreibung	Teilenr.
75mm Dokumenthalter, grau, Seil in Edelstahl, Halterung in PVC	360/1101
75mm Dokumenthalter, klar, Seil in Edelstahl, Halterung in PVC	360/1101T
75mm Dokumenthalter, grau, Seil und Halterung in Edelstahl	360/1101ABSS
75mm Dokumenthalter, klar, Seil und Halterung in Edelstahl	360/1101TBSS
110mm Dokumenthalter, grau, Seil in Edelstahl, Halterung in PVC	460/1101
110mm Dokumenthalter, klar, Seil in Edelstahl, Halterung in PVC	460/1101T
110mm Dokumenthalter, grau, Seil und Halterung in Edelstahl	460/1101ABSS
110mm Dokumenthalter, klar, Seil und Halterung in Edelstahl	460/1101TBSS



Verbundene Produkte



Beschreibung	Teilenr.
75mm PVC Kappe mit Edelstahlkabel	360/1010
110mm PVC Kappe mit Edelstahlkabel	460/1010
75mm halter - PVC	360/1007
75mm halter – Edelstahl	360/1007SS
110mm halter – PVC	460/1007
110mm halter – Edelstahl	460/1007SS

Flammensichere Maschenfilter



Geklemmte Flammensichere Maschenfilter sind verfügbar für unsere 1", 1½", 2½", 65mm und 80mm Sicherheitsventile. Diese klemmen um das Ventil Gehäuse und sind Flammensicher bei Sicherheitsventile mit einem Vakuum von 0.21 Bar (6"Hg) und höher. Für Ventile mit einem Vakuum einstellung unter 0.21 Bar werd ein Geklemmtes Maschenfilter meistens befestigt als Staubschutz.

Beschreibung	Teilenr.
Maschenfilter – Minnow Ventile 1"	179/0300
Maschenfilter – Twinact Ventile 1½"	200/5000
Maschenfilter – Twinact Ventile 2½"	130/5000
Maschenfilter – Super Maxi Ventile 2½"/65mm *	176/2900
Maschenfilter – Nur Hyper Maxi Ventile 80mm *	176/2920



Mit Flammenschutz werd der Durchfluss von einen Minnow oder Twinact Sicherheitsventil Reduziert

Mit Flammenschutz 176/2900 werd der Durchfluss von einen 65mm Super Maxi Sicherheitsventil mit 1% Reduziert.

Mit Flammenschutz 176/2920 befestigt auf einen 80mm Hyper Maxi Sicherheitsventil aus der Reihe 043/ oder 049/ werd der Durchfluss mit 5.4% Reduziert.

*Bitte achten Sie darauf das der Flammenschutz 176/2900 und 176/2920 NICHT auswechselbar sind. Bitte Kontaktieren Sie unsere Verkaufsabteilung für mehr Information.

Flanschen



Adaptorflanschen



Adaptorflanschen geeignet für :	Loch- anzahl	Loch Ø (mm)	Lochkreis (mm)	Bohrung Spez.	Teilenr.
Obenentleerung Absperrklappe	8	18 & M16	160	DIN80	S0404
2½" BSP Über/Unterdruckventil	4	14	130	DIN65 PN6	176/3000
2½" BSP Über/Unterdruckventil	4	18	145	DIN65 PN10	176/3091
2½" BSP Über/Unterdruckventil	6	11	105	-	176/7001
2½" BSP Ventil /Berstscheibe	6	M10	105	-	176/7002
1½" BSP Ventil /Berstscheibe	6	11	105	-	176/7085
3" Bodenentleerung Anflansch	4	18	160	DIN80	294/0081
Obenentleerung Siphonrohr	6	14	168	-	368/0810
1½" BSP Airline Kugelhähne	4	18	110	DIN40	530/ADAP40
1½" BSP Airline Kugelhähne	4	18	125	DIN50	530/ADAP50
4" Untenentleerung Anflansch	8	18	180	DIN100 PN10	875/4150



S0404



176/3000



176/3091



176/7001

Beschreibung auf Unterseite



176/7002



176/7085



294/0081

Beschreibung auf Unterseite



368/0810



875/4150



530/ADAP40 & 530/ADAP50

(Für Bausatz beinhalter Adaptorflansch,
gebogener Hebel, Dichtung, Blindflansch
und Schnaubsatz, siehe DESPA042)

Auslaßflanschen



Auslaßflanschen Beschreibung	Loch- anzahl	Loch Ø (mm)	Lochkreis (mm)	Bohrung Spez.	Teilenr.
¾" ACME verläng. Gewinde, Manom. anschl.	4	18	125	DIN50 PN10	252/2058EX
3" BSPM Gewinde	4	19 (Schlitz)	146 zu 160	-	368/8010
3" BSPM exzentr. Anschluß	4	18	160	DIN80	368/8047
3" Camlock	4	17 (Schlitz)	146 zu 160	3" BSTD	368/8058



252/2058EX



368/8010



368/8047



368/8058

Flansche

Blindflanschen

Blindflansch für :	Loch- anzahl	Loch Ø (mm)	Lochkreis (mm)	Bohrung Spez.	Teilenr.
Obenentl. Tankflansch (368/0800)	6	14	168	-	S0206CM
Ventil Tankflansch (176/3150)	6	11	105	-	176/3160CM
Oben-/Untenentleerung	4	18	160	DIN80	312/0022CM
Oben-/Untenentleerung	4	18 Schlitz	146 zu 160	DIN80/3"ASA	360/8066
Luftleitungsanschluß	4	18	125	DIN50 PN10	370/4239CM
Gefl. Airline Kugelhahn z.B. 530/1200	4	18	110	DIN40 PN10	530/8053CM



S0206CM



176/3160CM



312/0022CM



360/8066



370/4239CM



530/8053CM

Einschweißflanschen

Einschweißflansch für :	Loch- anzahl	Loch Ø (mm)	Lochkreis (mm)	Bohrung Spez.	Teilenr.
Geflanshtes Maxi Ventil – 3" ASA 150	4	M16	152	3"ASA 150	S0604
2½" BSP Gewinde Maxi Ventil	6	M10	105	-	176/3166
45° Bodenventil	8	M12	178	3½"ASA 150	324/9000



S0604



176/3166



324/9000

LASER Markierung

Sollten Sie Ihre Flansche mit Ihrem Firmenlogo wünschen, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren.



TW Kupplungen

TW Kupplungen sind Hergestellt nach EN 14420-6:2006 und sind verfügbar in 50mm (2"), 80mm (3") und 100mm (4").



Männliche Verbindung

Beschreibung	Teilenummer
VK50 Kupplung aus Edelstahl	90/TWVK50SS
VK80 Kupplung aus Edelstahl	90/TWVK80SS
VK100 Kupplung aus Edelstahl	90/TWVK100SS

Weibliche Verbindung

Beschreibung	Teilenummer
MK50 Kupplung aus Edelstahl	90/TWMK50SS
MK80 Kupplung aus Edelstahl	90/TWMK80SS
MK100 Kupplung aus Edelstahl	90/TWMK100SS

Blindkappe

Beschreibung	Teilenummer
MB50 Blindkappe aus Edelstahl	90/TWMB50SS
MB80 Blindkappe aus Edelstahl	90/TWMB80SS
MB100 Blindkappe aus Edelstahl	90/TWMB100SS

Blindstopfen

Beschreibung	Teilenummer
VB50 Blindstopfen aus Edelstahl	90/TWVB50SS
VB80 Blindstopfen aus Edelstahl	90/TWVB80SS
VB100 Blindstopfen aus Edelstahl	90/TWVB100SS

Verbundene Produkte

Hauptdichtung für weibliche Kupplung.

Beschreibung	Teilenummer
50mm CSM Dichtung	5005-TWMK50HYP
80mm CSM Dichtung	5005-TWMK80HYP
100mm CSM Dichtung	5005-TWMK100HYP
50mm NBR Dichtung	5005-TWMK50NBR
80mm NBR Dichtung	5005-TWMK80NBR
100mm NBR Dichtung	5005-TWMK100NBR

Gewinde Dichtung.

Beschreibung	Teilenummer
50mm PTFE Dichtung	5005-TW50PTFE
80mm PTFE Dichtung	5005-TW80PTFE
100mm PTFE Dichtung	5005-TW100PTFE

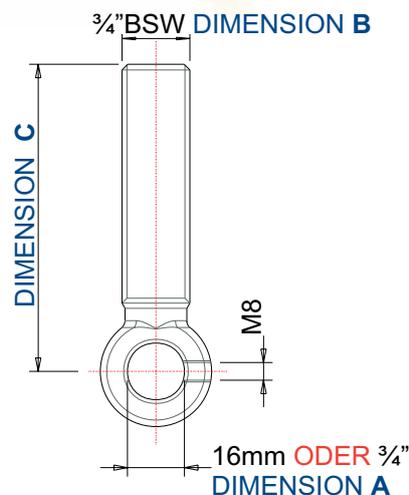
Knebelschraubeneinheiten



Augenbolzen mit 16mm oder 3/4" Öhr (Dimension A) x 3/4"BSW (Dimension B) x Länge von der Öhrmitte bis zum Bolzenende (Dimension C). Hergestellt aus Edelstahl mit M8 Gewindestiften. Geliefert mit Knebelschraubenscharnierbolzen und genuteter Handmutter (siehe Tabelle für Optionen)

Standard-Handmutter :

- flaches Profil Edelstahl
- flaches Profil Messing mit Edelstahlinsert
- Edelstahl "Anti-Materialfraß" Handmutter (Messinggewinde)



16mm Knebelschraubeneinheit mit Augenbolzen

Teilenummer : 496/XXXX

Länge Augenbolzen (mm/") Abmess. "C"	Knebelsatz. Edelst. Mutter	Knebelsatz. Messing Mutter	Knebelsatz. Anti-Materialfraß Mutter
66mm (2.60")	496/5260	496/1260	496/C260
87mm (3.42")	496/5342	496/1342	496/C342
95mm (3.75")	496/5375	496/1375	496/C375

3/4" Knebelschraubeneinheit mit Augenbolzen

Teilenummer : 495/XXXX

Länge Augenbolzen (mm/") Abmess. "C"	Knebelsatz Edelst. Mutter	Knebelsatz. Messing Mutter
66mm (2.60")	495/1005	495/1081
87mm (3.42")	495/1015	495/1060
95mm (3.75")	495/1059	495/1055

Gelenkachsen

Beschreibung	Teilenummer
16mm Ø Augenbolzen Achse	10913SS
3/4" Ø Augenbolzen Achse	10911SS
Domdeckel - Scharniersatz	600/1060
Sicherheits Scharnierbolzen	600/1060/3



Manometer



Druckmanometer



Beschreibung	Teilenr.
0-6 Bar (0-90 PSI) Manometer mit Glycerinfüllung, 1/4" BSP Anschluss, innen Messing.	921/06BBSP
0-6 Bar (0-90 PSI) Manometer mit Glycerinfüllung, 1/4" BSP Anschluss, innen Edelstahl.	920/06BBSP
0-10 Bar (0-150 PSI) Manometer mit Glycerinfüllung, 1/4" BSP Anschluss, innen Messing.	921/10BBSP
0-10 Bar (0-150 PSI) Manometer mit Glycerinfüllung, 1/4" BSP Anschluss, innen Edelstahl.	920/10BBSP



Manometer mit Schleppezeiger



Beschreibung	Teilenr.
Manometer mit Schleppezeiger 0-6 Bar (0-90 PSI), 1/4" BSP Anschluss, Innere Teile Messing, Glycerinfüllung	921/06TTBBSP
Manometer mit Schleppezeiger 0-6 Bar (0-90 PSI), 1/4" BSP Anschluss, Innere Teile Edelstahl, Glycerinfüllung	920/06TTBBSP
Manometer mit Schleppezeiger 0-10 Bar (0-150 PSI), 1/4" BSP Anschluss, Innere Teile Messing, Glycerinfüllung	921/10TTBBSP
Manometer mit Schleppezeiger 0-10 Bar (0-150 PSI), 1/4" BSP Anschluss, Innere Teile Edelstahl, Glycerinfüllung	920/10TTBBSP
Manometer mit Schleppezeiger 0-16 Bar (0-230 PSI), 1/4" BSP Anschluss, Innere Teile Edelstahl, Glycerinfüllung	920/16TTBBSP



Thermometer



Beschreibung	Teilenr.
Analoges Thermometer mit Kapillar 2500mm – Bereich: -20°C bis 200°C (-4°F bis 392°F)	922/TEMP200
Analoges Thermometer mit Kapillar 2500mm – Bereich: -20°C bis 160°C (-4°F bis 320°F)	922/TEMP160
Analoges Thermometer mit Messing Rohr 250mm – Bereich: -20°C bis 200°C (-4°F bis 392°F)	922/TEMPT200
Analoges Thermometer mit Messing Rohr 250mm – Bereich: -20°C bis 160°C (-4°F bis 320°F)	922/TEMPT160
Digitales Thermometer mit Kapillar 2500mm – Bereich: -50°C bis 200°C (-58°F bis 392°F)	922/TEMPDIGI



Zur Beachtung: Temperaturbereiche gelten nur für das Kapillar/Fühler

Reparatur- & Wartungsausrüstung



Fort Vale bietet eine vollständige Auswahl an Handbüchern und Werkzeugen für Reparaturen, Wartungen und Prüfungen unserer Ventile an.

Wartungsanleitungen können elektronisch oder in gedruckter Form gesendet werden. Schulungen für Ventilaufarbeitungen und -prüfungen sind auf Anfrage erhältlich.

Fort Vale möchte strengstens auf die Benutzung von Originalwerkzeugen hinweisen, um eine schnelle und effiziente Ventilaufarbeitung zu garantieren, damit die Dichtungen nicht beschädigt werden und dass das Ventil den Drucktest besteht, nachdem es wieder zusammengesetzt wurde.

Prüfgerät

Druck-/Vakuum-Prüfgerät: für die Prüfung von Druck oder Vakuum, für Super Maxi, Twinact, Uniact, Minnow und Dampfablesicherheitsventilen. Der Anschluß erfolgt durch eine 2½" BSP Gewindevorrichtung (Adaptoren sind auf Anfrage erhältlich). Das Prüfgerät besteht aus einem digitalen Druck- und Vakuummeßgerät und zwei Kontrollventilen.

Der Prüfbereich ist von -10 PSI bis 100 PSI (-0.7 Bar bis 6.9 Bar).

Anschluß an das Prüfgerät erfolgt über ein ¼" BSP Innengewinde, das sich an der Seite befindet.



Teilenummer: 400/8000

Werkzeuge

Beschreibung	Teilennr.
Über/Unterdruckventil Prüfgerät	400/8000
Prüfstand Adapterflansch - passt von 2½" BSP auf 3" ASA150, DIN65 PN10, DIN80 PN6	425/1000
C Spanner – für Montage von Ventile	400/3000
Spannwerkzeug für MKIII Super Maxi Sicherheitsventil	400/8380
1½" & 2½" Twinact Ventil Werkzeugsatz	400/2000
65mm&80mm Super Maxi Ventil Werkzeugsatz	400/8300
Boden- & Über/Unterdr. Ventil Werkzeugsatz	400/2600
100 St.Paket x Schleifscheiben Körnung P60	400/2610
100 St.Paket x Schleifscheiben Körnung P80	400/2620
100 St.Paket x Schleifscheiben Körnung P180	400/2630
100 St.Paket x Schleifscheiben Körnung P600	400/2640
3" Cleanflow Bodenventil Werkzeugsatz	400/2150
3" Highlift Bodenventil Werkzeugsatz	400/2450
2" Absperrklappen Werkzeugsatz	400/2300
3" Absperrklappen Werkzeugsatz	400/2700
1½" Kugelhahn Werkzeugsatz	400/2500
3" Kugelhahn Werkzeugsatz	400/2200



Teilenummer : 400/2600



Teilenummer : 400/2000



Teilenummer : 400/8300



Fort Vale UK
Head Office & Manufacturing Plant

Tel : +44 (0)1282 687120
Fax : +44 (0)1282 687110
Email : sales@fortvale.com

Fort Vale USA

Tel : +1 281 471 8100
Fax : +1 281 471 8116
Email : ussales@fortvale.com

Fort Vale Netherlands

Tel : +31 (0)180 483333
Fax : +31 (0)180 410797
Email : bvsales@fortvale.com

Fort Vale Russian Federation

Tel : +7 916 682 0947
Email : rw@fortvale.ru

Fort Vale P.R. China

Tel : +86 21 6442 1367
Fax : +86 21 6442 1376
Email : cnsales@fortvale.com

Fort Vale Singapore

Tel : +65 6515 9950
Fax : +65 6515 3034
Email : sgsales@fortvale.com

Fort Vale Australia

Tel : +61 7 3310 4854
Email : ausales@fortvale.com

www.fortvale.com

All goods supplied will be subject to Fort Vale Engineering Ltd Terms and Conditions of Sale (Ref. FV4) which are available upon request, or may be viewed at www.fortvale.com.

Please note that this brochure and the contents herein remain the property of Fort Vale Engineering Limited.

This brochure may not be copied or reproduced, or the information contained herein divulged to any third party without the prior written permission of Fort Vale Engineering Limited.

Repair/refurbishment/resetting of Fort Vale valves may be carried out only by trained and authorised personnel. Fort Vale Engineering Limited shall not, in any circumstances, be liable for injuries, losses, expenses or damage, direct or consequential, sustained by the buyer or any person which may in any degree be attributable to the adoption, either by the buyer or any third party, of technical or other information, data or advice given on behalf of Fort Vale Engineering Limited or however otherwise caused in relation to the use of its products in accordance with Fort Vale Engineering Limited's recommendation.

The specifications included in this catalogue are intended to be generic and must be interpreted as equivalent or functionally equivalent. The identification of many items is facilitated by illustrations (photographs and line drawings). The mention of, or reference to specific companies, national standards, or trade names, including those that might appear on the photographs, is intended for illustration purposes only. It does not imply an endorsement, preference or availability of any specific standard, brand or supplier.

The data and information contained herein is being provided for information only and without responsibility, and Fort Vale Engineering Limited makes no representations or warranties, either expressed or implied, as to the accuracy, completeness, or fitness for a particular purpose. Fort Vale Engineering Limited does not accept any responsibility or liability with regard to the reliance on, or use of this data and information.

